



Primorski

D N E V N I K

Št. 39 (16.076) leto LIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljimi, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni 'Dobrodo' v Govcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni 'Slovenija' pod Voškimi pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v tiskarni 'Slovenija' v Idriji, kjer je izšla zadnja številka. Po 1. maju 1945 je izhajal partizanski DNEVNIK v za-

1500 LIR
CEDAD - UL. RISTOR. 20
POSTENA PLACANA V GOTOVINI
Speciale in abbonamento postale 45%
Art. 2, comma 205, legge 662/96 - Filiale di Trieste



EUROSAVA Trst tel. 361177

NEDELJA, 15. FEBRUARJA 1998

**Za
strpnost
in tudi za
resnico**

SERGIJ PREMUR

Včerajšnja množična manifestacija slovenskih dijakov v Trstu je bila odločna in umirjena, brez nepotrebnih pretiravanj in s pravo mero idejne angažiranosti, pa tudi živo pisanosti in razigranosti, kot se spodobi za mlade. S to manifestacijo je lahko vsa slovenska javnost zadovoljna, čeprav je bila na žalost odgovor na vznemirljiv in vse graje vreden dogodek. Pokazalo se je, da so slovenski dijaki zreli, da se znajo sami organizirati, in to jim bo dalo moči tudi za potrebno sodelovanje z večinskimi vrstniki in v odnosih z organizacijami odraslih, ki jim večkrat ne dajejo najboljšega zgleda odgovornosti in resnosti.

V kroniko včerajšnjega dne je vneslo vprašljivo noto srečanje s prefektom. Predstavniki osrednje vlade je verjetno želel pomiriti strasti, v duhu splošne in potrebne sprave, s katero se vsi strinjamo, tudi slovenski dijaki. Najbrž ni vedel, da je bila protestna akcija olikana zahteva po strpnosti in spoštovanju, in da ni bilo nobenih poskusov dvigovanja tonov manifestacije do nevarne meje. Se bolj vprašljivo je bilo sklicevanje na nekakšno »reciprocno nestrpnost«. Kje in kdaj so bili nasi dijaki nasilni do italijanskih vrstnikov zaradi njihove etnične pripadnosti?

Teorijo nasprotujocih si ekstremizmov so nam v letih terorizma prodajali kot pravo resnico, v izsledkih milanskih preiskovalnih sodnikov pa te dni beremo, da je v resnici slo za fasistični terorizem, ki so ga spodbujali in ščitili deli državnega aparata. Tudi pri nas. Tudi pri atentatih na slovenske sole. Zaradi takratnega pristopa preiskave niso nikoli obrodile sadov in nihče ni bil kaznovan za neskončno vrsto nasilnih dejanj po vsej Italiji in tudi pri nas, od atentatov do pretepov, od ustrahovanja do mazaanja spomenikov.

Samo sklicevanje na umirjenost je premalo, sklicevanje na recipročno nestrpnost pa odklanjamo. Se zlasti, če so žrtve vedno na isti strani, nasilje vedno enake barve, državni preiskovalni aparat pa praviloma neuspešen.

FIRENCE / KONČAN USTANOVNI OBČNI ZBOR

Levi demokrati korak na poti združevanja reformistične levice

V zaključnem posegu je D'Alema ponudil roko Veltroniju in Occhettu



FIRENCE - Z izvolitvijo novega vodstva in Massima D'Alema za tajnika se je včeraj v Firencah končal ustanovni občni zbor Levih demokratov, h katerim so poleg DSL prisotčili Laburisti, Krščanski socialci, Levi republikanci in Enotni komunisti.

V zaključnem posegu je D'Alema ponudil roko sodelovanja podpredsedniku vlade Walterju Veltroniju in tudi bivšemu tajniku Achilleju Occhettu.

D'Alema je zavrnil očitke, da so bile emocije na ustanovnem zboru malo vidne. »Morda je v preteklosti res bilo na levi več čustvenosti, vendar tista levica ni zmagovala in se je zadovoljevala z opozicijo,« je dejal.

Na 2. strani

Bossi v Trstu: Liga na volitve sama

TRST - Lider Severne lige Umberto Bossi je na sinočnjem zborovanju v Trstu končal svojo turnejo po Furlaniji - Julijski krajini, s katero je v bistvu začel dolgo volilno kampanjo za junijske deželne volitve. Napovedal je, da bo Liga nastopila sama in brez vsakega predvolilnega dogovora o nenapadanju, sicer pa je izrazil prepričanje v absolutno zmago svojega gibanja. Če bo treba, se bomo za morebitna zavezništva pogovarjali po volitvah, je dejal »senatur«, ki je svoj dolg poseg sicer skoraj v celoti posvetil nacionalnim temam in napadu na spredlog ustavnih reform. Kar zadeva Trst, je priznal, da je krajevna Liga sibka in prepirljiva, ker nima ustreznega vodilnega razreda.

Na 2. strani

Koprski otrok v smrt pri Sredipolju

PALMANOVA - Včeraj popoldne se je na avtocesti Videm-Trst pri Sredipolju pripetila huda prometna nesreča, ki je terjala življenje 2-letnega Kristjana Bohinca iz Kopra. V njej so se ranili tudi otrokova mati, oče in stara mati, medtem ko je mlajši bratec, ki je bil tudi vpleten v nezgodi, ostal nepoškodovan.

Vsi vpleteni v nesreči so se vozili v oplu omegi, ki ga je upravljal Kristjanov oče, 43-letni Matjaz Bohinc. Vozili so se v smeri proti Trstu, ko je avtomobil na blazjem ovinku iz nepojasnjenih vzrokov najprej trčil v desno obcestno ograjo, potem pa se v levo. Ob drugem trku je Kristjana vrgo iz avtomobila.

Na 2. strani

MANIFESTACIJA / NA POBUDO DIJAKOV LICEJA FR. PREŠERNA

Mladi na ulici proti rasizmu in za sožitje

Skoraj 1.500 udeležencev omikano, a odločno obsodilo nasilje nad slovenskimi dijakinjama

TRST - V odgovor na napad na slovenski dijakinji je včeraj slovenska mladina na Trzaskem priredila manifestacijo proti rasizmu in za sožitje.

Množici dijakov visjih srednjih sol se je pridružilo nekaj italijanskih vrstnikov, kolegi iz Gorice, predstavniki strank, sindikatov in organizacij, številni posamezniki, tako da je skoraj 1.500-glava množica ponesla v središče svoj protest proti fasističnemu nasilju, predvsem pa svojo željo po umirjenem in omikanem vzdušju.

Na 3. strani



V Naganu po programu le v tekih in dvoranskih športih



Zimske olimpijske igre v Naganu se počasi prevešajo v drugo polovico, se naprej pa vreme nagaja organizatorjem, ki nikakor ne morejo izvesti hitrih disciplin v alpskem smučanju.

Včeraj so spet preložili moški superveleslalom in zenski smuk. Normalno pa potekajo - kljub slabemu vremenu - tekmovanja v tekih in pa seveda vsa tekmovanja v dvoranih.

Najmanj sto žrtev v eksploziji avtocieste v Kamerunu

YAOUNDE - Kot poroča agencija Reuters, je vsaj sto oseb izgubilo življenje v eksploziji avtocieste, do katere je prišlo včeraj v kamerunski prestolnici Yaounde. Do nesreče je prišlo v južnem predelu mesta, v bližini nekega naftnega skladišča, kjer sta trčili dve cisterni. Ljudje, ki stanujejo v okolici, so pohiteli na cesto, da bi odstranili razlito gorivo, tedaj pa je prišlo do eksplozije, v kateri so mnogi umrli takoj, drugi pa za posledica hudih opeklin. Obračun nesreče se ni dokončal.

TOTELCO
Lastnik Tandoi Franca & C. S.A.S.

DETERGENTI
PAPIR
PLASTIKA
ARTIKLI ZA ČIŠČENJE

34147 DOLINA (TS)
UI. TRAVNIK 4 (IND. CONA)
Tel. 040/820414 - Fax 040/820114

MANUFATURA
PERTOT IVANA

NABREŽINA 106/A

Pri nas lahko kupite s

50% popustom

nogavice,
spodnje perilo,
kopalke
in še marsikaj

POHITITE!
ZADNJI TEDEN POPUSTOV



FIRENCE / USTANOVNI OBČNI ZBOR LEVIH DEMOKRATOV

D'Alema ponudil roko Veltroniju in Occhetto

Tajnik nove stranke izpostavil predvsem nujnost skupnega dela

FIRENCE - Italijanska politična scena je od včeraj bogatejša za novo stranko Levih demokratov, v katero so se združili Demokratska stranka levice, Laburisti, Enotni komunisti, Krščanski socialci in Levi republikanci. Nova stranka bo nastopala s simbolom hrasta in socialistične vrtnice in bo prisotna s svojo siglo na prihodnjih volitvah. Predvsem pa je nova formacija korak na poti združevanja italijanske reformistične levice.

Enotnost nove stranke je bila tudi glavna tema zaključnega posega Massima D'Aleme, ki je bil izvoljen za političnega tajnika. D'Alema, ki s svojim uvodnim poročilom ni navdušil predvsem nekatere struje v DSL, je včeraj ponudil roko sprave in sodelovanja tako podpredsedniku vlade Walterju Veltroniju kot predhodniku Achilleju Occhetto. In Veltroni ponujene roke ni zavrnil. »Tajnikovi zaključki so bili pomemben korak naprej v primerjavi z uvodnim poročilom,« je dejal.

D'Alema je poudaril, da so vse komponente, ki so pristopile k novemu političnemu subjektu, sprejele izziv, da oblikujejo novo stranko, ki ne bo »stranka liderja«. Poudaril je tudi, da se moti, kdor misli, da bo lahko zasedil »klin razhajanja« med njim, Veltronijem in predsednikom vlade Romanom Prodiem, ker je »med nami velika politična in cloveska solidarnost«. Prav tako je D'Alema Occhetto priznal zasluge za prehod od KPI k DSL in cenil njegovo pripravljenost, da se angažira v ustavodajnem procesu, čeprav ni soglašal z njegovo vizijo novega odnosa med upravitelji in upravljanimi, ki zmanjšuje doprinos strank.

Po oceni D'Aleme stranke imajo in bodo se imele svojo vlogo, tudi Oljka je zmagala zaradi doprinosu strank, ki v »kompleksni in razslojeni postindustrijski družbi morajo ustvarjati soglasje za uresničitev projektov in niso več samo goli posredniki med korporativističnimi interesi«.

O značaju nove stranke so govorili mnogi, največ pozornosti pa so vsi komentatorji namenili podpredsedniku vlade Veltorniju, ki je poudaril, da je nova formacija predvsem sad dogovora na vrhu in jo je treba sedaj graditi »tudi od spodaj«. Veltroni je kot perspektivo nakazal »močno levico v močni Oljki,« ki ni samo »volilno zavezništvo, ampak krepka politična koalicija, ki mora imeti tudi organizacijsko strukturo«, ce zeli podporo tudi tistih, ki se ne spoznavajo v posameznih strankah.

Med protagonisti debate je bil tudi bivši premier Giuliano Amato, ki je dejal, da ne bo pristopil k novi stranki, vendar soglasa s ciljem združitve vse levice (misli je predvsem na tisti del socialistov, ki so ostali zunaj). Za ta cilj pa je pozval »trenutno močnejšega, naj nudi svoj prispevek«.

Ob koncu je bilo izvoljeno novo vodstvo, v katerem so poleg članov dosedanjega vodstva DSL se 14 Laburistov in po 11 predstavnikov Levih republikancev, Enotnih komunistov in Krščanskih socialcev.

Ob koncu ustanovnega obecnega zbora so zaigrali Internacionalo, se pred njeno pa italijansko državno himno.



Ob koncu njegove razprave so mnogi čestitali Walterju Veltroniju (telefonfoto Ap)

ČRNA KRONIKA / NA AVTOCESTI PRI SREDIPOLJU

Promet terjal 2-letno življenje

Žrtev je Kristjan Bohinc iz Kopra - Ranjeni tudi drugi člani družine

PALMANOVA - Na avtocesti Videm-Trst se je včeraj popoldne pri Sredipolju pripetila huda prometna nesreča, ki je terjala življenje malega slovenskega otroka ter tri ranjene. Življenje je izgubil 2-letni Kristjan Bohinc, hudo se je ranila njegova mati, lažje pa njegov oče in in stara mati, medtem ko je mlajši bratec, ki je bil tudi vpleten v nesrečo, ostal nepoškodovan. Vsi so doma iz Kopra.

Do tragičnega dogodka je prislo nekaj po 14. uri takoj po vstopno-izstopni postaji pri Sredipolju. Vsi vpleteni v nesreči so se peljali na oplu omegi s koprsko registracijo, ki ga je upravljal 43-letni Matjaž Bohinc. Vozili so se v smeri proti Trstu, saj so se vračali domov po krajših počitnicah v gorah. Vozili so s precejšnjo hitrostjo, ko je avtomobil na

blazjem ovinku iz nepojasnjenih razlogov najprej trčil v desno obcestno ograjo, nato pa se v levo. Ob drugem trku je 2-letnega Kristjana vrglo iz avta (ni jasno, ce po zadnjih vratih ali po oknu), tako da je oblezel mrtev na asfaltu. Kot rečeno, se je v nesreči huje ranila Kristjanova mati, 31-letna Darja Tavcar, ki so jo sprejeli v katarinski bolnišnici pri Trstu s prognozo 90 dni zdravljenja. Ostale tri člane družine pa so prepeljali v goriško bolnišnico. Matjaž Bohinc in njegova tasca, 56-letna Silvana Tavcar, sta utrpela rane, zaradi katerih se bosta morala zdraviti po nekaj tednov vsak. Povsem nepoškodovan pa je ostal nekajmesečni Kristjanov bratec Klemen. Zaradi nesreče se je promet na avtocesti nekaj ur odvijal s težavo.

POLITIKA / BOSSI VČERAJ V TRSTU

Severna liga gre na deželne volitve sama

»Senatur« zavrnil tudi vsako možnost pakta o nenapadanju

TRST - Severna liga bo sla na deželne volitve v Furlaniji - Julijski krajini 14. junija sama in tudi brez dogovora o kakršnem koli premirju z drugimi političnimi silami, je med včerajšnjim obiskom v Trstu izjavil lider avtonomistične sile Umberto Bossi. Po njegovih besedah, ki jih je zvečer ponovil na zborovanju v hotelu Savoia Excelsior, je ta dežela ena od redkih otokov, na katerih se velja proporcni volilni sistem in torej vsakdo »teče zase«. Sele po volitvah se bo mo ozrl okrog sebe, ce bo potrebno, in si poskal morebitne partnerje za koalicijo, je dejal. Tisti, ki se ze prej odločijo za zavezništva, navadno favorizirajo druge. Vendar upam, je dodal Bossi, da se bodo ljudje zbudili in spoznali, da je edina prava prenovitvena sila Liga, čeprav v Trstu se nima ustreznega vodilnega razreda. Prevec je prepiranja, toda to je otroška bolezen, je ligaski lider - sicer dobrohotno - osvrknil svoje. Trst, ki ga je imenoval »speci lepote«, je eno od redkih območij severa države, kjer Liga ni dovolj organizirana in zato ne raste. Ta problem bo treba odpraviti.

Umberto Bossi je sicer prepiran, da bo Severna liga ponovila uspeh iz svojih najboljših časov in si zagotovila absolutno zmago na junijskih volitvah. Kar pa zadeva sam položaj Trsta, vidi Bossi edino rešitev zanj v njegovi

internacionalizaciji, medtem ko je Prodi posvaril, naj ga nikar ne ponuja Bavarcem, kajti »nekdanji predsednik Irija je mestu povzročil ze dovolj škode«. Ob tem je mimogrede napadel zupana Illja, ki da se spretno polasča vseh ključnih vzmeti mestne uprave in po vzoru Oljke zaseda vsa odgovorna mesta s svojimi ljudmi. Sicer pa je bil njegov skoraj enourni nastop ves ubran na nacionalne teme - od sodstva in podkupniških afer do ustavnih reform, davčne politike, javnega dolga in Evrope - ob katerih je ligaski lider ponovil vsa svoja znana »protirimska« stališa.

Pred Bossijevim govorom je zbrane nagovoril predsednik Liste za Trst Gambassini, ki je očitno prišel z namenom, da bi potipal razpoloženje ligasev do svojega okostenelega gibanja, pa po vsem sodec ni naletel na pretirano navdušenje. O bolj lokalnih temah pa je v pričakovanju »senaturjev« nastop govoril krajevni vodja Severne lige Belloni in med drugim dejal, da si severnojadranska pristanišča, vključno s koprskim in reskim, ne smejo delati konkurence med seboj, ampak zdravo sodelovati, kar zadeva Kraški park pa je posvaril Rim, naj si ne sanja, da bi pošiljal sem kakšne funkcije, kajti »Kras si znamo upravljati sami, kot to delamo že tisoč let«.

NOVICE

Prodi pomirljiv o skrajšanem delovniku

GRANADA - Predsednik vlade Romano Prodi je od včeraj na obisku v Spaniji. V pogovoru z novinarji je spregovoril tudi o vprašanju krajšega delovnega časa. Po njegovem mnenju bo vprašanje resljivo, ce bodo vsi pristopili k iskanju dogovora »brez vsakršnega teoloskega in ultimativnega stališa«. Dodal je, da vlada namerava ohraniti dialog s sindikati in z delodajalci in podčrtal je, da novega delovnega časa ne bo mogoče uvesti, ce bi oboji nasprotovali njegovi uvedbi.

Italijanski otrok ugrabljen na Antilskih otokih

RIM - Pred približno enim tednom je bil na Antilskih otokih ugrabljen italijanski otrok, za novico pa se je zvedelo sele včeraj. Mali ugrabljenec Gianni Ferrara je sin italijanskega podjetnika. Kaze, da so ugrabitelji z uspalnim sredstvom uspavali mater, tri ugrabljančeve brate in nekega družinskega prijatelja, nato pa pobegnili z avtomobilom družine Ferrara. Malega ugrabljenca in ugrabitelje iščejo tudi v Venezuali.

Altan lažje ranjen

TRZIC - Znani humorist in vinjetist Francesco Altan je bil včeraj lažje ranjen v tržiskem predmestju. Kaze da je humorista, ki se je peljal s kolesom, podrl avtomobil. Vinjetist, ki živi blizu Ogleja, se je ranil v roko in dobil nekaj podplutb. V tržiski bolnišnici so mu razkužili rane in ga po pregledu odslovili.

RIM / VČERAJ ZGODAJ ZJUTRAJ

Požar v malem hotelu blizu Vatikana

Gostje, ki so se hitro znašli, niso utrpeli resnejših poškodb - Otroke so spuščali skori okna

RIM - Včeraj zgodaj zjutraj je v malem rimskem hotelu S. Anna, v neposredni bližini Vatikana, začelo goreti. Požar, ki se je razvil v prvem nadstropju, je že v začetni fazi opazil gost, ki se je okoli starih zjutraj vračal v hotelsko sobo. Takoj je poklical policijo (telefoniral je na st. 113), v splošnem alarmu pa so se prebudili tudi speci gostje. Zaradi hitrega ukrepanja ni težje poškodovanih, vseeno se je 12 od skupno 20 hotelskih gostov zateklo v bolnišnico Santo Spirito, sedem, med katerimi so tudi trije otroci, pa so na opazovanju v bolnišnici Sant'Eugenio, na kateri je specializiran oddelek za opekline.

Zaenkrat so med vzroki o nastanku požara do medijev prisli dve informaciji: prva pripisuje krivdo cigaretnemu



ogorku, druga pa govori o kratkem stiku električne naprave. Vsekakor se je požar razvil v prvem nadstropju, iz sob v tem nadstropju so gostje odsli skozi okna, tako da so stopili na kante za

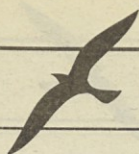
smeti, ki so jih policisti nagrmadili pod okni. Težje je bilo seveda priti iz drugega in tretjega nadstropja; otroke so starši, ki so hitro ukrepali, kar zavezali na rjuhe in jih spustili skozi

okna v narocje stevilnih, ki so se ze zbrali pred hotelom. Petletna Megan iz ZDA je bila pogumna in je tudi imela srečo, saj je brez hujšega med prvimi prišla iz gorečega hotela, ko so nato gasilci resili očeta in ostale sorodnike, se je rada zatekla v očetovo narocje (f. AP). Samo leto starejša deklica, prav tako iz ZDA, je prestala hujšo preizkušnjo, saj je bila rjuha prekratka za beg iz tretjega nadstropja, tako da je zadnjih pet metrov prosto padala, na srečo je pristala na vhodni platneni strehi. Ce hotelskim gostom na srečo ni bilo hujšega, pa jim je požar povzročil vrsto nevšečnosti, iz hotela so namreč bežali kar v pidzama in brez denarja in dokumentov, iz varnostnih razlogov pa gasilci nikomur ne dovoljijo, da bi se po najnujnejše vrnil v sobe.

Na potniškem vlaku Benetke-Videm izbruhnil manjši požar

PORDENON - V noči na soboto je izbruhnil požar na vozu potniškega vlaka, ki je iz Benetk peljal proti Vidmu. Slo je za vlak st. 2474, ki je odpeljal iz Benetk po urniku ob 23.54 in bi moral prispeti v furlansko glavno mesto ob 1.34. Med vožnjo pa so se vneli plameni v četrem vozu, tako da so vlak ustavili na postaji v Casarsi della Delizia. Tu so gasilci brez večjih težav požar pomorili.

Potniki so nadaljevali pot v Videm z drugim vlakom. Prizadeti vlak je pripeljal v furlansko glavno mesto prazen nekaj ur pozneje, in sicer brez poškodovanega voza, ki je ostal v Casarsi. Kaze, da je plamene zanetil kratek stik ali pa cigaretni ogorek. V teku so veckakor preiskave. Pri nezgodi ni bil noben od potnikov kakor koli poškodovan.



MANIFESTACIJA / 1.500 UDELEŽENCEV PROTESTA PO NAPADU NA SLOVENSKI DIJAKINJI

Množica mladih na ulicah proti rasizmu in nestrpnosti

Na transparentu, ki so ga sama dekleta nosila na celu dolgega spreveda po mestnem središču, je zgovorno pisalo: »Sedaj pa dovolj!« Za njimi pa je na drugem transparentu bilo bisvteno vprašanje, namenjeno večinskim somesčanom: »Trst, molce sprejemas?« (na gornji sliki, foto KROMA) V tej trditvi in v tem vprašanju je smisel včerajšnje dijaske manifestacije proti nestrpnosti in rasizmu, proti zadnjemu v vrsti protislovenskih izpadov, proti nasilju nad slovenskima dijakinjama.

Na Trgu Oberdan se je ob 9. uri zbrala množica mladih in bilo jih je razveseljivo dosti, se zlasti če pomislimo, da je bila prisotnost italijanskih solcev skoraj samo simbolična. Povorka je krenila po ulicah Ghega in Roma proti Borznemu trgu: na Rusem mostu so nasteli nekaj manj kot 1.500 udeležencev. Manifestacije so se udeležili tudi predstavniki gorjskih sol, pa se zastopniki Združenja univerzitetnih dijakov in pisane gruce avtonomistov, anarhistov in internacionalističnih komunistov (na spodnji sliki, foto ROMA).

Med odraslimi je bilo več predstavnikov strank, od Slovenske skupnosti in Demokracije stranke levice do Stranke komunistične prenov, sindikata CGIL, partizanskega združenja ANPI-VZPI, društva Edinosti in SKGZ. S svojim transparentom in seveda s člani je bil prisoten tudi Sindikat slovenske sole, v sprevodu je hodilo tudi nekaj staršev slovenskih dijakov, pa več takih posameznikov, ki so imeli za dolžnost, da se udeležijo manifestacije, katere namen je bil pokazati mestu svoje nasprotovanje etnični mržnji in svoje zavzemanje za sožitje.



Sprevod se je odvil brez najmanjšega incidenta ali napetosti, mladi so vzklikali svoja odločna gesla, a brez zaljv in sovrastva, vzdusje je bilo razigrano in ga najbolj opiše večkratno prepevanje pesmi »Nič, nič, nič nam ne morejo...«, pa tudi tradicionalno skupno skakanje v množični tek na krajšo razdaljo.

Promet je seveda zastal in ponekod je nekaj voznikov živčno zatrobilo, v zameno za protestno reakcijo voznikov pa gre za beleziti, da je več pešcev s

pločnikov sprasevalo dijakke, kaj se je zgodilo, in z neodobravanjem komentiralo rasistični napad na dijakinji v lokalu v Ul. Ginnastica. Zanimivo je

tudi, da se je tokrat velika večina dijakov zares udeležila protestne manifestacije, ne pa se porazgubila po poti, in to vse do zaključka spreveda.



Manifestacija bi se morala zaključiti na Borznem trgu, dijaki pa so »potegnili« se naprej do Trga Unità. Preden so se razšli, je predstavništvo starih mladih bilo na razgovoru s prefektom Michelejem De Feisem (o srečanju poročamo v drugem clanku na tej strani).

Prof. Tomaz Simčič, ravnatelj liceja Franceta Prešerna, ki ga obiskujeta napadeni dijakinji, je izrazil zadovoljstvo za tako številno udeležbo mladih, pa tudi nad dejstvom, da je vabilu k udeležbi odgovorilo precej odraslih, »sicer ne tako množično, kot bi lahko pričakovali, vendar se je slovenska skupnost zadovoljivo odzvala.« Pokazalo se je tudi, da se v Trstu vendarle nekaj premika v pozitivno smer, je dejal, čeprav je se dosti usledlin in predsodkov iz preteklosti, ki povzročajo take nacionalistične izbruhe. Manifestacija je prof. Simčič ocenil tudi kot znak, da je treba aktivno pristopiti k problemu, ne pa samo čakati na njihovo rešitev.

Seveda sta med udeleženci manifestacije bili tudi dijakinji, ki sta bili tarča rasističnega napada, vendar so sošolci sklenili okrog njih pravi varnostni obroč, da ju ne bi nadlegovali radovedni novinarji in da bi njuno ime ne prišlo v javnost. Zako je bil odgovor na vsako vprašanje o napadenih dijakinjah: »Ne vem, katera je... Ne bom povedala, kje sta...« Kljub vsemu je kronistu uspel pogovor s plavalso deklaro, nad katero so se znesla rasistična dekleta: izrazila nam je zadovoljstvo za uspeh manifestacije in za solidarnost sošolcev. povedala pa je tudi, da sta vložili prijavo proti napadalkam in da ju preiskovalci že klicali na razgovor. Kaksna pa je verjetnost, da bodo odkrili in kaznovali krivice, je vprašanje, glede katerega si ne dela utvar.

s.p.

Srečanje s prefektom

Ob koncu manifestacije so se stirje predstavniki dijakov podali na prefekturo, kjer so jih takoj poslali v pisarno prefekta Micheleja De Feisa. Po srečanju pa so bili dijaki zelo razočarani, kot so nam sami priznali.

Prefekt jim je namenil le kratek čas - so povedali - zato so mu strnjeno orisali razloge za manifestacijo. V odgovor je predstavnik vlade v deželi FJK poudaril, da »nestrpnost prihaja z obeh strani in je začel nastevati fojbe in take stvari, in da se nimamo kaj zgrazati nad temi stvarmi, ker je vse normalno,« so povedali po srečanju. Glede napada na slovenski dekleti so dijaki posredovali prefektovo oceno, češ da gre za osamljene dogodke in otrocarije (it. ragazzate). Dijake je povabil, naj mu vsekakor posredujejo informacije o morebitnih ponovnih tovrstnih primerih, in pristavil, da vsekakor ze sodeluje s slovenskimi župani, da bodo pocistili spomenike, in zaključil, »da bodo odkrili krivce.« »Kot ponavadi...« so dijaki ironično komentirali zadnje besede predstavnika vlade.

Izvajanja prefekta, kot so nam ga posredovali predstavniki dijakov, so presenetljiva in smo se zato pozanimali neposredno pri samem dr. De Feisu, kaj je pravzaprav mislil s sklicevanjem na obojestransko nestrpnost in na fojbe ter z oceno rasističnega napada kot primera mladeniške razposajenosti. Prefekt nam je pojasnil, da je v bistvu hotel prispevati k pomiritvi duhov, da zato ne gre pripisati prevelikega pomena osamljenemu dejanju, čeprav je to nedvomno »podel dogodek«. Tudi spomenik na fojbi pri Bazovici so pred časom pomazali, in takrat je protestirala druga stran: gre za neprimerno in neprimerne geste, o katerih zeli biti takoj informiran, vendar je treba pripisati zasmehovanju dijakinji zaradi slovenske govornice pomen, ki ga pac ima izzivanje med mladimi. Tudi njegova sinova so zasmehovali zaradi piemontskega naglasa, ko je bil prefekt v Avellinu, je pristavil dr. De Feis. »Na srečanju mi je slo predvsem za to, da se mladi ne bi prepustili želji po mascevanju; to sem si prizadeval tudi kot oče, ki je doživel, da so se norcevali iz njegovih otrok. Skušal sem ublažiti ton, pomiriti duhove, odpraviti nasprotovanja in razlike. Vsi moramo prepričevati mladino v tej smeri,« nam je se dejal tržaski prefekt v zvezi s srečanjem s predstavniki slovenskih dijakov.

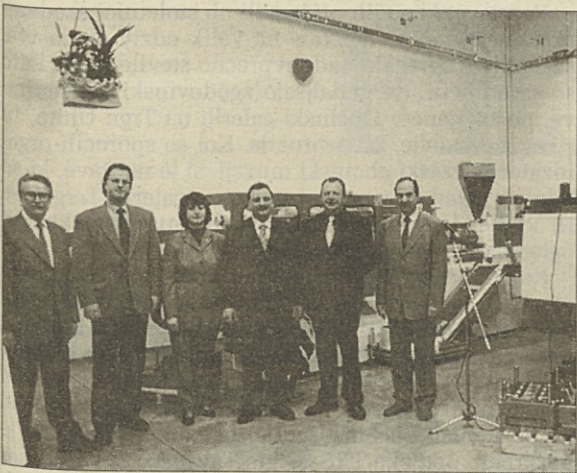
Na koncu pa se pripomba o - po nasi oceni neprimerni besedni ostrini, s katero so nekateri osteli dijaske predstavnike ob izhodu iz prefekture, ker le-ti niso zahtevali prevajalca za razgovor s prefektom: »Ce ga ni bilo, pa bi morali tam čakati tudi osem dni!« jim je zabical eden od vidnih predstavnikov društva Edinost.

Včeraj so mladi pokazali, da znajo zrelo, pametno in umirjeno ocenjevati dogodke, ki jih zadevajo.

S.P.

DOLINA / V OBRTNI CONI

Nova proizvodna hala podjetja Comec Plast



V dolinski obrtni coni so včeraj slovesno odprli novo halo podjetja Comec Plast S.r.l. Novo podjetje je naravni razvoj dejavnosti sicer mlade firme Comec mackoljanskega obrtnika Sase Smotlaka, ki pa si je s kakovostjo in resnostjo izborila pomemben prostor pri izdelavi orodij po naročilu za najpomembnejše proizvodne dejavnike avtomobilске

ter civilne industrije v evropskem in svetovnem merilu. V novi hali bodo zdaj tudi predelovali plastične mase, tako, da bosta povezani podjetji preko faze načrtovanja, izdelave specifičnega orodja in brizganja plastične svojimi odjemalcem lahko nudili končani izdelek, ob ne ravno zanemarljivemu dejstvu, da bosta skupno zagotavljali 17 delavskih mest.

ČRNA KRONIKA / PREBEŽNIKI

Sedem iračanov se je brez uspeha skušalo izkrcati

TRST - Sedem iraških državljanov se je včeraj brez uspeha skušalo ilegalno izkrcati na italijanska tla pri Tržaski pomorski postaji. Semkaj so prispeli kot slepi potniki na krovu grškega trajekta Talos. Skriti so bili med tovorom na dveh kamionih, a tu jih je okrog 11.30 zasacilo osebje pristaniškega poveljstva med rednim pregledom.

Na grški trajekt je takoj prispela pristaniška policija. Slepe potnike je identificirala ter takoj odredila njihov izgon. Sedemira iraških državljanov se bo tako morala vrniti v Grčijo oziroma v Jegumenico, od koder je prisla, kar na krovu trajekta Talos, ki je iz Trsta odplul ob 16.30. Na italijanska tla ji ni uspelo stopiti niti pod nadzorstvom policije.

General Silvio Mazzaroli obtožen nenaklepne umora

VIDEM - General Silvio Mazzaroli, ki je star 55 let in je doma iz Trsta, se bo moral 7. aprila letos na preturi v Vidmu zagovarjati pred obtožbo nenamernega umora. Zagovarjati se bo moral za dogodek, za katerega naj bi bil odgovoren kot poveljnik alpinske brigade Julia v letu 1995.

16. januarja tistega leta so namreč v prometni nesreči pri Remanzaccu izgubili življenje trije alpinci, in sicer 20-letni Roberto Siccio iz Fojde, 19-letni Alberto Tonchella iz Gorice ter 19-letni Flamis Vazzoler iz kraja Ponte di Piave pri Trevisu. Bili so na vojaškem kamionu, na katerem so se skupno z drugimi vojniki vrnili iz nočnega straženja italijansko-slovenske meje. Kaže, da je prišlo do nesreče zato, ker je voznika kamiona premagal spanec po neprespani noči. General Mazzaroli pa naj bi bil odgovoren zato, ker ni poskrbel za varno vožnjo vojakov.

NOVICE

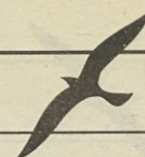
Šolniki obsojajo nasilje, predlogi za kulturo sožitja

Solsko skrbništvo je sporočilo, da so na včerajšnji seji pokrajinske komisije za izpopolnjevanje solnikov »ostro obsodili ponovni grajevredni primer nestrpnosti«, katere žrtev sta bili slovenski dijakinji. Člani komisije pa niso samo obsodili primera nasilja in izrazili upanje, da se podobni dogodki ne bodo več ponovili, ampak so tudi izrazili pripravljenost, da v okviru svojih nalog spodbudijo vse možne pobude na solah, ki merijo k uveljavljanju vzgoje k spoštovanju in odpiranju med mladimi.

Tudi na četrtkovem zasедanju komisije IRRSAE za stike s Slovenijo in za evropske projekte so predlagali, da bi razvili na italijanskih solah take pobude, ki bi prispevale k poznavanju slovenske kulture in tukajšnje slovenske prisotnosti, in da bi s premoščanjem nepoznavanja prispevali k uveljavljanju kulture miru in sožitja.

SSk gre na srečanje s sen. Mitjo Volčičem

Slovenska skupnost piše v tiskovnem sporočilu, je podobno kot druge politične in družbene komponente slovenske manjšine prejela vabilo sen. Mitje Volčica na pogovor o problemu zasčitnega zakona, ki bo jutri v Trstu. Stranka se bo srečanja udeležila, saj gre za priložnost za poglobitev problema, ki je v ospredju sedanjih prizadevanj za ureditev položaja slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. Kot je znano, pa je SSK po nedavnih polemikah povabila ostale komponente slovenske manjšine k soocanju tudi o drugih skupnih vprašanjih, okrog katerih so nastala nesoglasja.



ZVEZA NEPOSREDNIH OBDELOVALCEV / OBČNI ZBOR

»Tržaško kmetijstvo hudo zapostavljeno«

Poročili predsednika Radoviča in ravnatelja Ruberta



V konferenčni dvorani Znanstvenega parka pri Padricah je bil včeraj redni občni zbor tržaške pokrajinske Zveze neposrednih obdelovalcev (Coldiretti). Zasedanju je predsedoval deželni predsednik Carlo Colussi, ki je v svojem uvodnem nagovoru med drugim opozoril na posebno vlogo, ki jo ima tržaška veja organizacije s tem, da aktivno skrbi za plodne stike s kmetijskimi organizacijami in ustanovami iz sosednje Slovenije. Uvodni poročili pa sta podala dosednji pokrajinski predsednik Nevo Radovič in ravnatelj Rubert.

Radovič je podrobneje ocenil sedanjí trenutek kmetijstva na Trzaskem. Kritično se je obregnil ob politične kroge, ki da premalo skrbijo za razvoj primarnega sektorja, ter se posebej pomudil tudi pri načrtih za Kraski park, v katerih po oceni ZNO prihaja premalo do izraza nenadomestljiva vloga, ki bi jo moralo odigravati kmetijstvo v zaščiti okolja. Za Radoviča je treba prihodnost kmetijstva na Trzaskem iskati prav v okolju prijaznem kmetijstvu, pri čemer bi morali v večji meri izkoristiti možnosti, ki jih nudi EU.

Ravnatelj Hubert je podrobneje spregovoril o sindikalnem in patronaznem delu tržaške ZNO. Med gosti je nastopil tudi predstavnik ministrstva za kmetijstvo Republike Slovenije. Ob koncu občnega zbora je bil izvoljen 11-clanski odbor, ki bo na svoji prvi seji izvolil novega predsednika.

DAN SLOVENSKE KULTURE

Številne proslave po vseh vaseh

V Šempolaju je slovesnost priredilo ŠD Vigred
Večer boljunškega Mladinskega doma



V tem času se po vseh vaseh vrstijo najrazličnejša praznovanja slovenskega kulturnega praznika. Tudi v Šempolaju (foto KROMA) so se tako v petek domačini zbrali na Prešernovi proslavi, ki jo je priredilo SKD »Vigred«. Prisotne je s priložnostnimi besedami nagovorila društvena predsednica Elena Legiša, potem, ko je v dvorani zadonela Prešernova Zdravljica v izvedbi MPZ »Rdeča zvezda«. Prvotno napovedano predavanje diapozitivov na temo »Lepote gora« je bilo zaradi bolezni predavatelja preneseno na kasnejši datum, tako da je društvo zadnji trenutek lahko povabilo učence in učenke celodnevne nižje srednje šole na Proseku. Slednji so pod mentorstvom Rudice Pozar prisotne navdušili z uprizoritvijo recitala v nosi na staroslovansko temo Krsta pri Savici in kronanja karantanjskih knezov, večer pa je zaključil ponovno zbor »Rdeča zvezda«, tokrat v mešani moski in ženski zasedbi, pod vodstvom Rada Milica in Barbare Corbatto. (GB)

Mladinski dom Boljunec je hotel tudi letos posvetiti enega svojih kulturnih in vzgojno-informativnih večerov Dnevu slovenske kulture. Zato je v torek, 10. t. m. priredil v dvorani Mladinskega doma po-

seben kulturni večer na katerem so imeli besedo domači ustvarjalci. Prireditvi je prisluhnilo večje število poslušalcev tako, da je bila dvorana popolnoma zasedena. Po prijetnem nastopu ženskega cerkvenega pevskega zbora, ki ga vodi Nataša Smotlak, je bil na sporedu klavirski nastop dveh obetavnih gojenk, ki vadita pod mentorstvom pianistke Alenje Zobec. Istrska narečna pesnica Danila Tuljak je prebrala štiri svoje pesmi o starih običajih in navadah slovenske Istre.

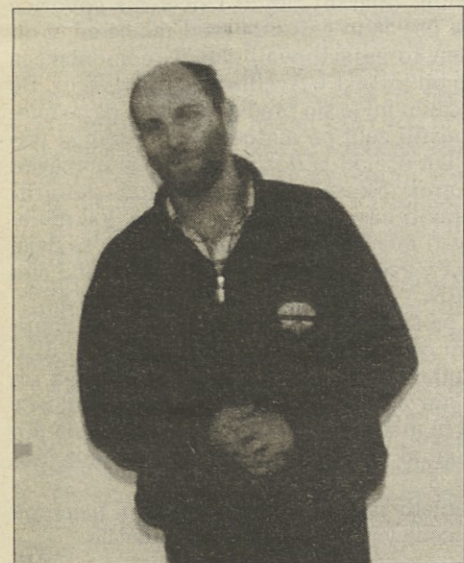
Kratko misel o pomenu kulture pri Slovencih je podal Aldo Stefančić. Poudaril je bistveno vlogo, ki so jo odigrali naši kulturni ustvarjalci od Linhartarja in Prešerna vse do današnjih kulturnikov, za ohranitev in razvoj našega naroda in našega jezika. Zato ni čudno če trdimo, da se je naš narod ohranil in razvijal zaradi svoje trdovitosti in zaradi svoje kulture. Svoje razmišljanje pa je zaključil s pozivom za večjo vlogo za kulturne dejavnosti in k večjemu pristopu k pobudam, ki prispevajo k obogatitvi naše kulture, jezika in poznavanja zgodovine.

Sporod so zaključili člani tamburaskega ansambla KD France Prešeren, ki so pod vodstvom Ervina Žerjela podali več pesmi in venček znanih melodij. (AS)

ŠD GRMADA / VEČER DIAPOZITIVOV

Slovenski jamarji v Omanu

Odpravo slovenskega jamaskega društva orisal Franc Malečkar



Ljudje so se v precejšnjem številu odzvali na večer z diapozitivi o slovenski jamarski odpravi v arabski sultanat Oman, ki ga je ŠD Grmada organiziralo v prostorih občinske knjižnice v Nabrežini. Zanimivo je, da je mavhinsko društvo zvedelo za jamarsko odpravo in razpoložljivost predavatelja po Internetu, na katerem je mlado društvo že dalj časa prisotno z E-mail naslovom in predstavitevno stranjo. Na povabilo društva se je tako z veseljem odzval jamar in geolog iz slovenske Istre Franc Malečkar (foto KROMA), ki je prisotne dobesedno očaral s skoraj dveurnim predavanjem o življenju, običajih in zanimivostih daljne arabske dežele, s katero je ljubljansko društvo za raziskovanje jam navezalo plodne stike. (GB)

NOVICE

Dan kulture v Gropadi

V Zadrznem in kulturnem domu v Gropadi bo danes, ob 18. uri proslava ob Dnevu slovenske kulture, ki jo skupno prirejata KD Slovan iz Padric in KD Skala iz Gropade.

Gost prireditve bo nagrajenec zadnjega Borstnikovega srečanja gledališč v Mariboru igralec Adrijan Rustja, ki je prejel to visoko priznanje za svojo vlogo starega partizanskega borca v igri Borisa Kobala »Afrika - ali na svoji zemlji« - veliki uspešnici lanske sezone našega gledališča.

Na proslavi se bodo organizatorji spomnili igralca Joska Lukeša, ob peti obletnici smrti. Njegov spomin je med vaščani še močno živ in prisoten.

Proslavo bodo obogatili priložnostni govori, recitacije in nastop zbora Skala, pod vodstvom zborovodje Germana Antonica.

Dolina: natečaj za odgovornega za finančno službo

Uprava občine Dolina sporoča, da je razpisala javni natečaj za mesto odgovornega za finančno službo - VII. funkcionalna kvalifikacija (zahtevana šolska izobrazba: univerzitetna diploma iz ekonomije oz. enakovredni študijski naziv oz. diploma knjigovodje s petletnim vpisom v poklicnem seznamu oz. s petletno delovno dobo v isti funkcionalni stopnji ali v VI. funkcionalni stopnji) in javno selekcijo za sprejem v službo za dobo petih mesecev tehnika - VI. funkcionalna stopnja (zahtevana šolska izobrazba: diploma geometra oz. gradbenega izvedenca). Za obe mesti je potrebno znanje slovensčine.

Na občinskem seježu je na razpolago razpis natečaja oz. selekcije. Rok za predložitev prošelj v občinskem protokolu zapade v petek, 27. 02. 1998, ob 12. uri.

DVOJEZIČNA TABLA / NA PROMETNI MESTNI ULICI

Pozor: Prehod za vozila

Canciani: »Zakon slovensčine ne prepoveduje in ne dovoljuje«

Od včeraj v mestu, se pravi izven območja Krške gorske skupnosti, dvojezična tabla opozarja na Passo carrabile-Prehod za vozila (f KROMA). Na teritoriju tržaške občine takšna tabla ni novost, saj so jih lastniki prehodov že namestili, vendar na kraskem območju. Glede mesta pa namescanje dvojezičnih tabel, za katere morajo poskrbeti in jih seveda plačati lastniki prehodov, ni ne dovoljeno ne prepovedano. Zainteresirana oseba je s pomočjo občinskega svetovaleca SKP Igorja Cancianija skušala poizvedeti, kaj predvidevajo občinski pravilnik in specifični zakoni. Pravilnik zelo točno predvideva velikost table in razmerje napisanega na njej, zato so tudi na dvojezični tabli spoštovali vsa predpisana merila, glede uporabe oz. prepovedi slovensčine pa nič. Pristojni na občini so Cancianiju, kot nam je povedal, rekli, da raba slo-



vensčine na takih tablah ni ne prepovedana ne dovoljena, dejstvo pa, da razni sodni organi vse bolj podpirajo uveljavljanje slovenskega jezika v javnosti, navaja k upravičenemu prepričanju, da bi tudi v tem primeru sodniki razsodili v prid dvojezične table. Po njegovi oceni bi razsodba v škodo občine, ki bi kraje-

vna uprava posegla, bila vse prej kot pozitivna, sicer pa bi v splošnem, kot je naglasil med proračunsko obravnavo, morala pokazati več poguma glede uradnega uvajanja slovensčine. Vsekakor za table, o katerih je govor, morajo poskrbeti zasebniki, od včeraj pa je prva tovrstna tudi na zelo prometni mestni ulici.

100 LET OBRATA / RAZSTAVE

Spacalova dela za železarno Podaljšali »zgodovinski« del

Razstave, ki so jih pripravili ob stoletnici skedenjske železarne, so naleteli na velik odziv občinstva, saj si jih je ogledalo nadpovprečno število ljudi. Zato so se odločili, da podaljšajo zgodovinski del razstave, postavljene v Občinski galeriji na Trgu Unità, in sicer do nedelje, 22. februarja. Kot so sporočili organizatorji, tržaški občinski muzeji, si je razstave, ki so bile na ogled še v postni palači, v galeriji Tergesteo in v skedenjskem etnografskem muzeju, skupno ogledalo nad 40 tisoč oseb.

Razstavo ob stoletnici pomembnega tržaškega obrata, ki pa je zadnja leta v krizi, so priredili na pobudo tržaškega občinskega odborništva v sodelovanju s strokovnim svetom Adria Dugulina. Postavili so jih po zamisli Luciana Cellija, za tehnično izvedbo je poskrbelo podjetje TRS Sergia Tavagne, za koordinacijo sta poskrbeli Fiorenza De Vecchi in Laura Oretti, ki sta bili tudi strokovni svetovalki.

Na razstavi v Občinski galeriji, ki je odprta vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure, pa lahko obiskovalci tudi prispevajo v solidarnostni sklad zaposlenih v železarni. V prodaji so namreč grafike Lojze Spacala, priložnostne razglednice in lepaki. Za to priložnost je tržaški likovnik pripravil lito-ksilografijo Merjenje moči (Confronti di forze), formata 80x60, vsega pa je na voljo 100 oštevilčenih primerkov z avtorjevim podpisom, grafike so natisnili v tržaški galeriji Cartesius. Posebna cena ob stoletnici železarne je 600 tisoč lir, izkupicek prodaje pa bo sel v solidarnostni sklad. Od ostalega prodanega bodo v sklad dali 20 odstotkov inkasa.

Podelili 2. nagrado L. Stock

Nagrajena sta bila R. Mazzurco od Syaca in G. Geiger od AEI



V sejni dvorani trzaskoga občinskega sveta so včeraj dopoldne slovesno podelili 2. nagrado za mlade inovativne podjetnike, ki nosi ime po Lionellu Stocku. Letosnja nagrada sta ex aequo prejela Riccardo Mazzurco od podjetja Syac in Giancarlo Geiger od podjetja Adtiatica ecologie industriali.

Podjetje Syac deluje na področju industrijske avtomatizacije in video nadziranja. Lani je podvojilo svojo proizvodnjo, se zlasti iz izdelavo novega sistema za nadzorovanje na razdaljo z imenom DigiEye. Podjetje Afriatica ecologie industriali pa se je posebno uveljavilo s svojo tehniko bonificiranja materialov, ki vsebujejo amiant.

Zirijo nagrade Stock so sestavljali trzaski župan Riccardo Illy, Renzo Piccini od Fundacije Trzasko hranilnice (CRT), Licio Susmel in Mirano Sancin od Znanstvenega parka pri Padricah ter beneski podjetnik Alessandro Riello. Včerajšnjega slovesnega nagrajevanja pa so se udeležili še drugi predstavniki trzaskoga gospodarstva in političnega življenja s trzaskim prefektom Michelejem De Feisom na čelu. Pristavimo naj so na njem podelili tudi posebno priznanje CRT Luigi-
nu Pozzu od Promoteca.

Prijatelji zapeli pesem za jubilej

Pri Trzaskem oktetu so predsinocnjim in sinoči slavili. Eden izmed njih, eden od dveh se pojocih ustanoviteljev, Ladi Komar, se je namreč srečal z Abrahamom, to pa je bila priložnost, da se je ostala sedmina osmine na skri-
vaj splazila na dvorišče njegovega bazovskega doma in mu izpod sijo-
ce lune zapela Pozdrav - Slavljenec današnji.

A to je bil samo tradicionalni Oktetov uvod za take priložnosti. Potem ko se je pesem porazgubila pod bazovsko nebo in si je Ladi obri-
sal se zadnjo solzo presenečenja in radosti, mu je predsednik Boris v imenu vseh tenorjev, baritonov in basov izročil se plaketo s posvetilo za okrogli jubilej.

Sinoči pa je Ladijev jubilej počastila se večja družba prijateljev in znancev, ki jo je široko-
grudni slavljenec povabil v Bazovski dom na kozarček in se kaksno dobroto. In tudi tam je ob pojoci padla se kak-
sna govorjena beseda mladeniču, ki je več kot

polovico svojega življenja posvetil Trzaskemu oktetu, petju na splošno pa se kaj več.

V casih, ki jih živimo in se zapiramo v lupine, je tolikšna, gotovo se neizpeta svestoba petju, priznanja, pohvale in predvsem posnemanja vredna.

Zato se na dolgo pe-
tje, dragi Ladi! (j.k.)

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA, 15. februarja 1998
ZMAGO

Sonce vzide ob 7.08 in
zatone ob 17.31 - Dolžina
dneva 10.23 - Luna vzide
ob 21.38 in zatone ob 8.57

Jutri, PONEDELJEK, 16. februarja 1998
JULIJANA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 10,6
stopinje, zračni tlak 1031,6
mb narašča, brezvetrje, vla-
ga 99-odstotna, nebo jasno,
morje mirno, temperatura
morja 8,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
Rodil se ni nihče.
UMRLI SO: 84-letni Se-

bastiano Pillirone, 78-letna
Elsa Zaccaria, 70-letni Ro-
berto Lasperanza, 84-letni
Reino Mitri, 59-letna Licia
Putar, 91-letni Giuseppe
Manzin, 82-letni Albino
Cattaruzza, 87-letna Maria
Macchini, 85-letni Mario
Behar.

LEKARNE

Nedelja, 15. februarja 1998

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Largo Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia 3, Općine - Proseška ulica 3.

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Largo Piave 2 (tel. 361655), Ul. Felluga 46 (tel. 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 274998).

Općine, Proseška ulica 3 (tel. 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Largo Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia 3.

Općine, Proseška ulica 3 (tel. 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Bernini 4 (tel. 309114).

Od ponedeljka, 16. do sobote, 21. februarja 1998

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Istrska ulica 18 (tel. 7606477), Skedenj - Ul. Soncini 179 (tel. 816296).

Bazovica (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 18, Skedenj - Ul. Soncini 179, Trg Libertà 6.

Bazovica (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Libertà 6 (tel. 421125).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

ČESTITKE

Mala MAJA je v Berlinu osrečila očka Davida in mamo Julijo. Teta Neva, stric Claudio in Michele zakricijo hurra hurra! mladima nonotoma.

Na Padricah bo jutri naša draga PAVLA GRGIC slavila svoj castitljivi rojstni dan. Da bi bila se mnogo let zdrava in srečna med svojimi dragimi, ji želijo vsi, ki jo imejo radi.

PAVLA GRGIC praznuje jutri svoj življenjski jubilej. Vse najboljše ji zeli Danica.

VERONICA CARLI bo jutri ugasnila 7 svečk. Vse najboljše in da bi bila vedno tako pridna in ubogljiva, ji zeli Giovanni in Luca ter vsi, ki jo imamo radi.

KD LIPA čestita svojemu odborniku VLADISLAVU KOMARJU ob 50. jubileju in mu zeli se veliko zadosčenja in vztrajnosti pri petju.

Lajris in Marko sta dobila sinčka

Samuela

Mi jim nazdravimo in se z njimi veselimo, mame Samuelu pa vso srečo želimo

Bike Team klapa

V petek, 6. februarja je

Ivan Žerjal

uspešno opravil državni izpit iz novinarstva.

Iskreno mu čestita ter vošči veliko zadosčenja na poklicnem področju cerkveni pevski zbor od sv. Ivana

Mami in noni

Pavli

želimo vse najboljše za njen 80. rojstni dan

Monica, Roberto in Vera

Nas

Ivan Žerjal

je casnikar postal. Z njim se veselimo

vsi pri zboru Jacobus Gallus

OBVESTILA

**SEMINAR ZA MEN-
TORJE ZA DELO Z OTROKI**

- 28. februarja t.l. bo na vrsti srečanje z Drago Potočnjak, igralko in pisateljico, pa tudi izkušeno režiserko in mentorico otroških in mladinskih skupin. Srečanja predvidevata praktično delo na besedilu mladinske igre Pika Nogavica. Dodatna pojasnila in delovno gradivo dobite v trzaskem uradu ZSKD, kjer se na seminar lahko tudi vpisete (ob delavnikih, od 10. do 16. ure, tel. 635626).

KLUB PRIJATELJSTVA vabi v četrtek, 19. februarja, ob 16. uri, v Ul. Donizetti 3 k predvajanju filma o proslavi 50-letnice Slovenske Vincencijeve konference v Trstu. Sledila bo vesela družabnost.

V DRUŠTVU SLOVENSKIH IZOBRAZENECV bo jutri, 16. februarja gost večera inz. Peter Merku, ki bo govoril na temo: Primerjava med eksodusom iz Istre in onim iz Sudetov po drugi svetovni vojni. Srečanje bo v Peterlinovi dvorani s pricetkom ob 20.30.

ODBOR KRASKEGA PUSTA sporoča vsem veseljakom, da je v baru Kulturnega doma Tabor na Općinah in v Boris Sport Clubu v domu Pristanjskih delavcev na prodaj videokaseta Kraskega pusta.

ODBOR KRASKEGA PUSTA vabi vse, ki bi radi sodelovali na DEFILEJU pustnih mask, da se lahko prijavijo do srede, 18. februarja 1998. Prijavnice so na razpolago v baru Prosvetnega doma na Općinah. Defile bo v petek, 20. februarja 1998 ob 20.30. Pohitite, čakajo vas bogate nagrade!

KRUT vabi na predavanje dr. Maje Darin Bachovi cvetovi - kaj so in čemu služijo, v sredo, 18. februarja, ob 18. uri v Ul. Cicerone 8.

NA OPCINAH, in sicer v dvorani Zadrzne kraske banke, v domu Brdina in v župnijskem domu Andreja Zinka, so ob priložnosti 100-letnice Hlavitjevega rojstva v organizaciji ZSKD na ogled tri razstave perorisb, karikatur in akvarelov trzaskoga mojstra. Obisk priporočamo tudi solam (telefonirajte na st. 635626). Umik: ob delavnikih od 16. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 12. ure.

SPORTNA SOLA TRST in KD SLAVKO SKAMPERLE sporočata, da letos iz tehničnih razlogov odpade tradicionalno otroško pustno rajanje na stadionu 1. maj v Trstu.

PUSTOVANJE '98: SZSO vabi vse skavte, skavtinje in prijatelje na pustni ples, ki bo v nedeljo, 22. t.m., od 21. ure dalje, v Marijinem domu pri sv. Ivanu v Trstu.

KD FRAN VENTURINI priredi v nedeljo, 22. in v torek, 24. t.m. OTROSKO PUSTNO RAJANJE, od 15.30 do 19.30. Igrala bo skupina ADRIA KVINTET.

SKD CEROVLJE-

MAVHINJE prireja v nedeljo, 22. t. m. OTROSKO PUSTNO RAJANJE v prostorih osmice družine Fabec v Mavhinjah (na Punkiscu). Malčki se lahko pridružijo od 15. ure dalje.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA bo za skupno praznovanje pusta obiskalo naslednje vasi: sobota, 21. t.m.: Medja vas in Sesljan center; nedelja, 22. t.m.: Slivno, Mavhne, Cerovlje, Prečnik, Sempolaj in Praprotn; ponedeljek 23. t.m.: Sesljan, Vizovlje, Trnovca in Nabrežina postaja; torek, 24. t.m.: Nabrežina Kamnolomi in center.

KRISKA SEKCIJA VZPI Evald Antončič - Stojan sporoča, da bo na sedezu v Ljudskem domu, do konca februarja, vsako soboto od 16. do 17. ure na razpolago vašcanom, ki žele doseči vrnitev priimka v izvorno obliko.

KD SLOVAN obvešča, da boste lahko članarino za leto 1998 poravnali vsak torek in sredo od 20. do 20.30 v prostorih Gozdne zadruge na Padricah.

SK BRDINA organizira februarja brezplačne nedeljske tečaje smučanja za otroke do 14. leta starosti. Vpisovanje na sedezu kluba, Proseška ulica 131 na Općinah vsak ponedeljek, od 19. do 21. ure. Informacije na tel. st. 212859.

SKD CEROVLJE-MAVHINJE prireja v nedeljo, 8. marca DAN ZENA. Včerja bo potekala v restavraciji Al Carso v Mavhinjah ob zvokih ansambla Vesele Stajerke. Za informacije in rezervacije lahko kličete na tel. st. 291498 od ponedeljka do petka od 19. do 21. ure.

VSE ZENSKES s stalnim bi-
vališčem v občini Devin-Nabrežina obveščamo, da deluje URAD ZA ZENSKES vsak ponedeljek, sredo in petek ob 10. do 12. ure, ob torkih in četrkih pa od 17. do 19. ure na sedezu srednje sole »Igo Gruden« - Nabrežina Kamnolomi 16, drugo nadstropje, tel. 2024004. Urad bo odprt do 13. marca.

KD FRAN VENTURINI obvešča cenjene člane, da se začena akcija včlanjevanja za leto 1998 z naslednjim urnikom: torek ob 16.30 do 18.30, četrtek od 19.30 do 20.30 in sobota od 14.30 do 16.30.

SREDNJA SOLA IGO GRUDEN NABREŽINA obvešča, da je se ves mesec februar v trgovinah COOP v teku pobuda »Racunalnik za sole« za nabavo racunalnika in racunalniške opreme z nabirko odrezkov »BUONO ESEMPIO«. Kdor razpolaga s temi odrezki, jih lahko prinese na solo ali pa jih izroci učenecem najkasneje do 20. marca. Za morebitne informacije se lahko obrnete na tajništvo SKL (tel. 200321).

SKLAD MITJA CUK obvešča, da je vsak torek, petek in soboto na razpolago posvetovalnica za vzgojo in razvoj. Informacije od ponedeljka do petka na tel. st. 212289 v dopoldanskem času.

FERRUCCI SpA

Trst - Ul. Flavia 55 - Tel. 381010



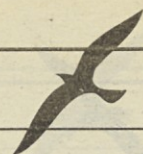
NADALJUJE SE »VELIKA« EKOLOŠKA NAGRADA OB ZAMENJAVI STAREGA AVTOMOBILA ZA ODPAD.

ČE ZAMENJATE, TUDI TAKOJ,

AVTO, KI BO STAR 10 LET DO 31. 7. 1998, NUDIMO

najmanj **3.650.000** lir za verzije Y in **3.400.000** lir za verzije Delta in Dedra

Veliko možnosti financiranja in leasinga



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Samuel Beckett

ČAKAJOČ GODOTA

Režija Marko Sosić

danes, 15. t.m., ob 16.00 RED C
v sredo, 18. t.m., ob 20.30 RED D
v četrtek, 19. t.m., ob 20.30 RED E
v petek, 20. t.m., ob 20.30 RED F

OTROŠKA MATINEJA

Danes, 15. t. m., ob 11. uri

gostuje Mladinska skupina SKD Tabor

z lutkovno predstavo Svetlane Makarovič

KORENČKOV PALČEK

Režija: OLGA LUPINC

OBČINA DOLINA
SKD SLAVEC RICMANJE-LOG

DAN SLOVENSKE KULTURE

Danes, 15. februarja, ob 17. uri

v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu

NASTOJAJO:

otroci ricmanjskega vrtca, učenci COŠ Ivan Trinko-Zamejski, dijaki nižje srednje šole Simon Gregorčič, člani folklorne skupine KD Mandrač - Telmont iz Kopra, združeni MePZ Slavec-Slovenec, harmonikarski orkester Synthesis 4 v sodelovanju z DPS in pevci MoPZ Valentin Vodnik

KD SLOVAN PADRIČE

in

KD SKALA GROPADE

PROSLAVA OB DNEVU SLOVENSKE KULTURE

danes, 15. t. m., ob 18. uri v Gropadi

Ob priliki 5. obletnice smrti Joška Lukeža bo gost večera gledališki igralec **Adrijan Rustija** Vabljeni!

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča solsko osebje v staležu, da zapade rok za vložitve prsnje za premostitev, prestop ali začasno dodelitev, 27. februarja 1998 za učno osebje otroških vrtcev, nižjih in višjih srednjih sol in za upravno, tehnično in pomožno osebje ter 10. marca 1998 za učno osebje osnovnih sol in za vodilno osebje.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 370301, posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

IZLETI

SK BRDINA sporoča, da bo odhod avtobusa, danes, 15. februarja z Opčin (Bar Centrale) ob 6.15 in iz Sestljana ob 6.35 (center).

SKD CEROVLJE-MAVHINJE organizira 1.

IZJAVA

Podpisani dr. Francesco Antonini, avtor teksta Nuova grammatica della lingua slovena: Gorizia 1995, ed. Zenit Trieste izjavljam, da ni res, da mi je prof. dr. Anton Kacin popravil tipkopis zgoraj omenjenega teksta, kot trdim na platnici istega. Izjavljam tudi, da sem odlomke iz njegove slovnice Grammatica della lingua slovena, ed. ZTT-EST, Trieste 1972, 1975, 1979, 1989, - bodisi da navajam avtorja ali pa da ga ne navajam - vključil v svoj tekst ne da bi bil za to pooblaščen. Svoj tekst sem umaknil iz prodaje. Obvezujem se, da se ne bom nikdar več poslužil imena in del pokojnega prof. dr. Antona Kacina. Oproščam se družinskim naslednikom pokojnega prof. dr. Antona Kacina, ker sem zalil cast in spomin njihovega očeta. Trst, 10. februarja 1998

dr. Francesco Antonini

PLESNA ŠOLA BATUCADA CLUB

Ul. delle Cave 1, pri Sv. Ivanu v Trstu

obvešča vse zainteresirane, da se tečaji latinsko-ameriških, karibskih in evropskih plesov začnejo jutri, 16. februarja.

Informacije na tel. 0335/6040345 vsak dan.

BOJANA in JUST

vljudno vabita prijatelje in znance na otvoritev prenovljenih prostorov

BARA MADOTTO

v Križu,

ki bo jutri, 16. t.m., od 18. ure dalje

KD FRANCE PRESEREN

Boljunec

PUSTNI PLESI

v ogrevanem sotoru pri gledališču

ČETRTEK, 19. 2. 98 od 20.30 do 1 ure igra skupina Juke box
PETEK, 20. 2. 98 Veliki pustni pivski Zur od 20.30 do 1 ure s skupino Sank rock - Supporters XI'AN
SOBOTA, 21. 2. 98 Pustni zur do jutra - od 20.30 do 4. ure igrajo Pop design
NEDELJA, 22. 2. 98 od 14.30 do 18. ure otroško rajanje - DJ Oskar; zvečer od 20.30 do 1 ure ples s skupino Happy day
PONEDELJEK, 23. 2. 98 od 20.30 do 1 ure ples z Veselimi godci
TOREK, 24. 2. 98 višek pustne zabave s skupino California - ples od 20.30 do 4.ure.

SREDNJEŠOLCI!

Končno

mladinski pustni ples

samo za nas.

Dobimo se v soboto, 21. t.m.,

od 20. do 24. ure

v KD Fran Venturini pri Domju

Igrala bo skupina **EXPANDER**

ŠPORTNA ŠOLA TRST in KD SLAVKO ŠKAMPERLE

sporočata, da letos iz tehničnih razlogov odpade tradicionalno otroško pustno rajanje na stadionu 1. Maj v Trstu.

ZA **PUSTA**
V CELJE IN NA KURENTOVANJE
od 21. do 22. februarja.
Cena 178.000 lir.
Vpisovanje pri **AURORI**
v Ul. Milano 20,
tel. 630261

3. 1998 smučarski izlet na Monte Civetta. Odhod bo ob 6. uri iz Sestljana. Za informacije in rezervacije pokličite na tel. st. 291476 od 20. do 21. ure od ponedeljka do petka.

KINO

ARISTON - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Harry a pezzu«, r.-i. Woody Allen, i. Demi Moore, Robin Williams; pred vsako projekcijo bodo predvajali kratkometražni film »Dead Train«.

EXCELSIOR AZZURRA - 15.30, 17.15, 19.00, 20.45, 22.30 »In & Out«, i. Kevin Kline, Tom Selleck, Matt Dillon.

EXCELSIOR - 15.00, 18.30, 22.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

AMBASCIATORI - 15.20, 18.40, 20.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

NAZIONALE 1 - 15.40, 17.50, 20.00, 22.15 »Il collezionista«, i. Morgan Freeman.

NAZIONALE 2 - 15.30, 17.45, 20.10, 22.30 »Qualcosa è cambiato«, i. Jack Nicholson.

NAZIONALE 3 - 15.30, 17.40, 19.55, 22.15 »The Yackal«, i. Bruce Willis, Richard Gere.

NAZIONALE 4 - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.20 »In & Out«, i. Kevin Kline.

ZEGA DENIS

SERVIS ANTEN TV - SAT

DIGITALNI TELE +1 +2 +3

STIVAN
Tel. 040/208912

DRUSTVO SLOVENSКИH IZOBRAZENECV

Peterlinova dvorana

Inz. Peter Merku

PRIMERJAVA MED EKSODUSOM IZ ISTRE IN ONIM IZ SUDETOV PO DRUGI SVETOVNI VOJNI

Predavanje bo jutri, 16. februarja, ob 20.30

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

GeC TOURS priporoča: **WEEKEND in praznovanje 8. MARCA na OTOCOCCU...**
Odhod 7.3. z avtobusom iz SKOFJA ob 14.00. Namestitev v hotel 4*, VECERJA, PLES, ANIMACIJA. Kopanje v SMARJESKIH toplicah, kosilo v KMECKEM TURIZMU dne 8.3.
cena: 155.000 lir (prijava do 23.2.) TO NI VSE! - tel. 0038666-549588

ZASEBNIK prodaja v Praprotru (Sempolaj) nedokončano vilo na cudovitem položaju, ki obsega 150 kv. m stanovanjske površine, 50 kv.m kleti, ob tem pa še 1500 kv.m zemljišča. Cena je dokaj visoka, pogajanja v zasebni obliki, agencije nezaželjene; tel.: 040/208803 ali 03358110797.

VPELJANA zavarovalna agencija na Krasu išče dinamično sodelavko/ca za delo v uradu in izven. Dohodek zagotovljen. Zainteresirani naj pokličejo na tel. st. (040)2176842, od 9. do 13. ure in od 16.00 do 17.30.

60-LETNA GOSPA, vdova, dobre srca, z izkusnjami do starejših, išče starejšega gospoda ali zakonski par. Nudi 24-urno pomoč. Pismene ponudbe pošljite na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro DOBROSRCNA GOSPA.

PRODAM pustne obleke za odrasle in otroke. Kličite na tel. st. 040/228947 ob popoldanskim in večernim urah.

GOSTILNO na Krasu dajem v najem. Tel.: 229126.

NOV dvoredni pletilni stroj Singer prodam. Tel.: 040/327447.

ZAGAM DRVA. Tel. st. 040/228547.

ZARADI SELITVE prodam skoraj novo kuhinjo Snaidero z vgrajeno električno pečico in hladilnikom Rex vključno z jedilnim kotom. Tel.: 040/228174, ob uri obedov.

26-LETNO DEKLE išče delo kot prodajalka. Poklicne izkušnje v trgovini oblačil, odlično znanje slovensčine, dobro hrvascine. Tel. na st. 040/211941 od 13. do 14.30 ali po 19. uri.

ISCEM ZENSKO za

Loterija

14. FEBRUARJA 1998

BARI	58	3	85	8	49
CAGLIARI	69	68	73	85	65
FIRENCE	51	72	9	85	48
GENOVA	73	63	83	55	14
MILANO	40	57	37	73	17
NEAPELJ	46	80	41	4	77
PALERMO	37	40	9	84	86
RIM	66	88	63	14	80
TURIN	25	85	2	61	65
BENETKE	84	60	29	45	73

Super **Enalotto** 37 40 46 51 58 66 84

Nagradni sklad 8.930.280.484 lir
Brez dobitnika s 6 točkami - Jackpot 3.981.630.230 lir
14 dobitnikov s 5 točkami 159.469.300 lir
2.199 dobitnikov s 4 točkami 1.015.200 lir
86.902 dobitnikov s 3 točkami 25.600 lir

varstvo starejše osebe, 24 ur dnevno s prenočiscem. Tel. 040/421481 od 8. do 9. ure.

PRODAM Volvo 460 SE, letnik '92, 54.000 prevoženih km, v dobrem stanju. Tel. 410476.

AKACIJEVE KOLE v sečnji na Goriskem, primerne za vinograd ali drva prodam. Tel.: 040/575145 v večernih urah.

STIPENDIST raziskovalnega centra na Padricah nujno najame malo stanovanjce na Krasu po cimbolj zmerni ceni. Tel. st. 3757325 (laboratorij).

PRODAM dve stari kamniti posodi. Ogled v Doberdobu, Ul. Boneti 2.

NUJNO ISCEM osebo za pomoč starejši, nepokretni gospe v bolnici na Katinari par ur dnevno. Tel. od 21. do 21.30 na st. 811396.

ZA STIRILETNEGA OTROKA iščemo baby sitter. Tel. 380047 (v večernih urah).

PRODAM avtomobil Renault Clio be-bop, 1200 kubikov, letnik '94, v odličnem stanju, prevoženih 2.300 km, cena po reviji Quattro ruote. Za dodatne informacije tel. na st. 040/773350.

FARMA KRALJIC, Prebeneg 99, ima na razpolago 4 mesece stare kokoši. Vsak dan od 16. do 17. ure. Tel. 040/232577.

PRODAM 7 mesecev brejo junico. Tel. na st. 040/226353.

PRODAM licenco za gostilno in kavarno v Sovodnjah. Za informacije kličite na tel. st. 0481/530295 ob urah obratovanja.

SAMOJEDNO MLADICE stare 2 meseca in pol, ceplejne, z rodovnikom, prodam. Tel. 040/228006.

PO UGODNI CENI prodam 4-metrski gumijasti coln z lesenim grobljem in zunajkrmni motor Evinrude 20 km, vse v odličnem stanju. Tel. 040/911419 v popoldne.

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovalne naslednje crpalke:

AGIP
Drev. D'Annunzio 44
Miramarski drevored 49
Istrska ulica 50
Ul. I. Svevo 21

SHELL
Zavljje (Milje)
Ul. F. Severo 2/2
Largo A. Canal 1/1
Ul. D'Alviano 14
Nabrežje Grumula 12
Furlanska cesta 7
Ul. Revoltella 110/2
Miramarski drevored 273
Nabrežina 129

ESSO
Nabrežje N. Sauro 8
Trg Valmaura 4
Ul. F. Severo 8/10
Miramarski drev. 267/1

IP
Ul. Giulia 58

TAMOIL
Ul. F. Severo 2/2

SAMOSTOJNI SIAT
Trg Cagni 6 (Barve IP)

NOCNE CRPALKE (self service)
TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH (odprte neprekinjeno 24 ur)

AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

poldanskih urah.
PRODAM 220-litrsko hrastovo sode za belo in crno vino. Tel. 040/229326.

PRODAM Twingo, full optional v odličnem stanju, letnik '94 (oktober). Tel. na st. 421412 v večernih urah.

OSMICO odprli smo, da veselo v družbi bo. Berdon Josip, Pulje pri Domju, 123.

MAHNIC je odprl osmico v Borstu st. 1. Toci belo in crno vino. Toplo vabljeni!

KMECKI TURIZEM je odprl Ostrouska, Zagradec st. 1. Ob četrtek zaprto.

OSMICO je odprl Jozko Colja, Samatorca 21.

OSMICO je v Nabrežini st. 8 odprl Martin Usaj. Toci belo in crno vino.

OSMICO sta odprla Magda in Slavko Skerlj, Zgonik 15a. Vabljeni!

SRECKO STOLFA je v Saležu odprl osmico. Toci belo in crno vino.

KMECKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svara v Trnovci st. 14. Tel. 200898. V torek in sredo zaprto.

V LONJERJU imata osmico Marija in Fabio Ruzzier. Poskrbljeno je za prigrizek.

ZAHVALA

Vsak od vas, ki se nam je kakorkoli pridružil v ljubezni do

Mateje

nam je odvzel delček nase bolečine.

Vsem vam hvala
Majda, Pavel in
Valentina

Masa zadusnica bo v torek, 17. t.m., ob 17. uri, v cerkvi v Samatorci. Trst, 15. februarja 1998

ZAHVALA

Ob izgubi nase ljube

Drage Lovriha por. Kosmač

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način pocastili njen spomin.

SVOJCI

Dolina, 15. februarja 1998

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi nasega dragega

Maria Vatovca

Posebna zahvala zboru Jadran, govornikoma in vsem, ki so ga spremljali na zadnji poti ter na kakršenkoli način pocastili njegov spomin.

Zena Anica, hči Bojana in ostali sorodniki

Vinjan, 15. februarja 1998

17. 2. 1976 17. 2. 1998

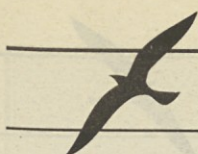
Ob 22. obletnici smrti dragega

Marčela Siega

se ga z ljubeznijo spominjajo

Vsi njegovi

Trst, 15. februarja 1998



INSTITUCIONALNE REFORME

Pogledi Oljke na perspektive goriške pokrajine

Javno srečanje jutri ob 17.30

Problemi institucionalnega preustroja Furlanije - Julijske krajine so v tem času pred deželnimi volitvami v središču pozornosti in politične razprave. Trst se po eni strani zavzema za svojo "metropolitansko" posebnost, v Furlaniji se prav tako krepijo avtonomistične težnje, marsikdo zlasti v desni sredini in Severni ligi je že odpisal enotno deželo in razmišlja o dveh avtonomnih pokrajinah po vzorcu Trenta in Bocna.

V vsem tem vrenju je pod vprašajem bodočnost goriškega prostora, samostojnost in enotnost pokrajine in njena vloga v deželni merilu. V četrti je svoje poglede na to problematiko ponudilo novo gibanje Posočje za

Evropo, ki se nekako uvršča v levosredinski politični prostor (v njem smo zasledili leve katoličane in mnoge somišelnike gibanja »Cittadini per l'Isonzo«), sicer kot goriski izraz videmskega Projekta Furlanija.

Svoje poglede na to problematiko bo jutri predstavilo tudi gorisko Gibanje za Oljko, ki sklicuje ob 17.30 v pokrajinski sejni dvorani javno srečanje na temo Problemi in perspektive goriške pokrajine v Evropi. Sodelovali bodo senator Mitja Volcic, poslanec Mario Prestamburgo, predsednik Pokrajine Giorgio Brandolin, srečanje pa bo uvedel in usklajeval pokrajinski koordinator Oljke Franco Miccoli.

PRAZNIK KULTURE / NIZ PRIREDITEV V ŠTEVERJANU, DOLU, NA VRHU IN ŠTMAVRU

V Števerjanu so se poklonili pesniku Alojzu Gradniku

Pevsko-recitacijska večera na Vrhu in v Dolu, razstava v Štmavru

Teden, ki je za nami, je minil v znamenju številnih prireditev ob Dnevu slovenske kulture. Praznik so v petek obeležili kar v starih krajih na Goriskem: v Števerjanu, na Vrhu, v Dolu in Štmavru. V Števerjanu je Prešernova proslava izzvenela kot poklon brskemu pesniku Alojzu Gradniku. Na Vrhu so člani SKD Danica pripravili zbornico recitacije Krsta pri Savici, večer pa sta popestrila nastopa dekliskega zbora Danica in mešanega pevskega zbora O. Zupancič. V Dolu so pripravili pevski večer in predstavitev zbornika Pregnani Vilija Princica. V Štmavru so ob prazniku kulture, ki ga v tem kraju prirejajo sočasno s slavljem ob sv. Valentinu, postavili razstavo likovnih izdelkov rojaka z Oslavja Slavka Pahorja, pripravili nastop recitatorjev in pevskih zborov.

Prešernova proslava v Števerjanu, ki sta jo pripravili KD Briski grič in SKPD F.B. Sedej je izzvenela kot poklon brskemu pesniku Alojzu Gradniku, sicer rojaku iz bližnje Medane, ob 30-letnici smrti. Na prireditvi, ki je potekala v osnovni soli v Dragah, ki je poimenovana po Alojzu Gradniku, se je zbralo veliko domačinov, prisli pa so tudi ugledni gostje, predstavniki občine »Brda« in tudi Gradnikovi sorodniki. Prireditve se je odvijala kot splet govornih in pevskih točk, recitacij, predvajanja diapositivov in sklenila z branjem daljsega zapisa knjižničarja Marjana Breclja o njegovem poznavanju, srečevanjih in sodelovanju z Alojzem Gradnikom, pa tudi o načrtih, da se z izdajo Gradnikovega albuma celostno ovrednoti njegov pomen v slovenski kulturi. Za pevske točke,

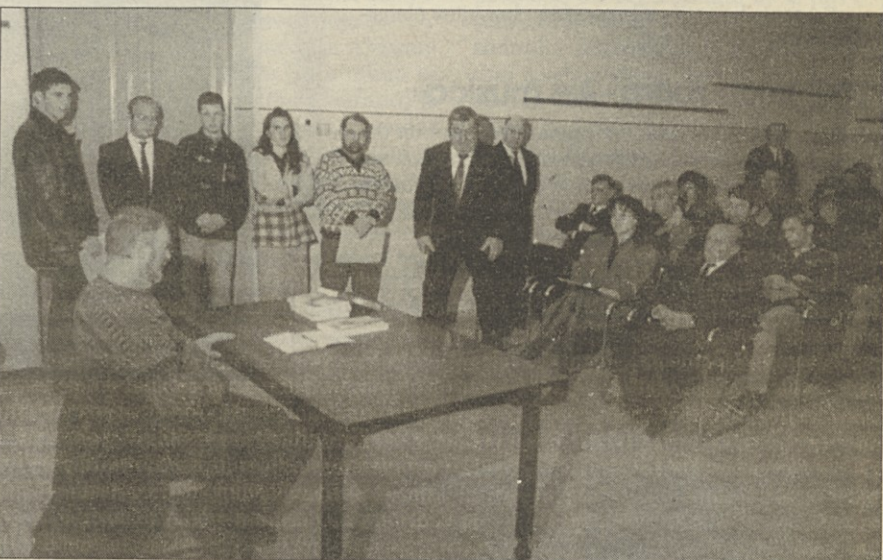
v glavnem na besedilo A. Gradnika, je poskrbel net »Brda« recitali so člani obeh društev, udeležence pa je pozdravila Maja Humar. Za tople sprejem in počastitev očetovega spomina, se je ob koncu zahvalil sin Alojza Gradnika.

Povedati velja, da je vezno besedilo prispevala in predstavo zrežirala Anka Cernic.

Pevski in recitacijski večer so v počastitev praznika kulture pripravili v petek tudi na Vrhu, na pobudo SKD Danica. Za glasbeni uvod je zapel dekliski zbor Danica pod vodstvom Andreje Rustja, deset mladih recitatorjev (Karolina Cernic, Julijan Cernic, Andrej Drosghig, Manuel Devetak, Alex Visintin, Morena Visintin, Manuela Vizintin, Lorena Vizintin, Jan Cernic, Barbara Grilj), ki jih je pripravila Viljena Devetak, pa je predstavilo pesnitev Krst pri Savici. Udeležence sta nagovorili Viljena Devetak in Dolores Cernic. V zaključnem delu večera je nastopil mešani pevski zbor O. Zupancič, oba zbora skupaj pa s skupno pesmijo.

Dobro obiskana je bila tudi petkova prireditev v Dolu, na pobudo KD Kras Dol - Poljane. V goste so povabili moški pevski zbor »Jezero« iz Doberdoba, Vili Princič pa je spregovoril o preizkušnjah doljanskih beguncev med prvo svetovno vojno ter o zgodbah, zapisanih v knjigi Pregnani. Priložnostni nagovor je imel predsednik društva Zvonko Frandolic, Bernarda Cresselli pa je prebrala nekaj odlomkov iz knjige Pregnani.

Na slikah (foto Bumbaca) od zgoraj: nekaj utrinkov s prireditvijo v Števerjanu, na Vrhu in v Dolu



POLITIKA / DEŽELNE VOLITVE

DSL za ločene liste

Pokrajinski tajnik Pizzin polemizira z LS

Pokrajinski tajnik DSL Stefano Pizzin polemizira z Ljudsko stranko in drugimi manjšimi strankami v zvezi s pripravami na junijske deželne volitve: »Z raznih strani poslušam jokavo zavzemanje za sestavo enotne liste Oljke za prihodnje deželne volitve, kot če zaveznitvo ne bi nastajalo iz programov in kandidatov, iz doslednih političnih izbir, pač pa izključno iz volilne taktike«.

Kdor se danes pritožuje, nadaljuje tajnik DSL, se gotovo ni oglasil, ko je DSL skušala dati volilcem FJK tak volilni zakon, ki bi omogočal izbiro večine in deželne vlade. »Vsilili so nam proporcni sistem, v katerem je vsem znano, da si koalicijska lahko zagotovi

na več glasov s predložitvijo ločenih list.« Skupna lista Oljke ima smisel na večinskih volitvah, kjer se neposredno izbira upravo, kot se je zgodilo na goriskih pokrajinskih volitvah, razlaga Pizzin in spominja, da se je DSL v takih priložnostih vedno razdajala za zaveznitvo, tudi za ceno lastne politične vidnosti.

Tajnik DSL izrecno polemizira z LS in ji očita nedoslednost: na Goriskem je lojalno v Oljki, v Pordenonu vlada skupaj s Severno ligo, njeni deželni predstavniki pa v teh dneh grozijo: »Ali z enotno listo ali s koalkoli«. Pizzin zavrača tako ravnanje in pravi, da je Oljka zaveznitvo za reforme in ne za kako peščico glasov.

PROSTA CONA

Krajši umik za kartice

Goriška trgovinska zbornica sporoča, da se je v zadnjem tednu močno zmanjšal priliv avtomobilistov k posebnim izpostavam za usposabljanje magnetnih kartic za nakupovanje bencina proste cone. Zaradi tega bodo skrajšali urnik poslovanja okenc na goriskem sejmšču in na sedežu pristaniške ustanove v Trziču. Od jutri, 16., do 28. februarja bodo ta okenca odprta od ponedeljka do petka od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 18.30, v soboto pa od 8.30 do 13.00.

Urniki urada za prosto cono v Ul. Morelli (kjer skrbijo za izdajanje kartic) bo od ponedeljka do petka od 8.30 do 13.00 in od 14.30 do 16.30, v soboto pa od 8.30 do 12.30.

Triestango izvaja glasbo Piazzolle

Zveza slovenskih kulturnih društev in Glasbena matica sta v sodelovanju z drugimi kulturnimi sredinami pobudnici koncerta skupine Triestango, ki bo jutri ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici.

Kvintet Triestango sestavljajo priznani solisti, ki izhajajo iz različnih glasbenih izkušenj: Maurizio Marchesich (bandoneon), Corrado Gilin (klavir), Stefano Furini (violina), Fabián Pérez Tedesco (vibrafon in tolkala), Angelo Colagrossi (kontrabas). Člani kvinteta sodelujejo z znanimi orkestri in komornimi skupinami ter se obenem ubadajo tudi s sodobno in ljudsko glasbo. Njihov namen je počastiti spomin skladatelja in glasbenika Astorja Piazzollo, ki je s svojim »tangom« pustil neizbrisno sled v zgodovini glasbe.

Ceprav je skupina nastala pred kratkim, ima za sabo že številne koncerte in nastope na važnih manifestacijah, kjer je zela pohvale kritike in občinstva. Skupina je uspešno igrala na Mednarodnem festivalu operete v Trstu, na prireditvi Prijatelji glasbe v Kopru, na Koncertih v Opatiji, na prireditvah »Monfalconestate« in »Tarvisio-estate« itd.

Skupina Triestango snema za slovensko in italijansko radiotelevizijo; za Audio Ars Studio pa je posnela zgoščenki »Triestango interpreta Astor Piazzolla« in »Omaggio a Piazzolla«.

GLEDALIŠČE / V KC L. BRATUŽA

Zabavna otroška predstava Lutkovnega gledališča LJ



Otroški gledališki abonma Goriskega vrtljaka je v petek, tokrat izjemoma v popoldanskih urah, ponudil v Bratuževem centru otrokom četrto predstavo sezone. Lutkovno gledališče iz Ljubljane je za malčke in slovenskih otroških vrtec in osnovnih sol uprizorilo zabavno igrico Stotisočnoga (na sliki - foto Bumbaca).

VILEŠ / VČERAJ PONOČI

Ogenj v stanovanju

Opekline za študenta iz Grčije in Anglije

Dva tuja državljana - študent in študentka iz Anglije in Grčije - sta se v noči od petka na soboto za las izognila smrti v gorečem stanovanju v Vilešu. Ona - Grkinja po rodu - se bo morala zaradi opeklin po rokah in nogah zdraviti tri tedne. Prvo pomoč so nudili Anglezi, ki bo ozdravel v petih dneh. Podrobnosti o dogodku, ki se je pripetil sredi noči, žal niso znane.

Preiskavo o požaru v stanovanjski hiši v ulici Isonzo 10 v središču Vileša, kjer živi študenta najemnika, vodijo karabinjerji.

Goreti je začelo okrog 23.30, ko sta se stanovanca že odpravi-

la spat. Prebudila naj bi se ob eksploziji televizorja, ki ga je menda razneslo zaradi vročine, ki je nastala ob požaru, in ugotovila, da je stanovanje v ognjenih zubljih. Sama sta poskušala pogasiti plamene in pri tem zadobila opekline po nogah in rokah. Nekaj minut zatem so na kraj prihiteli tudi gasilci, ki so obvestilo o požaru prejeli ob 23.25 in ki so poseg dokončali nekaj minut pred prvo uro zjutraj. Stanovanca so pospremili v bolnišnico, kjer so dekletu pridržali na zdravljenju s prognozo okrevanja v dvajsetih dneh, fantu pa nudili prvo pomoč.



NOVICE

Dve osebi ranjeni v trčenju med tremi avtomobili na cesti med Doberdobom in Selcami

Pokrajinska cesta med Doberdobom in Selcami je bila včeraj dobri dve uri zaprta prometu zaradi karambola med tremi vozili. Nesreča se je zgodila ob 17.15. Na ostrem ovinku tik izven Doberdoba je menda prislo do čelnega trčenja dveh avtomobilov, v katera se je nato zaletel še tretji. Močno razbita sta bila fiat 500 in alfa 33 SW, nekoliko manj pa ford fiesta. V tržisko bolnišnico so prepeljali dve ranjeni osebi. Podrobnejših podatkov o vzrokih prometne nesreče, ki jih raziskujejo karabinjerji, in o soudeležnih osebah žal nimamo. Iz bolnišnice smo lahko izvedeli le to, da stanje ranjencev ni posebno hudo.

Dan slovenske kulture v Ronkah

SKRD Jadro prireja jutri ob 20. uri v občinski knjižnici v Ronkah pod pokroviteljstvom tamkajšnje občinske uprave prireditve ob dnevu slovenske kulture. Odprli bodo razstavo Davida Faganella (slikarja bo predstavil Jurij Paljk), pel bo mešani pevski zbor Podgora, predstavili bodo pesniško zbirko Jurija Paljka Nedorečenemu (poezije bo brala Luisa Gergolet), slavnostni govor bo imel dr. Mirko Spacapan.

V Doberdobu srečanje o novih davčnih predpisih v kmetijstvu

Z letom 1998 so stopili v veljavo novi zakoni, ki uvažajo pomembne davčne novosti za kmetovalce. Kmečka zveza v Gorici bo interesentom ponudila izčrpno informacijo o novostih na srečanju, ki bo v četrtek, 19. februarja, ob 17. uri v Doberdobu na sedežu godbe Kras v Mučeniški ulici 6.

Neva Lukeš bo predstavila knjigo Delčki našega vsakdana

V galerijskih prostorih v Katoliški knjigarni bo v petek, 20. februarja, ob 18. uri predstavitev knjige Delčki našega vsakdana, ki jo je spisala novinarka Neva Lukeš in je pred kakim mesecem izšla pri založbi Fontana. Na večeru bosta prisotna avtorica Neva Lukeš in urednik založbe Danilo Japelj.

Sovodnje: srečanje upokojencev

Sindikat upokojencev SPI-CGIL prireja v torek, 17. t.m., ob 15.30 srečanje v Kulturnem domu v Sovodnjah. Član deželnega vodstva sindikata Sergio Pontin bo govoril o stopnji razreševanja številnih vprašanj s področja pokojnin, skrbstva in zdravstva. Srečanje bo tudi priložnost za obnove članstva v sindikatu SPI-CGIL.

20-letnica zbor »Ars musica«

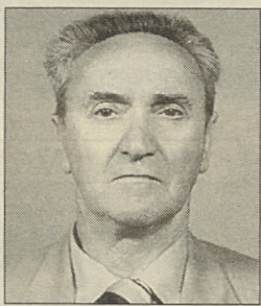
Goriški zbor »Ars musica« praznuje dvajset let delovanja. Okroglo obletnico bodo obeležili danes dopoldne. Zbor bo pel pri masi v cerkvi v Podtumu (ob 10. uri) v bližnjih prostorih pa bodo odprli dokumentarno razstavo o delovanju zbor.

Pred stiridesetimi leti sta se vzela

Romana Černic

in

Dominik Grilj



Se mnogo let skupnega življenja jima želijo otroci in vsi sorodniki

Glasbena matica Zveza slovenskih kulturnih društev

GORICA

vabita

na koncert skupine

Triestango

Kulturni dom Gorica

jutri, 16. februarja 1998, ob 20.30

Prosvetno društvo Standrež - Dramski odsek

Molière

SKOPUH

Komedija v dveh delih - Režiser Emil Aberšek

DANES, 15. februarja 1998, ob 18. uri

v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Standrežu

PREDAVANJE / JUTRI V OŠ OTONA ŽUPANČIČA

Dvojezično okolje in razvoj otroka

Na povabilo Odbora staršev bo predaval psiholog in psihiater dr. Andrej Marušič

Starši otrok, ki obiskujejo slovenske osnovne sole goriskega didaktičnega ravnateljstva, so v lanskem šolskem letu ustanovili Odbor staršev. Odbor je že izpeljal marsikatero pobudo, ki je obogatila ponudbo naših sol in naletela na ugoden odmev tako pri učencih in solnikih kot pri starših.

Med dejavnosti odbora sodi tudi prirejanje srečanj in predavanj o temah, ki so posebno važne iz vzgojnega in kulturnega vidika. Jutri bo na temo "Razvoj otrokove osebnosti. Posebnosti med otroki v dvojezičnem okolju" spregovoril dr. Andrej Marušič. Predavatelj je diplomiral na medicinski fakulteti v Ljubljani, kjer je tudi ma-

gistriral s področja psihosomatike. Na filozofski fakulteti iste univerze je diplomiral iz psihologije, trenutno pa živi z družino v Londonu, kjer je pridobil naslov doktorja znanosti in kjer prav zdaj zaključuje specializacijo iz psihiatrije. Predavatelj je doma iz Kopra in je tudi sam odrasčal v dvojezičnem okolju, zato bo o temati razvoja otrokove osebnosti v takem okolju lahko spregovoril ne le kot strokovnjak, ampak tudi na osnovi osebnih izkušenj.

Problematika odrasčanja v dvojezičnem okolju je pri nas vedno bolj prisotna in to ne samo v dvojezičnih zakonih. Z njo se srečujemo vsi, če ne v

družini, pa v soli, v izvensolskih dejavnostih (sport, rekreacija) in v medsebojnih odnosih. Spopad s problemi, pa tudi z izzivi, ki jih prinaša dvojezično okolje, ni lahek; odpira mnogo vprašanj in zahteva novih prijemov, ki so tudi pri nas predmet diskusije in večkrat celo polemik. Odbor staršev si nada, da bo z jutrišnjim predavanjem dodal koristi in konstruktiven kamenček v mozaik mnenj in predlogov, ki se plečejo okrog te problematike. Vabi zato starše, solnike in vse, ki jih tematika zanima, da se udeležijo predavanja, ki bo jutri, 16. februarja, ob 20.30 v prostorih osnovne sole Otona Župančič v Gorici, ul. Brolo 21.

GLASBA / V AVDITORIJU

Pet Srečanj z jazzom

V sporedu tudi nastop dua Galliano - Portal



Glasbeni festival Srečanja z jazz glasbo bo tudi letos poživljal gorisko glasbeno sceno. Letošnje, deveto izvedbo teh koncertov so predstavili včeraj na županstvu. Tehnični vodja strokovnih organizatorjev, združenja KappaVu iz Vidma, Giancarlo Velliscig in umetniški vodja, glasbeni kritik Claudio Donà, sta predstavila niz petih koncertov. Prizorišče jazz srečanj bo letos v prenovljenem deželnem avditoriju, ki razpolaga s 380 oštevilčenimi mesti in zagotavlja primerno akustiko.

Srečanja z jazz glasbo se bodo pričela v četrtek, 26. februarja, z nastopom kvarteta ameriskega trobentača Daveja Douglassa. V torek, 3. marca, bo nastopila skupina angleškega bobnarja Billa Bruforda »Earthworks«, teden dni kasneje pa bo na sporedu večer z naslovom »Estensioni«, na katerem se bodo predstavili jazz glasbeniki iz bližnje okolice z nekaterimi gosti, med katerimi bo tudi obetavna italijanska jazz pevka Barbara Errico.

Adut letošnjih srečanj z jazz glasbo predstavlja nastop francoskega dua Richard Galliano / Michel Portal, ki bosta v sredo, 11. marca, predstavila skupno delo »Blow Up«, ki ga je strokovna žirija izglasovala za naj jazz ploščo lanskega leta.

Niz koncertov (vsi se bodo začeli ob 21. uri) bo 24. marca zaključil nastop kvinteta trobentača Lewa Soloffa.

Vstopnice (30.000 lir redna, 23.000 znižana) in abonmaji (90.000 redni, 70.000 znižani) bodo na razpolago že prihodnji teden pri agenciji Appiani v Gorici in Utatu v Trstu. aw

Predsedstvo Slovenskega gospodarskega združenja Gorica čestita svojemu zvestemu članu in dolgoletnemu načelniku gostinske sekcije

Avguštinu Devetaku

ob prejetju priznanja "Leccio d'oro"

Sezonsko znižanje s popusti od 30% moška oblačila ul. Carducci 24 tel. 537561

OBVESTILA

V STMAVRU bo danes tradicionalno slavlje ob sv. Valentinu, ki bo sklenilo tridnevni praznik. Ob 14.30 bo slovesno bogoslužje, ze sredi dopoldneva pa bodo na sedežu KD Sabotin v nekdanji soli poskrbeli za obiskovalce, ki bodo lahko pokusili tradicionalne struklje. V društvenih prostorih je na ogled tudi razstava likovnih izdelkov, obiskovalci pa si bodo lahko priskrbeli knjižgo Vlada Klemseta S Poklona do Toplice o ledinskim imenih.

SPDG prireja 1. marca Slovensko zamejsko smučarsko prvenstvo za 17. Pokal ZSSDI na Zoncolanu v veleslalomu in super - slalomu. Tekmovanja se lahko udeležijo člani zamejskih sportnih društev in klubov. Prijave (pisne) do 27. februarja na sedežu SPDG (Ul. Malta 2, fax 531495) ali pri ZSSDI. Zrebanje startnih stevil do 27. februarja ob 19. uri na sedežu SPDG v Gorici.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV obvesca, da bo avtobus za pustovanje 20. t.m. odpeljal ob 16. uri izpred gostilne Primožič v Podgori, skozi Sovodnje in Standrež proti Gaglianu.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL posluje ob ponedeljkih, torkih, sredah in petkih od 10. do 18.30, ob četrkih od 13. do 18.30.

OBCINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU je odprta ob ponedeljkih in sredah od 15. do 18. ure.

IZLETI

SPDG prireja 1. marca, ob priložnosti Zamejskega smučarskega tekmovanja, avtobusni izlet na Zoncolan, pod posebno ugodnimi pogoji. Prednost imajo tekmovalci. Prijave na sedežu društva ob sredah od 11. do 12. ure in četrkih od 19. do 20. ure. NAPREDNE ŽENSKÉ IZ DOBERDOBA in turistična agencija Uniplan organizirajo ob 8. marcu izlet na Bled. Vpis in vse informacije dobite v gostilni Peric v Doberdobu, tel. 78000 (Ivica ali Mario Peric).

ČRPALKE

Danes so na Goriskem dežurne naslednje benčinske črpalke

GORICA
AGIP - Ul. d'Aosta
ESSO - Ul. Brass
IP - Ul. Lungo Isonzo
ERG - Ul. Brig. Re
GRADISČE
IP - Trg Unità
TRZIC
ESSO - Ul. Boito
API - Ul. Cosulich
MONTESHELL - Ul. Boito
AGIP - Ul. Duca d'Aosta
RONKE
MONTESHELL - Ul. Redipuglia
ZAGRAJ
API - Trg Garibaldi
SKOČJAN
AGIP - pokrajinska cesta za Gradež
SLOVRENC
AGIP - drz., cesta 56
TURJAK
IP - državna cesta
VILES
ERG - Ul. Aquileia
KRMIN
API - Drev. Ven. Giulia
DOBERDOB
CHEVRON - Palkisce

PRISPEVKI

V počastitev spomina Brunota Tabaja darujeta Vencek in Ana Tabaj 50 tisoč lir za balinarski odsek Sovodnje.

Namesto cvetja na grob Brunota Tabaja darujeta družini Ane Kuzmin Jarc 30 tisoč lir in Branko Kuzmin 30 tisoč lir za balinarski odsek Sovodnje.

Za Društvo slovenskih upokojencev za Gorisko sta darovala Venceslav Stekar 50 tisoč lir in Marica Rožic 10 tisoč lir.

Namesto cvetja na grob Dimitrija Florenina daruje družina Marko Petijan 50 tisoč lir za KD Skala - Gabrje.

V spomin na Dimitrija Florenina darujejo za KD Skala - Gabrje namesto cvetja na grob: družina Dominik Florenin 50 tisoč lir, druž. Pavla Florenin 50 tisoč lir, druž. Lojska Florenin 30 tisoč lir, druž. Pepo Florenin 50 tisoč lir, druž. Dora Florenin 15 tisoč lir, druž. Lucijan Juren 50 tisoč lir, druž. Rinaldo Predan 100 tisoč lir, druž. Ivo Rojec 50 tisoč lir, druž. Marko Rojec 80 tisoč lir, Werner in Tadej Florenin 100 tisoč lir, MPZ Skala 230 tisoč lir, fantje in dekleta iz Gabrij 385 tisoč lir, H.A. 50 tisoč lir.

V spomin na Dimitrija Florenina daruje druž. Milocco iz Sovodenj 50 tisoč lir za MPZ iz Gabrij.

Namesto cvetja na grob Dimitrija Florenina daruje družina Lucijan Fajt 100 tisoč lir za KD Skala iz Gabrij in 100 tisoč lir za gabsko cerkev.

V počastitev spomina Brunota Tabaja daruje Damjan Fajt 50 tisoč lir za balinarski odsek Sovodnje.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

OBCINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

POGREBI

Jutri v Gorici: ob 10.30, Otello Blasig iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče; ob 13.40, Leopolda Bostjancić iz splosne bolnišnice v Rupo.



Utrgala se je zivljenjska nit nase drage mame, none in pranone

Polde Bostjancić vd. Ožbot

(stare 93 let)

Pogreb bo jutri, 16. t.m. ob 13.40 iz mrliške veže splosne bolnišnice, z žalnim obredom v cerkvi v Rupi ob 14. uri.

Rupa, 15.2. 1998

hčerka Milojka, vnuka Betti in Robi z družinama in vsi njeni najdražji

Cvetje hvaležno odklanjamo.

SZ Mladost izreka globoko sozalje predsednici Zadrzne kreditne banke Doberdob, Severni Peric, ob izgubi drage mame Marije.

Nedeljske teme

STRATEGIJA NAPETOSTI V ITALIJI

V glavnih obrisih je bila slika jasna že v sedemdesetih letih, potrebni pa sta bili še drugi dve desetletji, da so lahko sodniki izrisali odgovornosti posameznikov in dokazali neposredno vpletenost ameriske obveševalne službe Cia v strategijo napetosti v Italiji.

Milanski preiskovalni sodnik Guido Salvini je pred nekaj dnevi končal preiskavo o terorističnem atentatu v Kmečki banki na Trgu Fontana v Milanu in s formalno obtožbo bivega odgovornega za obveševalno mrežo Nato in ZDA v Italiji Sergia Minetta, skesanega agenta Carla Digilia in predstavnikov neofasističnega prevratništva STefana Delle Chiaie in Yvesa Guerrina Serraca predal akte v nadaljnji postopek. Prvic v povojni Italiji so nekateri osumljeni obtoženi vohunjenja v korist Združenih držav Amerike. Seznam obtoženih bi bil najbrž še veliko daljši, toda zaradi dolgega časovnega razdobja, ki nas loči od atentata, so številna kazniva dejanja že zastarela.

Atentat v Kmečki banki na Trgu Fontana je bil posledica daljših priprav (med drugim tudi spodletelega poskusa atentata na slovensko osnovno solo pri Sv. Ivanu v Trstu) in eden od glavnih členov strategije napetosti. Neofasisti so postavili bombe (istega dne sta eksplodirali podobni bombi tudi v dveh rimskih bančnih zavodih, vendar sta povzročili samo gmotno škodo in nista zahtevali človeških živelj), da bi izzvali reakcijo javnega mnenja in premaknili os političnega življenja na desno. V času, ko se je po vrenju '68 leta in z delavskimi boji '69 leta italijanska levica krepila, so hoteli destabilizirati Italijo, da bi jo nato lahko spet stabilizirali na bolj konservativnem političnem ravnesju. Zato tudi poskus, da bi odgovornost za atentat (kot že odgovornost za bombe, ki so tisto poletje eksplodirale na vlakih) pripisali anarhistom kot najsibkejšemu in najmanj organiziranemu delu italijanske levice.

Težavno iskanje resnice, ki je še danes marsikomu v napoto

VOJMR TAVCAR

Skesani Martino Siciliano, ki je sodeloval pri atentatu na slovensko solo, je v dolgem intervjuju z novinarjem tednika Il Borghese povedal, da nacrt ni uspel samo za las. Dovolj bi bilo, da bi bila vlada tedaj proglasila izredno stanje, kot je med drugim predlagal predsednik republike Giuseppe Saragat, in vsi pogoji, da bi se politična os italijanskega življenja premaknila na desno in bi »zavladal red«, bi bili dani. Toda premier Mariano Rumor, ki je baje obljubil proglasitev izrednega stanja, se je v zadnjem trenutku skesal. Zato so se mu neofasisti skušali nekaj let pozneje mascevat. Bomba, ki jo je samozvani anarhist, dejansko pa neofasistični aktivist Gianfranco Bertoli vrgel na dvorišče milanske kvesture med slovesnostjo ob prvi obletnici smrti komisarja Luigija Calabresija, je bila po Sicialianovem pričevanju namenjena prav Rumorju. Samo srečno naključje - Bertoli je zalucal ročno granato samo nekaj trenutkov potem, ko je Rumor že odšel - je tedaj resilo premieru življenje.

In ker je nacrt, da bi s terorističnim atentatom v Kmečki banki spremenili politično ravnesje v državi spodletel, je neofasistična desnica leto pozneje hotela prevzeti oblast s

poskusom državnega udara, ki ga je vodil »crni princ« Junio Valerio Borghese (tudi v tem primeru se je v zadnjem trenutku nekaj zataknilo), nato pa spet z bombnimi atentati (Brescia in drugi).

Ameriška obveševalna služba v tem okviru ni bila samo obveščena o nacrtih italijanske desnice in konservativnih krogov. Izsledki Guida Salvinija jasno potrjujejo to, kar sta v svoji preiskavi pred dvajsetimi leti že jasno nakazala sodnika Guido Alessandrini in Gerardo D'Ambrosio: neofasistične organizacije tistih let - La Fenice, Ordine nuovo, Avanguardia nazionale - so bile samo cete na okopih prevrata, ki so jih v zakulisju manevrirali predstavniki italijanskih obveševalnih služb sporazumno z ameriško obveševalno službo.

To potrjuje tudi razvoj dogodkov v naslednjih letih. Od nadaljnjih bombnih atentatov (na trgu Della Loggia v Brescii, na brzcu Italicus, na železniški postaji v Bologni) do rovarjenja tajne framazonske lože P 2, ki je bila prava država v državi.

Nerazcisčene preiskave, predvsem pa občutek izpostavljenosti nevarnosti desničarskega prevrata, je bil tudi eden od razlogov (ne edini

sicer), ki je izzval protireakcijo ultralevega terorizma. Rdece brigade, Nap in druge ultraleve teroristične skupine, ki so s svojimi oboroženimi akcijami okrvavile Italijo v sedemdesetih letih (visek je ofenziva dosegla s se ne povsem raziskano ugrabitvijo in umorom Alda Mora) so zagotovo zorele v krogih levega ekstremizma, ki je v tistih casih videl oboroženi boj kot edino možnost za spremembo razmer v Italiji, nedvomno pa jim je rovarjenje desnice dalo maneverskega prostora in jih tudi napotilo na pot ekstremne izbire oboroženega boja.

Slika, ki sta jo zarisala Alessandrini in D'Ambrosio (in z njima se nekateri redki pogumni sodniki) je bila v glavnih obrisih jasna, vendar ni naključje, da jo je sodnik Guido Salvini lahko dopolnil sele sedaj in da osebne odgovornosti obveševalnih služb in tudi veljakov tedanjega obdobja prihajajo na dan sele v tem casu. Padec belinskega zidu in konec obdobja blokavske delitve sveta z drugacno mednarodno vlogo Italije, predvsem pa »ciklon« preiskave »ciste roke«, ki je pometel z nekdanjo strukturo oblasti v Italiji, pretrgal nekatere niti, razrahljal sistem stare oblasti, ki je vodila Italijo sti-

rideset let, je omogočil preiskovalcem, da so poglobili nekatere aspekte, prepričali skesane neofasiste, naj sodelujejo, poiskali v prej nedostopnih arhivih dokumente.

Marsikomu se bo zdelo, da gre samo za odkrivanje starih dogodkov, za izrisovanje slike, ki je bila v glavnih obrisih že znana, za neke vrste »sodniško« arheologijo, kateri je sodnik Guido Salvini v svoji osamljenosti posvetil toliko časa in energij. Ta vtis je imel tudi marsikateri novinar, ko je začel brati Salvinijevo razsodbo (v kateri se tudi odražajo težavni odnosi s kolegi milanskega sodišča). Toda dvomi se kaj kmalu razblinijo. V že omenjenem intervjuju

je Martino Siciliano povedal, da je njegov nekdanji kamerad in eden od organizatorjev atentata v Kmečki banki Delfo Zorzi ohranil stike z notranjim ministrstvom na Viminale, kjer je se imel prijatelje, ki so ga obvescali o razpletu preiskave. Isti Zorzi, ki z Japonske uspešno vodi trgovsko mrežo za prodajo italijanske mode, je do pred nedavnim imel (in morda se ima) italijanski diplomatski potni list, ki mu ga nihče preklical, kljub Salvinijevim izsledkom. Se bolj pa navaja k prepričanju, da Trg Fontana ni se povsem mimo in da iskanje resnice ni sodniška arheologija, ampak se vedno zgoca zadeva, ugotovitev, da je se leta 1995 zaupnik Cie v Milanu zbiral podatke in informacije o preiskavi milanskega sodnika. Salvinijevo delo je tako prestrasilo nekatere, da so dedici nekdanjih neofasistov celo razmišljali o tem, da bi obracunali s kapetanom posebnih karabinjerskih oddelkov Ros Massimom Giraudom, ki je bil glavni Salvinijev sodelavec.

**

Na fotografiji razdejani salon milanske Kmečke banke po atentatu 12. decembra 1969





OKROGLA MIZA

Zamejska šola:

Nedavno objavljeni podatki o vpisih v otroške vrtce, osnovne, nižje in visje srednje sole nakažejo, kakšno bo zamejsko državno solstvo v prihodnjem solskem letu. Na Trzaskem so potrdili upad, ki ga zaskrbljujoče beležimo že nekaj zadnjih let, goriskim solam in solnikom, ki na njih poučujejo, pa je višji vpis pridal kanček prepotrebne samozavesti.

Statistični podatki so opozorili na številčno stanje nasih sol v času velikih premikov na solskem področju. Minister za solstvo naznanja solsko reformo, o kateri sta nedavno spregovorila tudi italijanski zunanji minister Dini in slovenski zunanji minister Frlec. Najavila sta, da se bosta o za nas življenjskih vprašanjih v kratkem pogovarjala tudi italijanski in slovenski solski minister, da bi se domenila, kakšno podobo naj ima zamejsko solstvo.

O tem bi se morala, v prvi vrsti, izreči sama manjšina. Doslej so nekatere politične sile in družbene organizacije priredile nekaj posvetov na temo solstva. Izneseni so bili sicer nekateri predlogi, ki pa niso imeli nobenega oprijemljivega učinka na sam solski sistem.

Od pamtiveka ponavljamo, da je solsko vprašanje ključnega pomena za našo manjšinsko skupnost. Zato je treba zanjo v tem prelomnem času nekaj storiti. Primorski dnevnik to poskuša z okroglo mizo o kvalitetnih in kvantitetnih aspektih zamejskega solstva, pri kateri so sodelovale tri solnice: vzgojiteljica, članica upravnega sveta deželnega zavoda IRRSAE in nekdanja tajnica Sindikata slovenske sole-Trst Nadja Debenjak, učiteljica in predsednica Sindikata slovenske sole-Gorica Sonja Klanjscek in nekdanja profesorica in načelnica solske komisije pri Slovenski skupnosti Nadja Magajna.

Kako ocenjujete letošnje vpise v slovenske osnovne sole?

NADJA MAGANJA: Iz stevila vpisanih izhaja, da je populacija na slovenskih solah na Trzaskem vedno nižja. Najbolj zaskrbljujoče pa je po mojem mnenju dejstvo, da je na stevilo slovenskih prvosolčkov v trzaski pokrajini prvič zdrknilo na 5 odstotkov vseh vpisanih na trzaskih solah. Vprašati se moramo, kaj to pomeni. Se do pred nekaj leti je naš odstotek znašal okoli 9 do 10 odstotkov celotne populacije. Racunali smo, da bi ob nadaljevanju tako ugodnega trenda leta 2030 slovenska manjšina celo prevladala. Taka so bila pač predvidevanja predvidevanja.

Ob letošnjem občutno nižjem odstotku se spet zastavlja vprašanje asimilacije, in to zelo hude. Morda pa to pomeni, da se je iz drugih krajev Italije priselilo na Trzasko toliko italijanskih družin, da trzaska populacija počasi izginja.

Kaj pa drugi aspekti, ki bi jih lahko izluščili na podlagi letošnjih vpisov?

NADJA MAGANJA: Iz pregleda letošnjih vpisov kaže tudi, da v manjšini ni več tiste zivljenjske volje, ki je bila nekoč značilna za Slovence. Ko hodim po kraskih vaseh, vidim cudovite hise z avtomobili na dvoriščih. Če pa pogledamo, kako je sestavljena družina, vidimo, da ima enega ali največ dva otroka. Dogaja se tudi, da slovenske družine vpišejo svojega otroka v italijansko solo. Prav pred nekaj dnevi sem skušala zaman prepričati starše, ki so vpisali

svojega otroka v italijansko osnovno solo, naj se premislijo. Mislim, da gre to povežati z občutkom manjvrednosti.

Zakaj so vpisali v italijansko solo?

NADJA MAGANJA: Vpisali so ga v italijansko solo, da bi se otrok perfektно naučil italijansko.

Ali morda slovenski oče misli, da se bo njegov otrok v slovenski soli naučil slabo italijanski jezik? Ne gre v tem primeru zaznati nekakšno nezaupanje v slovensko solo?

NADJA MAGANJA: Mislim, da je tako. Menim pa, da imajo pri tem velik pomen tudi osebe izkušnje. Morda se kot Kraševac ni dobro pocutil v slovenski soli, morda se ni dobro naučil ne slovenskega ne italijanskega jezika. Zato mogoče ne bi hotel, da bi kaj takega doletelo tudi njegovega otroka. Poznavanje italijanske ne povezujejo starsi z iskanjem dela: če italijanscine ne obvladaš, imaš pri iskanju dela več težav kot Trzacan italijanske narodnosti.

To pa je dejansko protislovno s tistim, kar smo mi vedno trdili, in sicer da je naša sola kvalitetna in da nudi našim otrokom možnost, da se naučijo dveh ali več jezikov, kar naj bi jim nato služilo prav pri iskanju zaposlitve. Je torej naša sola kvalitetna, ali ne?

NADJA MAGANJA: Temu vprašanju bi lahko posvetili celo okroglo mizo. Osebnostno mislim, da ni naša sola nič slabša od italijanske. Važno je, kakšen kader na njej poučuje. Globalno gledano je naša sola dobra. Opravlja tisto funkcijo,

ki jo mora opravljati sola ob meji. Zna se pravilno vključiti v teritorij, zna gojiti vrednote sožitja in spoznavanja drugih kultur. Odgovarja torej potrebam naših otrok in celotne manjšine na Trzaskem. Vključena je, seveda, v italijanski solski sistem: splošne probleme, ki so značilni za italijanske sole, srečujemo tudi na slovenskih solah. A, če se lahko povrnem na vprašanje skromnega vpisa, moram tudi opozoriti, da smo pristali na 5 odstotkih, kljub temu, da se na naše sole, predvsem v Trstu, vpiše mnogo otrok iz mešanih zakonov. Kljub temu prilivu smo zdrknili tako nizko.

NADJA DEBENJAK: Letošnji podatki me prav nič ne čudijo, ker jih je napovedal SLORI že pred dvema letoma v svoji studiji. Iz strogo statističnega vidika ni torej to nič nepričakovanega. Demografski padec pa ne pomeni le redukcije solske, pomeni tudi redukcijo ustanov in organizacij. To je dejstvo, s katerim bi se morali soočiti, o katerem bi se morali pogovoriti in razpravljati.

Pri vpisih je zadnja leta bisten priliv otrok iz neslovenskih družin, ki pa so po narodnostni tipologiji - če se nanašam na studijo SLORI-ja - zelo različni. Tu gotovo prednjačijo otroci iz mešanih zakonov, beležimo pa tudi primere deasimilacije. Poleg tega se tudi popolnoma italijansko govoreči starsi odločijo za vpis otroka v slovensko solo. Tipologija je torej zelo raznolika.

Ali je bila slovenska sola pripravljena na sprejem otrok iz neslovenskih družin v svojo sredo?

NADJA DEBENJAK: Večkrat je bilo slisati vprašanje, kako naj vzgajamo v soli s slovenskim učnim jezikom otroke iz narodnostno mešanih družin. To pa ni problem. To je enostavno specifika, s katero se je treba soočiti preko psihologije, pedagogike, preko didaktike. Treba je izdelati operativne strategije, ki bodo veljale za določeno območje. Treba se je torej primerno opremiti, kar pa mogoče naša sola ni znala storiti pravočasno.

Kaj pa solniki?

NADJA DEBENJAK: Solniki so si kolikor toliko sami veliko pomagali. Kvaliteta in kvantiteta sta nedvomno paradigmi kateregakoli pedagoškega dela. Odnos pa je vedno zelo relativen. Vzgoja je pač dinamična, in v to dinamiko je treba stalno vključevati neke nove elemente. Za slovensko solo je bil in ostaja značilen neurjen status. Finančna sredstva so bila pomanjkljiva, kar je oviralo delovanje naših sol.

Slovensko solo obiskujejo slovenski otroci, otroci iz mešanih zakonov, otroci iz povsem italijanskih zakonov in v zadnjih letih tudi otroci, ki prihajajo iz Slovenije in iz nekdanje Jugoslavije. Slovenska sola ni več tista »cista« slovenska sola, kot je bila na primer pred petdesetimi ali štiridesetimi leti. Kakšna je pravzaprav?

NADJA DEBENJAK: Naša sola ostaja in bo sola s sloven-

skim učnim jezikom. To mora biti osnovno izhodišče, to je njena vloga. Njena populacija pa se je dejansko silno spremenila, kot se je spremenilo okolje, v katerem sola deluje. Iz studije SLORI-ja izhaja, da prihaja 49, 1 odst. otrok iz mešanih zakonov. Ob tem se je treba zamisliti in danemu stanju prilagoditi primerno didaktiko. Nekdanja didaktika je v spremenjenih razmerah neveljavna. Ne pravim, da je slaba, menim le, da s pedagoškega vidika kvalitete in kvantitete ne velja več.

NADJA MAGANJA: Vprašanje mešanih zakonov ni novo. Pri Sv. Jakobu sem poučevala dvajset let in večji del otrok, ki je obiskoval tisto solo, je izhajal iz mešanih zakonov. Problem je nov, ker se je ta pojav sedaj razširil tudi na Kras. Mislim pa, da je bila naša sola vedno zelo pozorna in da smo stalno poudarjali tudi na to specifiko. Slovenski profesor je bil stalno postavljen pred ta problem: kako

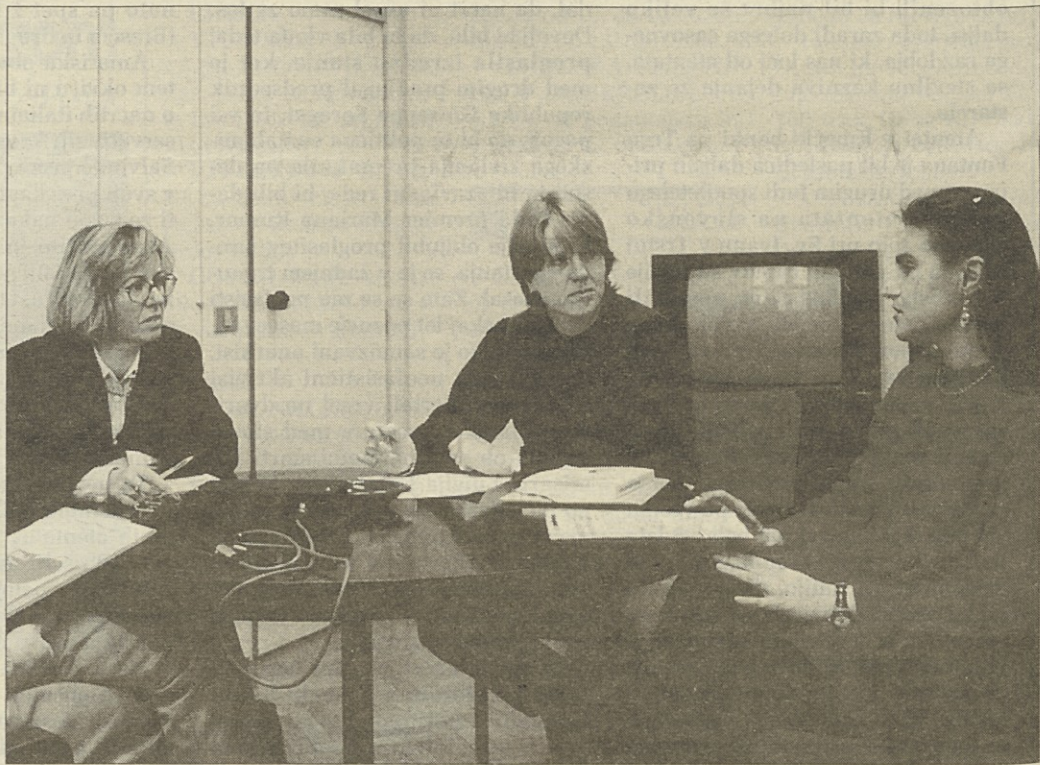
aktivne premike. Pred leti smo bili na primer priča precejšnjemu osipu pri prehodu otrok iz vrtca v osnovne sole, kar smo sedaj bistveno zajezili. Lahko rečem, da smo v tem pogledu prav solniki veliko naredili, ker smo pripravili izrecne programe z namenom, da čimbolj osvestimo starše, kaj ponuja naša sola. Mislim, da se je to pri starih zelo obrestovalo, tudi s pomočjo zgibanke, ki smo jo pripravili, v kateri smo izpostavili prednosti slovenske sole. To je bila res dobra izveštica.

Na Goriskem smo posvetili precej pozornosti primerom deasimilacije. Veliko je otrok takih staršev, ki so bili otroci optantov. Ti so morali svojo otroke vpisati v italijanske sole. Ti otroci so doživljali zaradi te odločitve zelo hude strese. Zato sedaj mnogi vpišejo lastne otroke v slovenske sole. S tem nekako popravljajo napako, ki so jo po drugi svetovni vojni storili njihovi starsi.

dozivali pred leti. To zna biti tudi zdravilno, ker te prisili, da si moras pač pomagati.

NADJA MAGANJA: Bo že res, da je treba prej razčistiti, kakšno je stanje, da bi lahko potem začeli graditi. Jaz pa si ne znam razložiti in tudi nihče tu ni znal odgovoriti, zakaj je naša osnovnosolska populacija v dveh ali treh letih zdrknila na 5 odstotkov.

SONJA KLANJSCEK: Prej ste med drugim omenili nezaupanje v našo solo. To izvira iz našega občutka manjvrednosti. V zgibanki, ki smo jo izdelali na Goriskem, smo skušali izpostaviti pozitivne strani naše sole. In res cudno, nanjo se je odzval italijanski nacionalistični časopis Il Giornale, ki je izhajal v Gorici. Casopis je začel objavljati pisma, v katerih so se nacionalistično nastrojeni Italijanski začeli odzivati tako, kot se navadno odzivamo mi, ko smo postavljeni v kot. Pisma so se začela nekako takole: »Saj ni res, da je italijanska sola slabša od



posredovati vse to bogastvo, da postane otrok odprt do vseh, tudi do drugače mislečih in do drugačne kulture.

Kako pa ocenjujete letošnje vpise na Goriskem?

SONJA KLANJSCEK: Na Goriskem smo končno izšli iz obdobja suhih krav, ko je stevilo vpisanih v naše sole iz leta v leto res strasno padalo. Padec se je najprej ustalil, sedaj opazamo rahel prirastek. Pred osmimi, desetimi leti je bil pri nas sok kar precejšen, ker je stevilo vpisov izredno padalo. Solniki smo se takrat začeli spraševati, kaj storiti. Veliko je bilo razgovorov na raznih učiteljskih in proforsorskih zborih, veliko je bilo tudi razgovorov na ravni sindikata. Priredili smo tudi nekaj posvetov. Na ravni otroških vrtcev in osnovne sole smo začeli izvajati politiko tesnega povezovanja med tema dvema ustanovama. Didaktične pristope smo začeli prilagajati novi realnosti in posvečati tudi veliko skrbi odnosom med solo in starsi.

Ali se je vse to delo obrestovalo?

SONJA KLANJSCEK: Sedaj že ugotavljamo določene pozi-

Prej je bil govor o prednosti, ki jih ponuja učenje več jezikov. Ali poudarjate tudi na Goriskem pri seznanjanju staršev z delovanjem slovenskih sol do prednost?

SONJA KLANJSCEK: Ko sem stopila v stalež, je bilo razširjeno mnenje, da je učenje več jezikov celo kvarno. To je zelo močno vplivalo na veliko stevilo strasov. Danes teorija in praksa jasno dokazujeta, da to ni res, in da je res kvejemu obratno. Izkazalo se je, da je vezjezična vzgoja izredno ugodna celo za prizadete otroke. Starsi so danes toliko osveščeni, da to dobro razumejo. Pomembno je tudi, kako se sola predstavlja navzven. Mi posvečamo veliko pozornosti raznim solskim predstavam, nastopamo tudi na predstavah skupaj z italijanskimi solami, kjer se po navadi zelo dobro izkazemo, in kjer izbiramo vedno teme, ki izhajajo neke iz naše narodne slovenske zakladnice.

Vsaj glede vpisov je torej le-tos položaj na Goriskem mnogo boljši kot na Trzaskem...

SONJA KLANJSCEK: Na Trzaskem morda doživljajo sedaj hudi stres, ki smo ga mi

slovenske, in da samo slovenska sola pripravi otroka, da bo dobro zazivel v našem okolju. Zgibanka jih je dejansko spravila v obrambno pozicijo, z njo pa smo se tudi mi notranje končno prepričali, da naša sola ponuja nekaj več.

Kako pa otroci dojemajo različnost slovenske sole?

SONJA KLANJSCEK: Otroci so zelo dojemljivi, ce jim pove, da sta jezik in dolocena kultura bogastvo zase, ne zato, ker bi bila boljsa ali slabša od drugega, ampak ker sta neki unikum, in da je prav, da se kot taka ohranita. Mislim, da se vsak otrok v sebi zaveda, da je to neko bogastvo, in da ga moras scititi. V mojem razredu se velikokrat o tem pogovarjamo in otroci to sprejmejo kot nekaj cisto normalnega. Zato mislim, da lahko dobi tudi posredovanje pripadnosti danes določene nove odtenske, ki so ravno tako močni, kot so bili tisti, ki smo jih imeli nekoč. Mi nismo Slovenci zato, ker smo boljsi od drugih, ampak smo Slovenci zato, ker je prav, da se tudi naš jezik in naša kultura ohranita. Mislim, da otroci to zelo lahko razumejo in sprejmejo.

SLOVENSKEGA ŠOLSTVA V ITALIJI

kam plove?

OKROGLA
MIZA

Omenjena je bila kvaliteta slovenske sole, želel pa bi postaviti še drugo vprašanje: kvantiteto. Zadnja leta beležimo na osnovnih solah združevanje razredov, to je poučevanje v razredih z različnimi starostnimi stopnjami. Kako to vprašanje kvantitete vpliva na kvaliteto?

NADJA MAGANJA: Bolje bi bilo, ko bi imeli povsod ločene razrede. Ker pa jih nimamo, se zastavlja vprašanje, ali se nam splaca ohraniti vse sole, ki jih imamo, ali ne. Ko govorimo o kvaliteti sole, ne mislimo samo na lepe razrede, na dobro opremljeno učilnico, laboratorij, telovadnico, knjižnico, praktično vse, kar spada k soli. Glavno mesto ima v soli otrok. Mislim pa, da je sola tudi kraj socializacije in na to ne sme-

dilo prav na Krasu: nekatere vaske sole je obiskovalo vedno manj otrok, dokler niso same odmrle. Tako smo ostali brez devetih sol. Ali ne obstaja nevarnost, da bodo na ta način izumrle se nekatere druge sole?

NADJA MAGANJA: Ta nevarnost seveda obstaja. Pri tem pa se moramo odločiti, kateri je tisti minimum vpisanih, ki se zagotavlja dobro delovanje sole. To je zelo težko določiti.

NADJA DEBENJAK: Problem je izredno kompleksen. Nadja Maganja je navedla en aspekt. Drugi pa je ta: komu je sola namenjena: manjšini, vaski skupnosti ali otrokom? Kateri je cilj sole: ta, da obstaja vaska skupnost, ki ima že-italak na svojem teritoriju

Prav v mestnih solah na Trzaskem pa je bil letošnji vpis zelo skromen, zaradi česar bo tudi v prihodnjem letu delovalo na tistih solah večje število večrazrednic in enorazrednic.

NADJA MAGANJA: Prav o tem bi morali razpravljati. V Primorskem dnevniku sem brala, da se starsi otepajo večrazrednic. Zato raje vpisujejo svoje otroke na sole, na katerih delujejo samostojni razredi. Druge, manjše sole imajo vedno manj vpisanih. To postaja sedaj problem. Mislim, da bi morali ugrizniti v to kisljabolko in si razjasniti, ali je ohranjanje teh na pol praznih stavb v mestu še smiselno.

NADJA DEBENJAK: Mestne sole na Trzaskem so na pol prazne in tudi slabo opremljene. V okoljskih občinah je drugače. V Devinu-Nabrezini in v Zgoniku so takorekoč že izvedli svojo »racionalizacijo«, v Dolini jo izvajajo. Sole v teh občinah so neprimerno bolj opremljene od tistih v trzaski, ker trzaska občina trideset let ni investirala v slovenska solska poslopja. To se se sedaj začena. Starše zanima, da njihov otrok raste, vsakodnevno, ker pač hodi v solo ne vem koliko let, v takem okolju, ki je njemu naklonjeno, ki je funkcionalno, ki je tudi lepo, prijetno, kjer je vzdušje pozitivno.

SONJA KLANJSCEK: V Trstu, ki je veliko mesto, kjer so družine razpredene zelo na široko, bi imela veliko večjo klično moč sola, ki bi imela večjo ponudbo in samostojne razrede. Taka sola bi gotovo bolj privlačila starše kot majhne sole.

Na Goriskem, delujejo določene sole, na katerih so že od nekdaj delovale samo večrazrednice, in bodo tudi se naprej delovale samo z večrazrednicami. Če bi take sole zaprli, bi se otroci prepisali na italijanske sole, ker bi bile druge slovenske sole predalet. Tak primer beležimo v Krminu. Solo obiskuje devet, petnajst, dvajset otrok, kolikor se jih pač tam rodi. Vrtca in sole v Krminu ne gre zapreti, ker sta središč slovenske prisotnosti. Tam se zberejo starsi, imajo otroško igrišče, vrtec in sola sta tesno povezana s tamkajšnjim slovenskim življenjem.

Prav na podlagi takih stvarnosti, kakršna je krminska, menim, da je problem združevanja ali ohranjanja sol zelo kompleksen in da pri njegovem reševanju ne obstaja recept, ki bi bil splošno veljaven. Menim pa, da bi morali - kar se tiče enorazrednic - čimprej ukrepati, saj je najhujše, kar lahko storimo, to, da ne storimo ničesar.

NADJA MAGANJA: Rada bi dodala, da v primeru združevanja ne pozabimo na solabuse, ki bi dali otrokom iz oddaljenih krajev možnost, da obiskujejo slovensko solo. Marsikateri starsi vpisejo otroka v solo, če je sola blizu. Družinam je torej treba nuditi solabus.

To so okoliske občine že uredile. Vprašanje pa je, ali



Nadja Debenjak

bo to sprejela tudi trzaska občina.

NADJA DEBENJAK: Odbornica za solstvo Bassa Poprat je že napovedala, da je trzaska občina pripravljena nuditi prevoze otrok v solo in druge storitve, a bi se morali domeniti, katere sole bi morali potencirati. Ta pripravljenost predstavlja vsekakor novost, ki jo gre izkoristiti.

Kdo pa naj bo tisti, ki naj določi, kaj naj zahtevamo?

NADJA DEBENJAK: Po tistem, kar smo doživeli...

SONJA KLANJSCEK: Osebno mislim, da je to stvar celotne manjšine. Solniki imajo v prvi vrsti dolžnost in pravico, da povedo svoje mnenje, ker so tisti, ki najbolj poznajo okolje, v katerem delajo, in potrebe sole. Politiki imajo dolžnost, da pri tem pomagajo, da prisluhnejo solnikom, da jih vprašajo za mnenje, preden zavzamejo določene odločitve. Menim, da bi morali nato izdelati določen nacrt, ki bi ga skupno zagovarjali. Meni se zdi samomorilsko, da neke govori, da imamo strašno različne projekte. Po mojem to ni res. Imamo lahko različna gledanja na solo, a konec koncev imamo potem kot starsi in kot učitelji vsi ista pričakovanja. Mislim, da čutimo isto in da želimo imeti dobro solo, na katero smo lahko ponosni, v katero radi pošiljamo svoje otroke, ne zato da resimo določeno solo, ampak zato, da se nasi otroci tam dobro počutijo.

Strinjam se, da je problem, predvsem s sindikalnega vidika, težak, a mislim, da si tudi sami ustvarjamo probleme z medsebojnim nezaupanjem in kolebanjem pri iskanju konkretnih rešitev. Po mojem mnenju bi morali sedaj preiti iz perspektive reševanja v perspektivo načrtovanja.

NADJA DEBENJAK: Ob tem bi izpostavila perspektivo dialoga, čim siršega dialoga pri iskanju skupnih poti. Solo bi morali obravnavati

predvsem tehnično, iskati rešitve, načrtovati njen razvoj v bodočnosti in poiskati skupni pogovor med vsemi manjšinskimi komponentami, ker edino tako bo ta sola tudi legitimirana.

NADJA MAGANJA: Na solskem področju deluje organ, ki se imenuje solski odbor, ki bi lahko zavzel stališča. Morda ga mi, kot manjšina, ne spoštujemo. Dobro bi bilo, ko bi ta organ zavzel neko stališče, iznesel mnenje, da bi se soočili z njim in o njem razpravljali.



Sonja Klanjsček

Zakaj ni bilo doslej še nič ali skoraj nič storjenega v tej smeri? Morda zaradi tistega nezaupanja, ki je že nekajkrat prišlo na dan tudi med pogovorom?

NADJA DEBENJAK: Zato, ker ne delujemo usklajeno. Solski odbor očitno nima takih kompetenc, kot mu jih

pripisujemo. To dejansko ni avtoriteta, ki bi se znala vedno ob pravem času soočiti s problematiko solstva. Večkrat jo sicer rešujemo, obstajajo pa subjekti, ki gredo svojo pot in se tudi na solskem področju ne soočajo. To je za solo, žal pogubno. O tem nimam dvomov.

NADJA MAGANJA: Mislim, da v naši manjšini se vedno prevladuje politika. Mi sicer imamo razne organe, ki so imenovani, da rešujejo razne probleme, dokončno besedo pa izreče politika, kar je zgrešeno. Politik bi moral udeležiti, uresničevati to, kar rečejo drugi, v našem primeru o solskem področju. Pri nas pa se dogaja, da so vedno politiki tisti, ki odločajo o vsem.

Tako so povedale Nadja Debenjak, Sonja Klanjsček in Nadja Maganja na okrogli mizi Primorskega dnevnika o aktualnih solskih vprašanjih kvalitete in ohranjanja oziroma združevanja sol slovenskih solskih struktur. Iz njihovih mnenj bi rad izluščil nekaj točk, ki so se zazdele bistvenega pomena:

1. Majhno število učencev na osnovnih solah predstavlja za naše solstvo problem.

2. Ta problem ni povsod enako zaznaven in pereč.

3. Rešitev problema je zelo kompleksna, enotnega recepta za splošno rešitev ni.

4. Ohranjanje enorazrednic v majhnih mestnih solah je »non sense«.

5. V vaškem okolju imajo tudi majhne sole svojo pomembno družbeno vlogo.

6. Otrokom iz oddaljenih krajev bi morali omogočiti prevoz v sole, ki bi morale biti ustrezno moderno opremljene z vsemi potrebnimi storitvami in uslugami.

7. Najhujše, kar lahko storimo, je to, da ne storimo ničesar.

Marjan Kemperle



Nadja Maganja

mo nikoli pozabiti. Nasi otroci, ki so v veliki večini edinčki, imajo predvsem v soli možnost, da se družijo, da se spoprijateljijo z drugimi. Če solo obiskuje vsega osem, trinajst ali petnajst otrok, imajo v tem okviru malo možnosti.

Ali taka sola lahko se opravlja svojo funkcijo?

NADJA MAGANJA: To je vprašljivo. Po mojem mnenju bi morali ločevati enorazrednica v mestu in enorazrednice na vasi. V neki vasi, manjši vasi, ima tudi taka okrnjena sola pomembno vlogo: je važen združevalni dejavnik. Za vasko skupnost je to pozitivno, ker okolje bogati solo in sola bogati okolje.

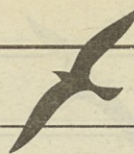
To velja za socializacijski vidik v določenem okolju. Kaj pa glede kvalitete pouka?

NADJA MAGANJA: Obojestransko bogatenje vpliva tudi na kvaliteto pouka. Če bi otroci hodili nekam daleč drugam, bi bila tista vaska skupnost okrnjena in tudi oni bi bili izrinjeni iz tiste skupnosti. Po mojem mnenju je zelo važno, da obiskuje posebno osnovnosolski otrok solo v svojem naravnem okolju.

Da, ampak na ta način tvegamo tisto, kar se je že dogo-

društva in organizacije? Je namenjena manjšini? Gotovo, a ne neposredno! V prvi vrsti je namenjena otrokom. Otroci morajo imeti vso pravico, da se vzgajajo in izobražujejo v tistih dinamikah, ki so njim potrebne. To so ugotovitve psihologije, pedagogike. V združenih razredih ali enorazrednicah se izvajajo individualizacija, frontalni pouk ali pa samostojno delo. Tak pristop je pozitiven, če ga uporabljajo občasno, drugače ni veljaven. Otroci rabi nekaj drugega, rabi vse tiste normalne medosebnostne odnose, ki se ustvarijo v soli. Preko tistih neposredno osvaja znanja, jih ponavlja. Ob takih ugotovitvah se sprašujem, ali ni kvečjemu bolje, ko bi okrepili eno solo in potencirali storitve, prevoze, solska kosila, razne ponudbe, podaljšan pouk, da bi otroci živeli v čim sirši skupnosti. Sprašujem se, dokončnega odgovora pa nimam.

NADJA MAGANJA: Mislim, da bi morali v teh primerih lociti realnost na vasi in realnost v mestu. V mestu so enorazrednice »non sense«. Otroci živi v mestu svoje samostojno življenje. Težko je, da se otroci srečujejo med sabo. Zato potrebujejo v soli več socializacije.



ZGODOVINA

V začetku leta 1918 so se begunci začeli vračati v Gorico

Ze nekaj dni po uspešni avstrijsko - nemški ofenzivi pri Kobaridu, ko so Avstrijci in Nemci drveli za bežecimi italijanskimi vojaki v osrednji Furlaniji, so Avstrijci prisli v Gorico. 29. oktobra 1917 je trzaska Edinost pisala: "Na gradu v Gorici je oddelek pešpolka št. 96 iz Karlovca ob dveh zjutraj razobesil naso zastavo. Na naglem zasledovanju sovražnika je bila zapadno od osvobodjenega mesta prekoracena Soca in zavzeta Podgora". Poveljnik polka je bil general Zeidler, ki je poveljeval branilcem Gorice v prvi fazi vojne, preden so jo Italijani zavzeli v avgustu 1916. Dan kasneje je bilo v istem listu napisano, da je bila Gorica ocisena v pouličnem boju. Nekatere italijanske patrulje so se se borile, večina vojske pa je neurejeno odšla proti zahodu. Edini, ki so do reke Piave prisli urejeno in skupno pod poveljstvom svojih oficirjev so bili angleški topničarji, ki so prisli v Italijo poleti leta 1918 in so imeli svoje postojanke v Sovodnjah, na Vrhu, na Peci in v Mirnu. Morali so sicer pustiti nekaj svojih topov, v italijansko zaledje onkraj reke Piave pa so prisli brez izgub skupno z angleskimi bolnicarkami, ki so bile takrat v San Giovanni al Natissone in v Kojsem v Brdih.

Podobno so o zavzetju Gorice in Goriske pisali tudi drugi trzaski časopisi, npr. Il Lavoratore in l'Osservatore Triestino, ter slovenski časopisi v Ljubljani, od Slovence do Slovenskega naroda. Časopisi so poročali o slavnostih v vseh vecjih mestih monarhije. V cerkvah so počastili avstrijsko - nemško zmago pri Kobaridu.

V naslednjih dneh so časopisi, med njimi seveda Edinost, Slovenec in Slovenski narod, pisali, kakšno je stanje v Gorici in njeni neposredni okolici. Novinarji so prisli z vlakom do Batuj, od tam so šli v Gorico peš. Podrobno so opisali, v kakšnem stanju so bili Volčjadraga, Ajsevec in Sempeter. Se bolj podrobni so bili v opisovanju posameznih goriskih ulic. Ta in ta hiša je cela, ta je poškodovana, ta trgovina je podrt, v tej ze tocijo vino in prodajajo kruh, itd. Opisi so bili zelo podrobni. Jasno je bilo, da so kronisti s tem hoteli opozoriti Goricane, ki so živeli v pregnanstvu v notranjosti cesarstva, kako je z njihovo imovino v precej razdejani Gorici in tudi v nekaterih krajih njene neposredne okolice. Opisana ni bila samo Gorica. Tu so bile vesti o Vrtojbi, Standrežu, kasneje tudi o Brdih in o Krasu in tudi o furlanskih krajih tja do Ogleja in San Giorgio di Nogaro.

To so časopisi objavljali predvsem v novembru in v decembru 1917. Ze takrat in v prvih mesecih leta 1918 je marsikateremu beguncu uspelo priti v Gorico. V prvih dneh so najbolj pogumni ljudje šli na pot na Primorsko vsak po svoje. V avstrijskem

skem zaledju ni bilo prave kontrole. Po cestah so se valile vedno nove čete, vojska policija je nadzorovala promet na kriziscih in mostovih. Kdor se je hotel prebiti mimo te kontrole, je zavil na stransko pot. Tako vračajoči se begunci so seveda prihajali v Gorico in sosednje vasi peš, brez konj in voz. Hoteli so le videti, v kakšnem stanju je njihova posest. Ti ljudje so bili pretežno Slovenci, ki so takrat bivali pri znancih ali sorodnikih, ne v taboriscih. Niso torej bili pod vsakdanjim strogim nadzorstvom.

Nekateri so se ob povratku domov zgrozili. Njihove hiše ni bilo več. Ponekod so strleli v nebo le ozgani zidovi. Drugod so bile hiše zelo poškodovane. V zidovju so bile velike odprtine, znak, da je tja tresčila granata. V se hujšem stanju so bile strehe. Vračajoči se lastniki so lahko ugotovili, da so bila njihova stanovanja in trgovine doderbra izropane. Niti ni bilo važno kdo in kadaj jih je izropal, ali so to bili vojaki obeh vojskujocih se armad ali pa civilisti, ki so ob takšnih priloznostih iskali in nasli nekaj, kar so si prilastili in morda potem tudi prodali. Skoda je bila narejena in pika.

Na Dunaju so bili ze pred kobarisko ofenzivo prepričani, da bodo, ko se bo vojna koncala, meje ostale tam, kjer so bile pred njo, in da bo treba obnoviti dežele, ki so bile v vojni prizadete, predvsem Gorisko in Tridentinsko. Zato se se pred Kobaridom na Dunaju ustanovili Vojno kreditni zavod za južno vojno področje. Bil je podoben leto prej ustanovljenemu zavodu za obnovu Galicije, ki se je baje dobro obnesel.

Zakon o tem zavodu je cesar podpisal v decembru 1917, določeno je bilo, da bo sedež v Celovcu. Zavod je začel delovati v januarju 1918. V ljubljanskem Slovincu beremo dopis iz Celovca, iz katerega veje bojazen, da ne bo dovolj stanovanj za uradnike in njihove družine, ki bodo v glavno mesto Koroske prisle od vsepovsod. V istem časopisu beremo tudi protest Primorcev. Sedež bi bil moral biti v Trstu ali Gorici, v krajih ki so bili bolj potrebni obnove. V upravni svet tega zavoda so od vojne na razne načine prizadete dežele (Tridentinska - Tirolska, Koroska, Gorisko - Gradiscanska, Trst, Istra, Dalmacija in Kranjska) poslale vsaka po dva svoja zastopnika. Iz naših krajev sta šla po en Slovenec in en Italijan. Gorico je od Slovencev zastopal Anton Jakoncic, ki je tedaj bil ravnatelj goriske hranilnice, Trst pa odvetnik Josip Wilfan.

V Gorici je bil 17. februarja 1919 sestanek državnih funkcionarjev in izvoljenih predstavnikov, da bi govorili o pripravah za obnovu. Dva dni kasneje je o tem sestanku poročala Edinost. V Gorico sta prisla tudi avstrijski minister za javna dela vitez Homan in cesarjev namestnik v Trstu Fries Skene. V tem

dezelnem sosvetu za obnovu je bilo 34 članov: 15 Slovencev in 11 Italijanov; drugi so bili državni uradniki, neglede na narodnost, v glavnem pa Nemci. Do taksnega narodnostnega zastopstva je prišlo po slovenskih protestih: najprej je namreč oblast hotela, da bi bilo Slovencev le 7, Italijanov in Nemcev pa 25, seveda upostevaje tudi državne uradnike. Ker je bil slovenski del dežele najbolj prizadet so Slovenci upravičeno hoteli povedati, kje je zares škoda.

Na tem sestanku je bilo sklenjeno, da je treba najprej popisati vso škodo. V kasnejših mesecih so ugotovili, da je v mestih Gorica, Trzic, Krmin in Gradisce uniceh ali poškodovanih 4.000 poslopij, na podeželju pa 10.000. Govorilo se je tudi o nujnosti, da se domov vrnejo vojaki iz poškodovanih krajev, da bodo tako lahko pomagali pri obnovi. Slovenski zastopniki so konkretno zahtevali tudi, da odslovijo iz vojske službe nekatere podjetnike, lastnike opekarn, zag in podobnih obratov, iz katerih naj bi prihajal material za obnovu.

V pisarni za begunce na Dunaju so skušali urejevati dokumente za vračanje beguncev. Sele na začetku leta 1918 so avstrijske oblasti poostrele nadzorstvo. Njihove odločitve pa so si bile nasprotno, kajti vsako ministrstvo je na stvar gledalo na svoj način. Na eni strani so zahtevali, da bi se begunci pričeli vračati in s povratkom domov bi izgubili pravico do takratne denarne odškodnine za preživetje v begunstvu. Ljudje naj bi se domov vrnili v roku dveh mesecev. Na drugi strani pa so policijske oblasti ovirale vrnitev na Gorisko. Vojsko vzeto je bila Goriska se vedno dežela v prvi bojni vrsti, pa čeprav je bila fronta oddaljena 100 kilometrov. Po

novno zavzeto Gorisko so Avstrijci razdelili v področja. V eno si se lahko vrnili, v drugo pa ne. V slovenskem časopisju iz leta 1918 vidimo, kako se zaradi teh stvari ljudje zelo pritožujejo.

V januarju 1918 je v Gorici bivalo ze 1.400 ljudi. Nekateri so tam živeli v času italijanske zasedbe, drugi so se vrnili po Kobaridu. V Edinosti beremo, da je bilo odprtih 14 gostiln, ena pekarna in dve mesnici ter da vodovod ne deluje. Omenjene so tudi cene vina in hrane. Kronist Edinosti zalostno ugotavlja, da so cene v Gorici nižje kot v v Trstu, kjer je bilo takrat veliko lakote. Vlak je na začetku leta 1918 iz kraske strani ze pripeljal do južne goriske postaje. V Gorico so se vrnili tudi nekateri sodniki in sodisce je obnovilo svojo dejavnost. 9. januarja je Edinost poročala, da je hotel Pri jellenu spet odprt in v kasnejših dneh objavila tudi tozadevni oglas.

Tako v Edinosti kot v Slovincu in Slovenskem narodu so bili v prvih mesecih leta 1918 objavljeni številni protestni članki. Za Brda se nihče ne zanima, je pisal neki dopisnik Edinosti: "Ni zupanov, ni učiteljev, ni duhovnikov, otroci se tepajo, namesto da bi šli v šolo. Italijani so Bricem veliko dajali, ker so se jim hoteli prikupiti. Avstrijci pa so na Brda pozabili".

V več primerih so se ljudje v dopisih hudovali, ker so bili zupani se vedno daleč v zaledju. Tu pa tam v časopisju zasledimo vest, da se zupanski urad vrača v svojo vas in da spet deluje. Zupanstvo Podgora je se vedno poslovalo v Devici Mariji v Polju pri Ljubljani, zupanstvo Kal pri Kanalu v Slapu ob Idriji, zupanstvo Solkan se je v prvih januarskih dneh ze vrnilo in uradovalo v Gorici, na Kornu št. 12, zupanstvo Bovec je bilo se vedno v Radovljici.

V Doberdobu je občina dobila regenta Josipa Brezigarja, domačega nadučitelja, ki je dotedaj stanoval v Ljubljani, na Dunajski cesti 31. Občinski urad je prisel v Trzic, kajti Doberdob je bil popolnoma porušen.

Zanimiva so časopisna poročila nekaterih zupanov in drugih, ki so prisli na Gorisko. Največ teh kratkih poročil je v Slovincu, ki je bil tedaj razsiren predvsem na Kranjskem in Stajerkem, se zlasti na podeželju, kamor trzaska Edinost ni prihajala. Primorci so lahko domače vesti brali v tem dnevniku.

V Sovodnje sta se do prvih dni januarja 1918 vrnili dve družini, Antona Petejana (št. 28) in Avgustina Butkovića (št. 30). Povedali so, da so dobili več vseljivih hiš v katere se lahko vrnejo begunci. Na poljih je se vedno veliko municije in zicnih ovir. Kdor se bo vrnil, mora s seboj prinesiti živež in tudi seme turščice, krompirja in drugo. Slovincu so pisali tudi Sovodenjci, ki so bili v begunstvu v Markhegu v Spodnji Avstriji. Zeleli bi si domov, nimajo pa hrane, da bi jo prinesli s seboj. Prisiljeni so celo beraciti. Pozivajo sovođenjskega zupana, naj kaj naredi zanje.

V prvih dneh februarja je v Standrež prisel zupan Andrej Lutman s podzupanom Hobanom in svojim bratom. Za silo je v standrežskih hišah prostora le za 15 družin, ki pa bi morale stanovati po več skupaj. Vse drugo je razvalina. Oblasti zaenkrat ne bodo skrbale za živež. Povratek v Standrež ni dovoljen.

Tudi drugačne, zalostne vesti so bile objavljene. V Slovincu so bili večkrat objavljeni sezname padlih slovenskih vojakov, med katerimi je bilo tudi veliko Primorcev. Tu pa tam beres sezname ranjenih vojakov in navedbo kraja v katerem se zdravijo. Oglasali so se ujetniki, ki so takrat bili v Rusiji in Ukrajini. Umirali pa so tudi ljudje, ki so bili v begunst-

vu. Veliko jih lezi pokopanih daleč od rojstnega kraja. 13. februarja 1918 je bila v Slovincu objavljena osmrtnica v počastitev Edvarda Princica, predvojnega nadučitelja v Pevmi. Umrl je v Ljubljani, pogreb je bil 15. februarja. Podpisali so se soproga Hedviga Primožic, sinova Edvard, c.kr. praporščak, ki je takrat bil v ruskem ujetništvu, in Evald, nadporočnik, ki je bil na bojišču, ter hči Gabrijela.

Sredi marca je pričel delovati tudi kuracijski urad v Steverjanu, ki pa je posloval v Gorici. Posta naj se piše na "Poste restante" v Gorico.

Konec marca se je ogasila tudi občina Opatje selo, kamor sta takrat spadala tudi Dol in Vrh. "Pri nas je vse razdejano", piše v Slovincu, "samo v Dolu bi nekaj družin lahko dobilo streho. Polja in senozeti so v zelo hudem stanju. Ne pridite domov! Na dvorišču g. Gregorja Marusica v Dolu so si bili Italijani sezidali majhno cerkev. Pod dopis se je podpisal zupan Anton Pahor, sedaj v St. Vidu nad Ljubljano.

Slovenski zupani so hoteli biti v prvi vrsti pri obnovi svojih krajev. Domacine, ki so bili se vedno v vojski, so zupani opozarjali, naj javijo svoje naslove, da bodo na oblasti poslali zahtevo, da se vrnejo domov obnavljati porušene domacije. Zaradi tega so sredi februarja ustanovili Zvezo zupanov Goriske. Sestanek je bil v hotelu Pri zlatem jellenu 14. februarja. Nanj je prislo kar 80 zupanov oziroma njihovih zastopnikov. Ze takrat, se bolj pa v kasnejših mesecih tja do novembra 1918, ko so ob koncu vojne v deželo prisli Italijani, so venomer protestirali zaradi nacina, kako je avstrijska oblast vodila obnovitvena dela. Veliko pomoč so takrat dobili iz Ljubljane, Zagreba in iz Prage.

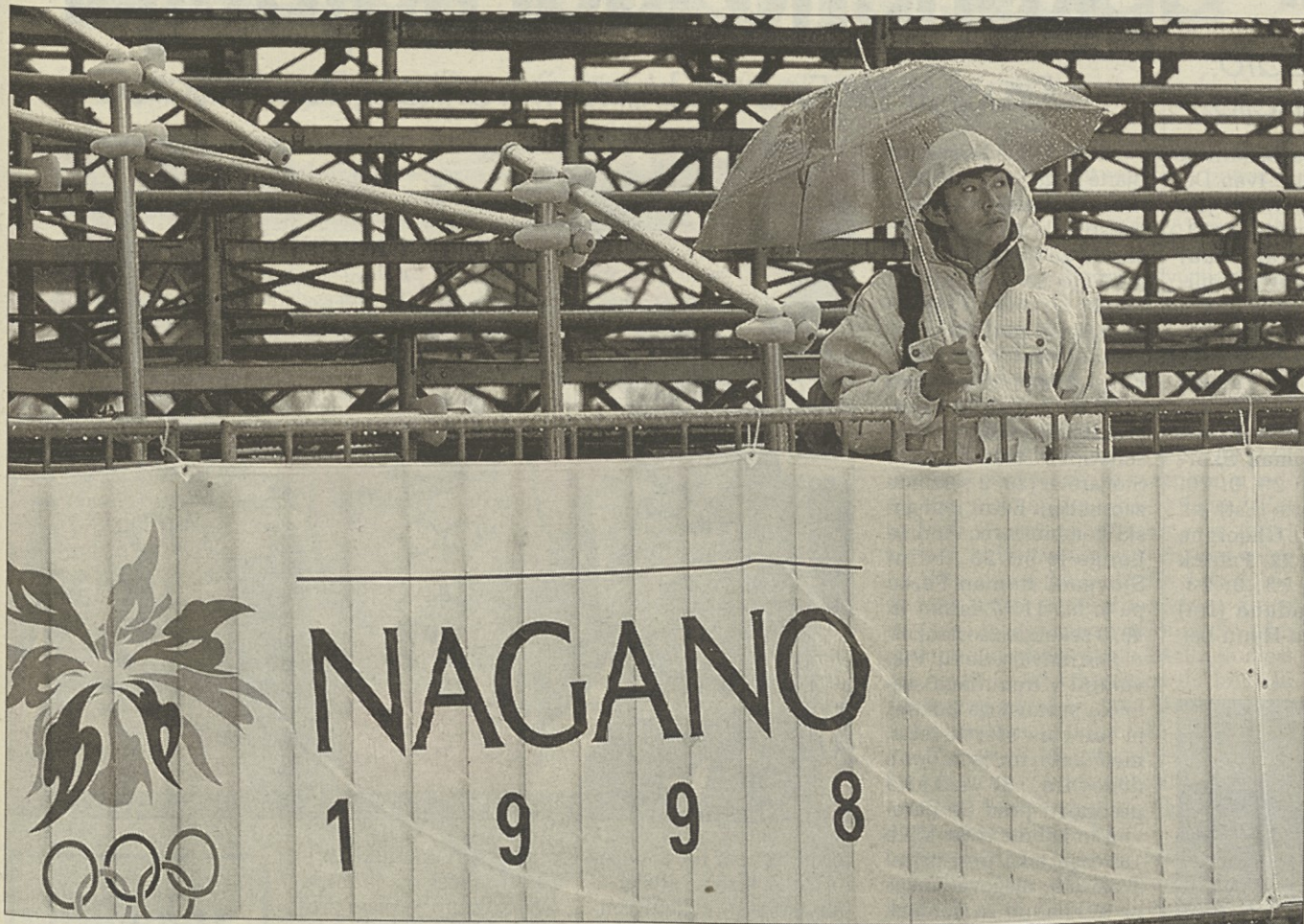
Marko Waltritsch

Na sliki: Razvalina svetisca na Sv. Gori nad Gorico na razglednici goriskega trgovca Pertota, posneta leta 1918.



Vse več nejevolje zaradi stalnih odpovedi tekem

Morda vsega programa ne bodo izvedli - »Krivec« Tsutsumi



OBRAČUN / PO POLOVICI TEKMOVANJ

Pričakovali so več od že doseženega

Italijanski in slovenski rezultati pa so doslej v glavnem realni - Obe ti za novi teden

Po približno polovici naganških iger lahko govorimo le o delnih vtisih tega, kar smo doslej videli. To velja tudi za slovenske in italijanske olimpijce, ki so doslej nastopali z nekoliko spremenljivo srečo. Vendar pa je treba nekaj lociti. Pričakovanja se zelo razlikujejo glede na to, od kje prihajajo. Pričakovanja ljubiteljev sporta so eno, napovedi casnikarjev drugo, to kar izjavljajo strokovnjaki in tekmovalci pa tretje.

Nobenega dvoma ni, da vedno največ pričakujejo navijači in občinstvo, najrealnejši so običajno trenerji in tekmovalci sami, casnikarji pa, ki smo v službi enih in drugih pač pogosto pisemo to, kar oboji želijo (a običajno ne zadovoljimo nikogar).

Ce se trenutno omejimo le na dosedanjo italijansko in slovensko udeležbo ni težko ugotoviti, da so bila na splošno v obeh taborih pričakovanja nekoliko večja od doseženih rezultatov.

Pri »azzurrih« to velja zlasti za takske proge, kjer so vse tri komponente napovedovale ne le preboj v sam vrh v ženskih disciplinah, ampak celo več zlatih odličij. Izkazalo pa se je, da je bil ta optimizem le prevelik, pa tudi to, da od starih lovovik ni mogoče živeti. Mnogi so tudi pri moških pričakovali več, vendar pa je Faunerjev bron vsaj obliž na neuresničene upe, pa tudi sicer dosežki italijanskih tekecev niso ravno vzrok za popolno razočaranje, saj predstavlja uvrstitev kar stiri »azzurrov« v prvo osmerico teka na 30 km dosežek, ki ga ni zmogla nobena druga tekaska veselila.

V italijanskem taboru so doslej edino pravo razočaranje sankaci, pri katerih je obračun

sila skromen, saj je samo Zoegeler osvojil srebro med enosedmi, kar je v primerjavi z Lillehammerjem, kjer so južnotrolski sankaci, ki branijo barve Italije, osvojili dve zlati, eno srebrno in eno bronasto kolajno.

Ce se Italijani lahko tolažijo s tem, da so uspeli vsaj se v drugih panogah nastrgati skupno 4 kolajne, si Slovenci te utehe ne morejo privoščiti, čeprav bi po napovedih, ne le ljubiteljev zimskih sportov, ampak tudi casnikarjev, doslej lahko imeli v svoji zbirki vsaj eno, ce ne dve.

Tako je kolajno samozavestno napovedovala Polona Zupan v deskanju, »vsaj« eno pa so mnogi že videli v rokah Grasičeve v biatlonu ali Peterke v skokih (čeprav na manjši napravi ni nikoli ravno blestel in je zato šesto mesto izvrsten dosežek). Kolajn sicer ni bilo, vendar pa sta (ob padcu Polone) oba dosegla dobre uvrstitve. Ostali so dosegli nekaj več ali nekaj manj od pričakovanj, toda v celoti so rezultati v grobem realna slika tega, kar Slovenci v teh disciplinah lahko pokažejo. Ce je po eni strani uvrstitev Bračunove in Suhadolceve slabša od načrtovane in ce mladi skakalci z uvrščanjem okoli 40. mesta niso pokazali svojih realnih možnosti, pa je vsaj Koblar v smuku več kot zadovoljil, Lacnova pa, objektivno, tudi ni mogla spraviti skupaj kaj dosti več od uvrstitve na 34. mesto.

Tako za Italijo, kot za Slovenijo pa velja, da bo v tednu, ki se sele prihaja, za tekmovalce obeh držav še precej prilozosti, ki lahko doslej nekoliko blede sliko temeljito spremenijo na bolje. (Seveda, lahko pa tudi na slabše).

HAKUBA - Muhasto vreme je se naprej edini pravi protagonist smučarskega programa. Včeraj bi morala biti na sporedu moški superveslalom in ženski smuk, toda po sneženju, vetru in megli v prejšnjih dneh je obe tekmi tokrat preprečil dez. Program alpskega smučanja je tako doživel nove spremembe in glede na vremenske napovedi se kaj lahko zgodi, da jih se ni konec. Ce je bilo vreme milostno, so moški superveslalom izvedli danes ponoci in je novi olimpijski prvak že znan. Ce pa se je slučajno ponovila slika iz preteklih dni, bo »superge« na sporedu takoj, ko se bo začel ponedeljek, to je že ob 0.15 po srednjeevropskem času. Na jutri pa so prenesli tudi ženski smuk. Ce bo vse v redu, bo start ob 2.15 po našem času, le uro in četrt kasneje pa naj bi izvedli se ženski smuk za kombinacijo. Upajmo, da se bo tokrat računica organizatorjem izšla. Vremenska napoved je za danes še vedno neugodna, od jutri dalje pa vremenoslovci napovedujejo bolj vedre dni. Zaradi stalnih sprememb programa pa že narašča skrb, da nekaterih tekmovalcev ne bodo mogli izvesti. Najverjetneje bi v tem primeru kot prva odpadla ženska kombinacija. Po osmih dneh iger, so podelili le tri smučarske komplete kolajn, smuk in kombinacija pri moških, superveslalom pri ženskah.

Stalno prelaganje tekem pa v vseh reprezentancah povzroča precej slabo razpoloženje in tudi v italijanskem ni nič drugače. Morda je vzrok za še nekoliko slabše počutje tudi v nič kaj spodbudnih rezultatih na dosedanjih treh alpskih preizkusnjah, ki so jih kljub vremenu le uspeli izvesti. Tako v moškem smuku kot v ženskem superveslalomu so v taboru »azzurrov« pričakovali precej več, kot so dosegli. V programu je bila najbrz vsaj ena kolajna (Kostner), pa tudi v moškem smuku so pričakovali kaj več kot sesto mesto Kristiana Ghedine.

»Oni vsaj ne poznajo odložitve kljub neprimernim vremenskim razmeram,« je govoril Gustav Thoeni ob gledanju curlinga po televiziji. »Zunaj pa neprestano dežuje in superveslalomisti ter smukačice čakajo na pravi dan. Ze vnaprej se je vedelo, kakšne so vremenske razmere v teh krajih. Izkušnje smo imeli po svetovnem prvenstvu v Morioki in svetovnem pokalu lani,« je naprej razpredal svoje misli o vremenu Thoeni, ki ga neprestano odlaganje tekem zelo moti. »Take vremenske razmere lahko povzročijo potres med najboljšimi,« pravi Thoeni, »toda tako Compagnonijeva kot Tomba bosta pokazala, česa sta zmožna«. Thoeni, ki je zaradi gripe preležal en dan v postelji, pa ima na Japonsko kot tekmovalca zelo lepe spomine. Na olimpijskih igrah v Sapporu leta 1972 je namreč osvojil zlato v veslalomu ter srebro v slalomu. »Spominjam se treh sončnih dni, toda takrat vreme ni bilo problem, ker smo tekmovali v kakršnihkoli razmerah. Takrat je bil clovek vaznejši, oprema pa manj, čeprav presenečenja niso bila nemogoča, kot dokazuje uvrstitev Francisca Fernandezja Ochoe«.

Precej zaskrbljen pa je ženski tehnični direktor Giorgio D'Urbano: »Vsi stroški, ki smo jih porabili za priprave in izboljšanje smuči in ostale opreme, so bili, kot kaže, zaradi nemogočih razmer, zaman. Japonci se sicer trudijo in uporabljajo neverjetno število

oseb, toda vremem je doslej vedno izšlo kot zmagovalca. Se huje pa bo, ce bo pritisnil mraz in bo proga po dežju zmrznila.«

Ob vremenu, na katerega ni mogoče vplivati, pa je vse več tistih, ki s prstom kažejo na Josiakiya Tsutsumija, japonskega multimilijarderja, ki naj bi bil glavni »krivec«, da so igre dodelili Naganu. Ze pred petimi leti v Morioki je bil on tisti, ki je preprical odgovorne pri FIS, da so Japonski dodelili organizacijo SP, pa tudi zdaj naj bi on užival neizmerno podporo Juana Antonia Samarancha. Dejstvo je, da so vsi vedeli, da je Naganu znan po svojem muhastem vremenu, dejstvo pa je tudi, da je Tsutsumi lastnik številnih turističnih objektov in zemljišč, na katerih so bili kasneje zgrajeni olimpijski objekti, železnica, avtocesta in mnoge druge infrastrukture. Gre torej za ciste interese in kot vse kaže, je Tsutsumi za zdaj edini, ki je imel neposredno korist od organizacije olimpijskih iger v Naganu. Celotni stroški so znašali približno 15 milijard dolarjev, od katerih jih je kar nekaj končalo v blagajnah Tsutsumijevega holdinga. Odvec je ce zapisemo, da predstavniki holdinga vse te trditve zavračajo kot ciste spekulacije konkurence, »ki umira od zavisti«.



KOLAJNE

(po 29 končnih odločitvah)

Država	Z	S	B	Sk.
Norveška	5	6	3	14
Nemčija	5	4	4	13
Rusija	5	3	1	9
Kanada	2	3	1	6
Finska	2	2	2	6
ZDA	2	1	3	6
Japonska	2	1	1	4
Francija	2	0	1	3
Avstrija	1	2	6	9
Nizozemska	1	2	1	4
Svica	1	0	1	2
Bolgarija	1	0	0	1
Italija	0	3	1	4
Češka	0	1	1	2
Ukrajina	0	1	0	1
Belorusija	0	0	1	1
Belgija	0	0	1	1
Kazahstan	0	0	1	1

Z-zlato, S-srebro, B-bron

UMETNOSTNO DRSANJE / MOŠKI

Rus Ilija Kulik prišel, videl in zmagal

Že v prvem nastopu na ZOI je osvojil zlato kolajno - Srebro v Kanado, bron v Francijo

NAGANO - Osem trojnih »axlov« in »četvorni toe loop« v prostem programu v ritmu Gershwinove Rapsodije v modrem sta novincu na olimpijskih igrah Rusu Iliju Kuliku prinesli zlato medaljo. 20-letni Kulik je na olimpijskem prestolu nasledil Alekseja Urmanova, ki je bil najboljši v Lillehammerju, in postal prvi drsalec po Dicku Buttonu davnega leta 1948, ki je zmagal že v svojem prvem nastopu na ZOI.

Drugo mesto je pripadlo Kanadčanu Elvisu Stojku, tretje pa Francozu Philippu Candeloru, ki je s svojim programom povsem raznežil občinstvo. Francoz je izjemno opravil nastop, kombinacijo zahtevnih skokov in dantanjskega sabljanja, prejel celo eno šestico za umetniški vtis in zaslužen prehitel bivšega svetovnega prvaka Američana Todda Eldredga, s čimer so Američani že drugič zapored ostali brez odličja.

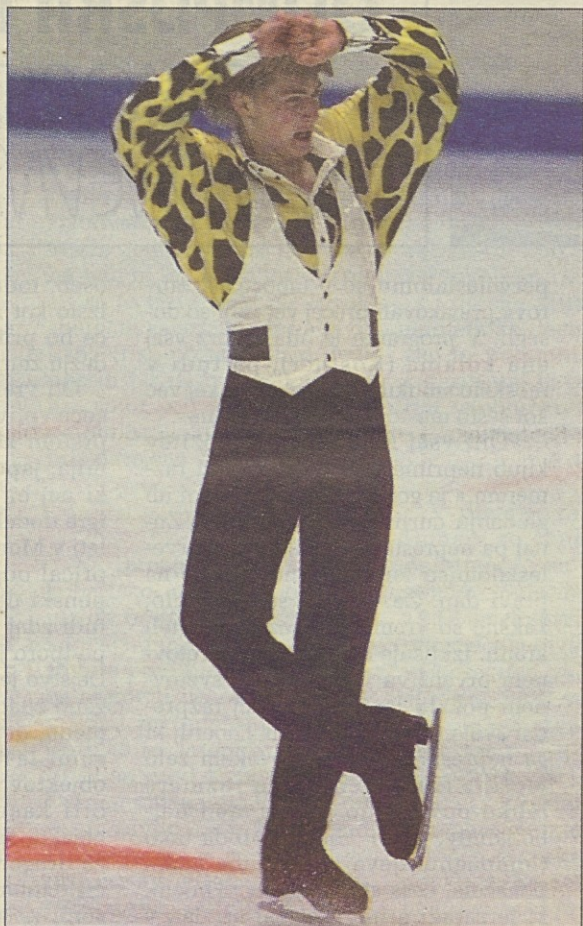
Kljub predstavama Candelora in Stojka, ki sta osvojila isti mesti kot pred štirimi leti, je bil glavna osebnost vendarle Kulik. Varovanec Tatjane Tarasove in koreografije Natalije Liničuk, ki si je doslej za največji uspeh stel 2. mesto na svetovnem prvenstvu pred dvema letoma, je v štirih minutah in pol navdusil sodnike, tako da so mu enotno prisodili prvo mesto. Se po obveznem programu (na skladbo Revolutions - J. M. Jarra) je bil Kulik v prepričljivi

vem vodstvu, prosti program pa je le potrdil njegove izjemne sposobnosti, kar so pokazale tudi ocene sodnikov - sedemkrat 5, 9 za umetniški vtis.

Italijan Gilberto Viadana je bil sele 23.

Izidi, skupno: 1. Ilija Kulik (Rus) 1, 5; 2. Elvis Stojko (Kan) 4, 0; 3. Philippe Candeloro (Fra) 4, 5; 4. Todd Eldredge (ZDA) 5, 5; 5. Aleksej Jagudin (Rus) 7, 0; 6. Steven Cousins (VBr) 10, 0; 7. Michael Weiss (ZDA) 11, 5; 8. Zhengxin Guo (Kit) 14, 0; 9. Michael Tyllesen (Dan) 15, 5; 10.

Vijačeslav Zagorodniuk (Ukr) 16, 0; 11. Ivan Diniev (Bol) 17, 5; 12. Jeff Langdon (Kan) 18, 5; 13. Szabolcs Vidrai (Mad) 19, 0; 14. Dimitrij Dimitrenko (Ukr) 20, 0; 15. Takeshi Honda (Jap) 21, 0; 16. Igor Paskevič (Aze) 21, 5; 17. Yamato Tamura (Jap) 24, 5; 18. Michael Shmerkin (Izr) 25, 0; 19. Roman Skorniakov (Uzb) 29, 0; 20. Margus Hernits (Est) 29, 5; 21. Cornel Gheorghe (Rom) 31, 5; 22. Patrick Meier (Švi) 33, 0; 23. Gilberto Viadana (Ita) 35, 0; 24. Kyu-Hyun Lee (J. Kor) 37.



NORDIJSKA KOMBINACIJA / V TEKU JE OBDRŽAL PREDNOST S SKOKOV

Norvežan Bjarte Vik končno tudi najboljši

Drugi je bil Finec Lajunen, tretji pa Rus Stoljarov

HAKUBA - Norvežan Bjarte Engen Vik je v teku na 15 kilometrov ubranil vodstvo, ki ga je imel po skokih za nordijsko kombinacijo na olimpijskih igrah, ter osvojil zlato olimpijsko medaljo. Srebrno odličje je pripadlo Fincu Samppu Lajunenu (27, 5 sekunde zaostanka), bronasto pa presenetljivo Rusu Valeriju Stoljarovu (28, 2 sekunde zaostanka). Edini italijanski kombinatorec Andrea Longo je bil 22., edini Slovenec Roman Perko pa je bil 41. (7 minut in 46, 3 sekunde zaostanka).

Sestindvajsetletni Vik, vodilni v trenutnem sestevku svetovnega pokala, je imel na startu teka, med katerim je močno deževalo, 36 sekund prednosti pred Stoljarovim in je brez težav kljub 16. času teka prvi prišel skozi cilj, njegova zmaga pa ni bila niti za trenutek ogrožena. »Ceprav sem ves čas nadzoroval razplet in imel v rokah zanesljivo vodstvo, je bilo zaradi dežja vseeno težko,« je dejal Vik, ki je v teku uporabil isto mazo za smuči kot njegov rojak Thomas Alsgaard, ki je nekaj ur pred tem osvojil zlato v zasledovalnem teku na 15 kilometrov prosto.

Na zadnjih ZOI v Lillehammerju je Vik osvojil bron, na svetovnem prvenstvu srebro, tokrat pa je končno stal na najvišji stopnički za zmagovalce. »Pred tekom sem imel zelo nemirno noč. Kar naprej sem se prebujal. Znova sem imel priložnost, da osvojim zlato. Na zadnjem SP v Trondheimu sem bil v življenjski



formi, vendar mi ni uspelo. Za ZOI sem bil slabše tekasko pripravljen, vendar sem veliko dela opravil z izvrstnimi skoki v petek.« Najhitrejši v teku je bil Švicar Marco Zarucchi, ki je s 43. napredoval na 25. mesto.

»Se lani sem bil povsem blizu svetovnega vrha. Rezultati, ki sem jih dosegel, mi dajejo upanje im moči, da bom se naprej nadaljeval s trdim delom. Primer Espena Bredesena, ki je bil v Lillehammerju osvojil zlato, kaže, da vzponi in padci niso le na moji tekmovalni poti. Žal je name negativno vplivala tudi vadba z nekdanjim trenerjem Petrom Jostom, s katerim sva se razšla, predvsem pa dogodki, ki so temu sledili. Ostal sem

osamljen. V trenutkih krize mi je stal ob strani le Oblak, ki mi je pisal programe vadbe in kljub učiteljskemu delu na OS v Gorenji vasi našel čas za treninge. Upam, da bo poslej on vodil našo reprezentanco in se bolj posvečal delu s člani,« je povedal Perko.

Rezultati: 1. Bjarte Engen Vik (Nor) 41:21, 1; 2. Samppu Lajunen (Fin) 41:48, 6; 3. Valerij Stoljarov (Rus) 41:49, 3; 4. Kenji Ogivara (Jap) 42:42, 2; 5. Milan Kucera (Ces) 42:45, 8; 6. Cugiharuru Ogivara (Jap) 42:46, 4; 7. Nicolas Bal (Fra) 42:46, 8; 8. Mario Stetcher (Avt) 43:09, 9; 9. Sylvain Guillaume (Fra) 43:42, 5; 10. Dmitrij Siničnin (Rus) 43:48, 0; ...22. Andrea Longo (Ita) 45:26, 2; ...41. Roman Perko (Slo) 49:07, 4.

Hokejisti Kanade tesno ugnali Švede

HOKEJ NA LEDU - Moskva hokejska reprezentanca Kanade je drugi dan finalnih obračunov v hokeju na ledu obdržala vodstvo na lestevici skupine D. Enajdvajsetkratni svetovni prvaki so v razprodani dvorani Big Hat s 3:2 premagali olimpijske zmagovalce Švede. »Javorovim listom« tako v zadnji tekmi svoje skupine jutri proti ZDA zadosca ze neodločen rezultat, da se kot prvouvrščeni z lestvice v sredo uvrstijo v četrtfinale. Svoj prvi uspeh v finalnem obračunu olimpijskega hokejskega turnirja je pred tem s 5:2 proti Belorusom slavila ameriška reprezentanca.

Hokejiste pa so odigrale peti krog in tako končale predtekovanje. Američanke so s 7:4 premagale Kanadčanke, Finke s 6:1 Kitajke, Švedinje pa s 5:0 Japonke. V torkovem finalu se bodo pomerile Američanke in Kanadčanke, za bronasto medaljo pa bodo igrale Finke in Kitajke.

PO DVEH VOŽNJAH

Italijanski bob tesno vodi

IZUNA KOGEN - Italijanska tekmovalca Guenther Huber in Antonio Tartaglia vodita po prvem dnevu tekmoval v bobu dvosedu. Za dva spusta po ledenem kanalu Izuna Kogen sta porabila minuto 48, 8 sekunde, le štiri stotinke manj kot drugouvrščena Kanadčana Pierre Lueders in Dave McEachern, medtem ko sta Švicarja Christian Reich in Cedric Grand tretja z minuto in 49, 29 sekunde. Medalje v bobu dvosedu bodo podelili danes, ko bodo tekmovalci opravili se dve vožnji.

Izidi v bobu dvosedu po dveh od starih voženj: 1. Guenther Huber/Antonio Tartaglia (Ita) 1:48, 80 (54, 51/54, 29); 2. Pierre Lueders/Dave McEachern (Kan); 1:48, 84 (54, 56/54, 28); 3. Christian Reich/Cedric Grand (Švi); 1:49, 29 (54, 73/54, 56); 4. Sandis Prusis/Janis Elšins (Lat) 1:49, 43 (54, 91/54, 52); 5. Christoph Langen/Markus Zimmermann (Nem) 1:49, 44 (54, 82/54, 62); 6. Bruno Mingeon/Emmanuel Hostache (Fra) 1:49, 45 (54, 80/54, 65); 7. Reto Goetschi/Guido Acklin (Švi) in Chris Lori/Jack Pyc (Kan); 1:49, 48 (54, 71/54, 77); 9. Dirk Wiese/Marco Jakobs (Nem); 1:49, 49 (54, 83/54, 66); 10. Pavel Puskar/Jan Kobian (Ces) 1:49, 59 (54, 99/54, 60).

HITROSTNO DRSANJE / V TEKMOVANJU NA 500 METROV ZA ŽENSKE

Nove drsalke so Kanadčanke prinesle zmago

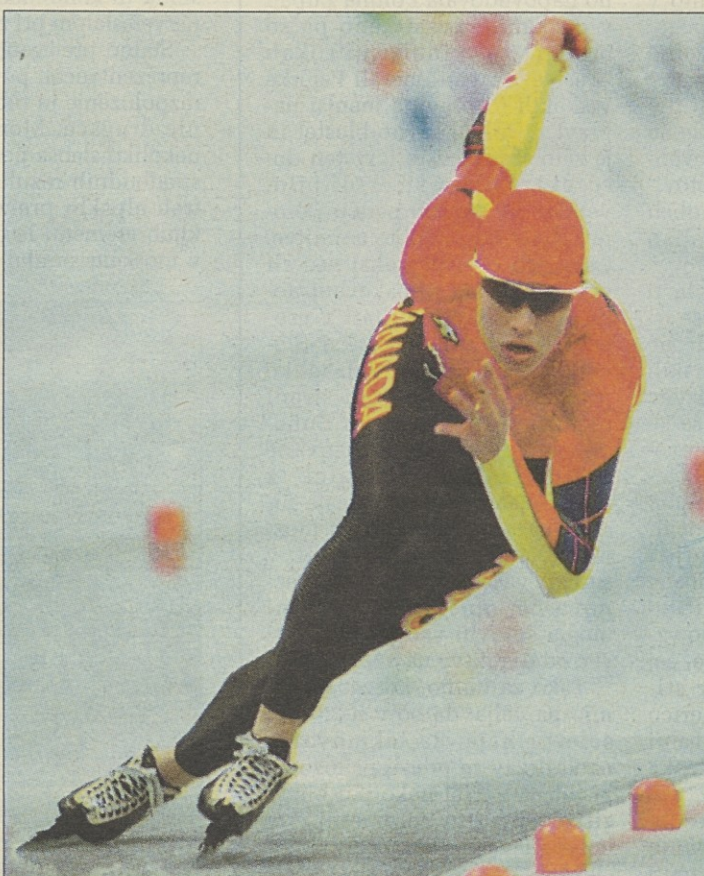
Catriona LeMay-Doan je bila hitrejša od rojakinje Susan Auch in Japonke Tomomi Okazaki

NAGANO - Kanadčanka Catriona LeMay-Doan je bila v svetu hitrostnega drsanja le malo znana tekmovalka, dokler ni začela drsati na novih drsalkah. Te so jo v kratkem ponesle med najboljše hitrostne drsalke na svetu in ji pomagale postaviti svetovni rekord, včeraj pa je z njimi osvojila tudi zlato olimpijsko medaljo na 500 metrov. Z včerajšnjim drugim tekom je 27-letna Kanadčanka podrla svoj le en dan star olimpijski rekord, ki ga je postavila v petek v prvi preizkušnji na 500 metrov. Včeraj ji je razdaljo uspelo predrsati v 38 sekundah in 21 stotinkah, prej pa je bil njen rezultat 38, 39. Tako je obakrat prehitela svojo rojakinjo Susan Auch, ki je že drugič zapored na olimpiadi osvojila srebrno medaljo. Tretja je bila presenetljivo Japonka Tomomi Okazaki, ki je progo obakrat predrsala s časom 38, 55 ter razveselila 10.000

svojih rojakov, ki so si ogledali tekmo. Njeni starsi so s solzami v očeh opazovali zmagovalce hčere, ki je Japonki pridrsala šele tretjo olimpijsko bronasto medaljo v ženskem hitrostnem drsanju.

Obe Kanadčanki pa sta po tekmi objeli obkrožili dvorano in s kanadsko zastavo pozdravljali navijače, ki so njun uspeh sicer pričakovali. Z novimi drsalkami, ki imajo na peti vzmet - ta omogoča, da rezilo dalj časa ostane na ledu -, so kanadski drsalci postali pomembna drsalna sila. Do Nagana pa so kanadski drsalci v hitrostnem drsanju osvojili le srebrno medaljo.

Včerajšnja zmagovalka letos dominira tudi v svetovnem pokalu, saj je zmagala na petih od skupno šestih tekmah, enkrat pa je bila druga. Je tudi lastnica aktualnega svetovnega rekorda, ki je 37, 55, ter s tem edina, ki je progo predrsala v manj kot 38 sekundah.





ZASLEDOVALNI TEK NA 15 KM / DAEHLIE SE JE MORAL ZADOVOLJITI S SREBROM

Alsgaard dobil dvobojsosjedov iz Nannestada

Odločitev je padla v finišu - Fauner četrti, Valbusa peti

HAKUBA - Norvežan Bjoern Daehlie ni uspel obdržati prednosti s klasične preizkusnje na 10 km in je moral v zadnjih stotih metrih zasledovalnega teka na 15 kilometrov v prosti tehniki zmago in s tem zlato olimpijsko odličje prepustiti rojaku Thomasu Alsgaardu, ki je obenem tudi njegov sosed.

Daehliju sta se zmaga in z njo morebitna rekordna sedma zlata oz. skupaj deseta medalja že nasmihali, saj je vodil od starta pa skoraj do cilja. Potem pa je Alsgaard, ki je v Lillehammerju osvojil zlato na 30 kilometrov, kljub hudemu dežju zbral poslednje moči ter prvič na tekmi prehitel Daehlija ter z rezultatom 39 minut in 37,7 sekund zmagal z 1,1 sekunde prednosti; tretji je bil Vladimir Smirnov iz Kazahstana z več kot pol minute zaostanka, nato pa sta v cilj skupaj prisla Italijana Fauner in Valbusa, pri čemer je Faunerju pripadlo četrto mesto.

»Na vsak način sem hotel biti najboljši iz naše ulice,« je svojo zmago pojasnil Alsgaard, ki je pri petih kilome-

trih zaostajal že 19,4 sekunde. Rojaka je nato ujel na polovici (oba skupaj na sliki AP) in se odločil, da ga bo skušal prehiteti šele na koncu. »Veliko moči sem izgubil že za to, da sem ga sploh ujel. Potem sem se odločil počakati in počivati ter dati vse od sebe šele na koncu,« je dejal zmagovalc po tekmi.

Alsgaard in Daehli živita v Nannestadu, kraju nekaj deset kilometrov iz Osla, in to le 200 metrov narazen. Prvi se je tja preselil pred dvema letoma, drugi pa tam živi že skoraj vse življenje. »Bjoernov sin Silvert včasih pride k nam po sladkarije, včasih pa Bjoern pošlje svoje otroke, da mečejo kamne na našo hišo,« je v salu dejal Alsgaard po tekmi. 26-letni Alsgaard rad preskoči kakšen trening, vsako poletje si privoščijo daljše počitnice. 30-letni Daehli pa je nor na fitnes in zivi zelo disciplinirano. Na Norveškem ima status superzvezde, je tudi sovoditelj popularne TV oddaje o popotovanjih v eksotične dele sveta.

Daehli je po tekmi dejal, da se ne jezi

na soseda in se veseli, da bosta na stafeti v isti ekipi. »Takrat mu bom pomagal postaviti rekord po številu osvojenih zlatih medalj,« pa je dejal Alsgaard, ki sicer meni, da si je tokrat zlato zaslužil. Vendar je zanj »Bjoern največji tekmovalc na svetu, ki bo dominiral, dokler bo tekmoval«. Možnost zase in za druge v resnici vidi šele takrat, ko bo Daehli prenehal tekmovali.

»Na seznam rekorderjev se ne oziram preveč,« je o svojem rekordnem številu osvojenih odličij dejal Daehli, ki tudi pravi, da med tekmo ni razmišljal o sedmi zlati medalji, ampak le o tekmi. »Zato tudi nisem razočaran,« je dejal smučar, ki ima se možnost za novi kolajni. Prva se mu bo ponudila v sredo na stafetni tekmi na 10 kilometrov, druga pa prihodnjo nedeljo v teku na 50 kilometrov. Leta 1992 v Albertvillu je zmagal na 15 in 50 kilometrov ter bil član zmagovalne stafete 4x10 kilometrov, v Lillehammerju je dobil teka na 10 in 15 kilometrov. V Naganu je že zmagal na 10 kilometrov, v teku na 30 kilometrov pa je bil zaradi uporabe naprimerne goska za smuči šele 20.

Rezultati: 1. Thomas Alsgaard (Nor) 1:07:01, 7; 2. Bjorn Daehlie (Nor) 1:07:02, 8; 3. Vladimir Smirnov (Kaz) 1:07:31, 5; 4. Silvio Fauner (Ita) 1:07:48, 9; 5. Fulvio Valbusa (Ita) 1:07:49,1; 6. Mika Myllylae (Fin) 1:07:50, 6; 7. Markus Gandler (Avt) 1:08:14, 2; 8. Jari Isometsae (Fin) 1:08:19, 4; 9. Sergej Cepikov (Rus) 1:08:24, 3; 10. Niklas Jonsen (Sve) 1:08:25, 7; 11. Achim Walcher (Avt) 1:08:26, 9; 12. Andreas Schluetter (Nem) 1:08:32, 3; 13. Fabio Maj (Ita) 1:08:55, 4; 14. Alois Stadlober (Avt) 1:08:57, 1; 15. Jaak Mae (Est) 1:09:02, 7; 16. Gerhard Urain (Avt) 1:09:04, 8; 17. Johann Muehlegg (Nem) 1:09:12, 3; 18. Aleksej Prokurov (Rus) 1:09:48, 1; 19. Vincent Vittoz (Fra) 1:09:55, 9; 20. Sami Repo (Fin) 1:10:02, 9; 21. Katsuhito Ebisawa (Jap) 1:10:10,0; 22. Mitsuo Horigome (Jap) 1:10:11,1; 23. Petr Michl (Čes) 1:10:11,5; 24. Masaaki Kouzu (Jap) 1:10:23,9; 25. Sergej Krianin (Rus) 1:10:33,4; 26. Alexander Sanikov (Blr) 1:10:40,9; 27. Sture Sivertsen (Nor) 1:10:53,3; 28. Hiroyuki Imai (Jap) 1:10:55,0; 29. Rene Sommerfeldt (Nem) 1:11:13,5; 30. Patrick Remy (Fra) 1:11:20,8 itd.



»AZZURRI« / PO ZASLEDOVALNEM TEKU

Italija je ekipno odlična, a kolajni od nikoder

Dobri obeti za štafeto in 50 km



NAGANO - Bera kolajn iz Lillehammerja ostaja v tekaskem programu le bled spomin za Italijane. Manjkata le še najdaljša razdalja tēr stafeta, in dosedaj je le Fauner osvojil bron, in se to povsem neprisiljano. Sicer so uvrstitve na splošno zelo dobre, bera kolajn pa pod pričakovani. Tudi v moški kombinaciji se je ponovilo tekmovalje z ženskega področja, ko je Belmondova nadoknadila večji del zaostanka, a ji ni uspelo na stopničke. Silvio Fauner in Fulvio Valbusa sta se prav tako približala tretjemu mestu, a jima na koncu le ni uspelo. Včeraj je v hudem naliu Alsgaardu v sprintu premagal Daehlija in tako osvojil zlato, bron si je prislužil Vladimir Smirnov, za njim pa sta bila Italijana.

»Bil bi že skrajni čas, da bi se Fis zavedala, kaj se dogaja v ostalih panogah. V teku niso nikoli odpovedali tekmoval, tudi v slučaju obupnega vremena ne«, pravi Fauner. »Če bi v torek start prelozili za trideset minut, bi vsi tekmovalci imeli enake pogoje. Vse ekipe bi lahko zamenjale smuči, kar pa se ni zgodilo.

Ne morete trditi, da Avstrijec, ki je med drugim simpatičen, in oba Estonca po kvaliteti spadata v prvo deseterico. Zaostanek po klasičnem delu je bil prevelik, da bi ga lahko Fauner in Valbusa nadoknadila in zato je za »azzurre« vreme v bistvu glavni »junak« teh iger. Če je tekmovalje s sneženjem težavno, pa je dež se huji sovražnik, ker te tako vreme demoralizira. Vsi pokazatelji kažejo, da so Italijani v izredni formi, zato računajo, da bodo tudi rezultati prisli. »Azzurri« imajo zelo realne možnosti za kolajno v stafeti. Toda za Valbuso to ni dovolj in napoveduje juris na zmago, z njim pa se strinja tudi Fabio Maj. Tudi on je včeraj nadoknadil v prostem slogu precej zamujenega. Valbusa je precej ironičen: »Ne morem si razlagati današnjega (včerašnjega op.ur.) tekmovalja, ker je težko dobro pripraviti smuči za dež«. Tehnični direktor Vanoi pa je kljub vsemu zadovoljen, ker je gotov, da bo Italija osvojila kolajno tako v stafeti kot na 50 km, kjer sta Pozzi in Piller Cottner spocita, kar pa ne velja za Norvežane.

ZOI / ŠTEVILO OSVOJENIH KOLAJN

Bjoern Daehlie zdaj sam na čelu najuspešnejših

NAGANO - Norvežan Bjoern Daehlie je s srebrno medaljo v včerašnjem smučarskem teku na 15 kilometrov zasledovalno prevzel vodstvo na lestvici najuspešnejših udeležencev zimskih olimpijskih iger doslej. Tridesetletni sportnik je od leta 1992 dalje osvojil šest zlatih in štiri srebrne olimpijske medalje ter na drugo mesto lestvice potisnil rusko tekačico Ljubov Jegorovo, s katero sta si delila prvo mesto.

Jegorova, ki zaradi pozitivnega doping testa na nordijskem svetovnem prvenstvu leta 1997 v Trondheimu ne sme nastopati na ZOI v Naganu, ima šest zlatih ter tri srebrne olimpijske medalje.

Od alpskih smučarjev je med najboljšimi petindvajsetimi samo Alberto Toma, ki je s 3 zlatimi in 2 srebrnima kolajnima na 24. mestu.

Najuspešnejši udeleženci ZOI

1. Bjoern Daehlie (Nor); 1992-1998, tek (6, 4, 0)
2. Ljubov Jegorova (Rus); 1992/1994, tek (6, 3, 0)
3. Lidija Skoblikova (SZ); 1960/1964, hitrostno drsanje (5, 1, 1)
4. Clas Thunberg (Fin); 1924/1928, hitrostno drsanje (5, 1, 1)
5. Bonnie Blair (ZDA); 1988/1994 hitrostno drsanje (5, 0, 1)
6. Eric Heiden (ZDA); 1980, hitrostno drsanje (5, 0, 0)
7. Raisa Smetanina (SZ/SND); 1976-1992, tek (4, 5, 1)
8. Sixten Jernberg (Sve); 1956-1964, tek (4, 3, 2)
9. Galina Kulakova (SZ); 1968-1980, tek (4, 2, 2)
10. Ivar Ballangrud (Nor) 1928-1936, hitrostno drsanje (4, 2, 1).

INTERVJU / POGOVOR Z ASISTENTKO ZA JAPONŠČINO NA LJUBLJANSKI UNIVERZI KRISTINO HMELJAK

Japonščina je zelo melodiozen jezik

Ima zelo veliko samoglasnikov - Na začetni stopnji je lažja od slovensčine

Iskali smo za naš vsakodnevni pogovor Japonko in nasli - Slovenko, toda tako, ki ni le slovenska, ampak celo zamejska »Japonka.« Ime ji ni Hmel - Jak, ampak lepo domače Kristina Hmeljak.

Kristina je Trzacanka, srednjesolske studije je opravila na liceju »Prešeren«, nato pa so jo omrežile japonske pismenke in - zgodilo se je! Poglejmo kako.

Kristina, kaj navede cloveka, da se začne učiti jezika tega tako oddaljenega naroda?

Ze na višji v Trstu sem začutila nagnjenost do eksotike in ko sem nekoč slišala govoriti japonsčino, mi je bil zven tega jezika izredno všeč. Zdel se mi je res poseben jezik. Tako me je ta filozofska ljubezen zvabila na Japonsko.

Kakšni so vaši sedanji vtisi o njem?

To je zelo melodiozen jezik, ki ima veliko samoglasnikov in bi ga lahko v tem smislu v Evropi primerjali z italijansko ali špansko. Ima pa zelo preprosto slovnico. V začetku sem imela z njo sicer nekaj težav, toda japonscina mi je postajala

vedno bolj všeč in vse je postalo lažje.

Ko smo se pogovarjali z neko Kitajko, ki živi med Slovenci, je rekla, da je kitajščina mnogo lažja od slovensčine. Velja to tudi za japonsčino?

Na začetni stopnji je vsekakor lažja. Največje težave so z ogovarjanjem. Slovenci imamo vikanje, tikanje in morda se onikanje, Japonci pa imajo teh stopenj kar šest in se jih je zelo težko naučiti pravilno uporabljati. Za proučevalca tega jezika predstavlja določeno težavo tudi dejstvo, da je to v bistvu unikatni jezik, saj ni v sorodu z nobenim drugim (kot so si n.p. sorodni slovanski jeziki), razen morda zelo malo s korejščino.

Kitajci govorijo različne jezike (ali vsaj narečja) in se pogovarjajo med seboj ne razumejo, povezuje pa jih pisava. Tako sam ne vem, kako se izgovori »štiri« v norveščini, toda če to napišem s 4 bo vsak poznal pomen tega zapisa. Kako je z japonskimi pismenkami?

Japonci govorijo le en jezik, vendar imajo - enako kot Slovenci - narečja, ki so se nekoč tako razlikovala, da se njihovi

uporabniki med seboj niso razumeli. Toda v japonskih solah so z zelo strogimi ukrepi zatirali te razlike in so doslej japonsčino že precej uniformirali.

Kako je pa z njihovo pisavo?

Imajo tri pisave od teh sta dve zlogovni, ima pa vsaka po 50 znakov. Da je pa Japonec povsem pismen mora poznati kar 1948 videogramov, ki so kitajskega izvora. Sama berem japonsčino že dokaj dobro, s pisanjem pa so večje težave.

Na ljubljanski fakulteti, kjer ste asistentka, imate tudi nekaj japonskih študentk. Se pogovarjate z njimi v slovensčini?

Ne, japonsko.

Kakšne poklicne možnosti nudi znanje japonsčine?

Meni že reže moj vsakdanji kruh. Sicer pa je za ta jezik na naši fakulteti večje zanimanje, kot smo pričakovali. Japonci namreč praviloma ne govorijo tujih jezikov, ker pa trgovski stiki s to deleželo naraščajo se pač drugi uče tega jezika.

Ste kaj prevajali za slovensko olimpijsko odpravo v Naganu?

V japonsčino smo prevedli le predstavitevno propagandno brošuro o Sloveniji, ki jo je izdal



Olimpijski komite Slovenije.

Poznate tudi druge Slovence, ki govorijo Japonsko?

Mislím, da je vseh kakih 20.

Bi živeli na Japonskem?

To je težko odgovoriti. Trenutno mislim, da za stalno tam ne bi ostala. Na Japonskem sem živela več let, tam studirala in magistrirala. Zelo dobro sem se ujela s tamkajšnjimi ljudmi, krasno sem sodelovala z njimi, toda imajo tako hiter ritem življenja, da se nam je nanj zelo težko privaditi. Ne, mislim, da tam do smrti ne bi ostala.

Pa še kulinarčno vprašanje: katero slovensko jed bi lahko jedli z jedilnimi palicami?

Najlažje krompir.



olimpijske iskrice...olimpijske iskrice...

Okarana zaradi bontona

Japonsko akrobatsko smučarko Tae Satoja je okaral sam nacionalni olimpijski komite, ker se po japonskih pravilih bontona ni primerno obnašala med podelitvijo medalj. Enaindvajsetletna dobitnica zlate medalje namreč ni snela cepice med igranjem japonske himne. »Izjemno smo razočarani, ker se je nepriumno obnašala. Ostel jo bom, kot je treba,« je obljubil njen trener Tadaši Hatakejama.

Hokejska mrzlica

Nagano je zajela prava hokejska mrzlica. S prvim nastopom najboljših hokejskih profesionalcev iz NHL na olimpijskih igrah se je namreč zanimanje za ta olimpijski sport precej povečalo. Trgovina NHL Japan pred glavnim tiskovnim središčem je tako nabito polna, čeprav spominki, ki jih tam ponujajo, se zdalec ni so poceni. Tako je moč originalni hokejski dres kanadske pa tudi švedske in finske reprezentance kupiti za 18.800 jenov-oz. 165 ameriških dolarjev, skodelice z logotipom koloradskih Plazov (Avalanche) ali fildelfijskih Letalcev pa stanejo okoli 30 dolarjev. Kljub temu se japonski pa tudi tuji obiskovalci kar tarejo v trgovinici.

Todd Eldredge skače v dobrodelne namene

Svetovni podprvak v umetnostnem drsanju Todd Eldredge to zimo skače v dobre namene. Sponzor 26-letnega Amerikanca, nek proizvajalec sampanja, bo za vsak uspeši trojni skok Eldredga centru za raziskovanje raka v ameriškem mestu Chatam daroval denarni znesek. Eldredge je izredno pozoren do slepih in invalidnih sportnikov ter je vedno na voljo za sodelovanje na dobrodelnih prireditvah.

Nepričakovana slava

Indijski sankar Siva Kešavan, edini predstavnik Indije na ZOI v Naganu, je pred začetkom iger menil, da bo ostal popolnoma anonimen. Pa ni bilo tako. Po tekmi so ga novinarji kar zasuli z vprašanji. Zasedel je namreč nepričakovano 28. mesto med 32 tekmovalci. Premagal je tri Korejce in Tajvanca. Njegov trener je dejal, da sta oba ponosna na rezultat in izrazil upanje, da je prav tako zadovoljnih 100 milijonov Indijcev.

Maierjeva nesrečna številka

Nič čudnega, da je Hermann Maier tako grdo padel na olimpijskem smuku, pravijo Japonci. Številka 4, ki jo je nosil, po njihovem verovanju namreč prinaša nesrečo. Japonci številki 4 pravijo »ši«, kar pomeni tudi »smrt«. Če upoštevamo ta podatek ter dejstvo, da je bilo tekmovanje na petek trinajstega in poleg tega letošnje Maierjevo 13. zaporedno tekmovanje, jo je neustrašni smukar pravzaprav kar dobro odnesel.

Nov olimpijski šport?

Gledalci na olimpijskih igrah v Naganu si zaslužijo častno olimpijsko medaljo - v hoji. Z avtobusov, ki naj bi jih pripeljali do olimpijskih prizorišč v alpskem smučanju, jih namreč spustijo že skoraj dva kilometra pred tekmovališči. Do teh se morajo nato prebiti pes. Organizatorji so se za takšen sistem odločili potem, ko je zaradi prometnega zamaška ogromno gledalcev zamudilo torkov zenski superveleslalom. Organizatorji so se zaradi zastojev v prometu in slabega vremena na novinarski konferenci v znanem japonskem sloju nestetokrat opravičili novinarjem.

NA VRHU NIČ NOVEGA

Tank Radia Opčine uničuje pehoto ostalih

Radio Opčine ne pozna ovir in zlasti s hokejem dodatno več prednost pred ostalimi, med katerimi sepa zlasti Priomorski dnevnik, ki ima že enaindvajset točk zaostanka. Bo to že odločilno? Nekako ohranja stik z Openci le Novi glas s temperaturo minus devet, medtem ko Radio Trst A-Slovenska TV sameva na tretjem mestu. Napovedi pa so ponovno nepopolne, saj se v Naganu nadaljujejo odpovedi in preložitve tekmovalcev v alpskem smučanju. Tokrat sta odpadla zenski smuk in moški superveleslalom, tako da nimamo rezultatov Seizingerjeve in Kostnerjeve po eni strani, Maierja in Ghedine pa po drugi. V redakciji Priomorskega dnevnika že iščejo osebo, na katero bi zvrnili odgovornost zadnjih nepričljivih odgovorov in slišijo se že govorice o blizajocih

se cistkah. Popravnih izpitov ni, niti častnih uvrstitev, važna je le zmaga. To vedo tudi v redakciji Novega Matjurja in res v zadnjih kolih potujejo z istim ritmom kot ostali.

Internet vlada svetu

Število obiskov na strani olimpijskih iger v Naganu na internetu je že preseglo število obiskov na medmrežni strani poletnih olimpijskih iger v Atlanti '96. Po šestih dneh tekmovalcev so na uradni strani ZOI v Naganu zabeležili 221, 9 milijona obiskov, medtem ko je bilo vseh obiskov na stani letnih OI v Atlanti 187 milijonov. Največ obiskovalcev, ki se želijo prek interneta seznaniti z dogajanjem na ZOI, je iz Japonske, sledijo pa jim Američani, Kanadčani in Avstralci. Največja gneča je tik pred polnočjo, ko so na strani ZOI v Naganu zabeležili po 51.000 obiskov na minuto.

Turški smučar išče prijateljico

Smučar Arif Alaftargil, edini turški športnik na ZOI v Naganu, si je na olimpijadi postavil dva cilja: da v soboto, 21. februarja, doseže spodobno uvrstitev na olimpijskem slalomu - ter da najde prijateljico. »Na japonskem je toliko lepih deklet,« je ugotovil 24-letni študent. Alaftargil smuča od svojega šestega leta. Vodja turske delegacije v Naganu Erdogan Ustunsoylu je nekoliko ohladil vsaj sportna pričakovanja: »Morda se mu bo uspelo uvrstiti med 30. in 40. mestom.«

Osovražena nemška zastava

Nizozemska tekačica na smučeh Carla Zijstra se je verbalno spravila nad nemške tekmovalke in se verjetno zamerila tudi Nemcem nasploh. V pogovoru za nizozemski dnevnik Algemeen Dagblad je devetouvrščena na 3000 metrov, kjer so Nemke slavile trojno zmago, dejala: »Te nemške zastave ne morem več gledati. Na bruhanje mi gre. Samo zato mi gre na jok, ker moram vnovič poslušati nemško himno.« Nemci se gotovo ne strinjajo z njo.

OLIMPIJSKI TV SPORED

NEDELJA, 15. FEBRUARJA

1.25	Raitre	Smučarski skoki, K120
	Slovenija 2	Smučarski skoki, K120, 1. serija
2.05	Raitre	Smuk za kombinacijo, ženske
	Slovenija 2	
3.45	Slovenija 2	Smučarski skoki, K120, 2. serija
4.55	Raitre	Biatlon, 7.5km ženske
	Slovenija 2	
5.40	Raitre	Hokej, finalni turnir
6.55	Raitre	Bob dvosed, 1. vožnja
6.55	Raitre	Hitrostno drsanje, 1000m moški
8.55	Raitre	Bob dvosed, 2. vožnja
10.40	Raitre	Hokej, finalni turnir
10.55	Raitre	Umetnostno drsanje, ples
13.05	Slovenija 2	Hokej, Rusija - Finska (posnetki)
16.30	Slovenija 2	Bob dvosed, curling moški (posnetki)

PONEDELJEK, 16. FEBRUARJA

2.05	Raitre	Smučarski tek, 4x5km ženske
5.40	Raidue	Hokej, finalni turnir
6.55	Raidue	Hitrostno drsanje, 1500m ženske
10.40	Raitre	Hokej, finalni turnir
10.40	Slovenija 2	Hokej, Češka - Rusija
10.55	Raitre	Umetnostno drsanje, ples
13.20	Slovenija 2	Umetnostno drsanje, ples
15.05	Slovenija 2	Smučarski tek, 4x5km ženske (posnetek)
16.00	Slovenija 2	Hokej, Kanada - ZDA (posnetek)

TOREK, 17. FEBRUARJA

1.25	Raitre	Slalom za kombinacijo, ženske 1. vožnja
1.25	Raitre	Smučarski skoki, K120 ekipno
	Slovenija 2	
4.50	Raitre	Slalom za kombinacijo, ženske, 2. vožnja
	Slovenija 2	
4.55	Raitre	Biatlon, 10km moški
6.00	Raidue	Hitrostno drsanje, 10000m moški
9.50	Raitre	Hokej, ženski finale
15.05	Slovenija 2	Hokej, ženski finale
16.45	Slovenija 2	Biatlon, 10km moški

Kanada v finalu curlinga tako pri moških kot pri ženskah

NAGANO - Kanadski ekipi v curlingu sta se na ZOI v Naganu uvrstili v finale tako med moškimi kot med ženskami. Moški so v včerajšnjem polfinalu s 7:1 suvereno nadigrali Američane in se bodo danes za zlato olimpijsko medaljo pomerili s Švicarji (na sliki), ki so z 8:7 slavili nad Norvežani.

V ženskem finalu se bo kanadska četverica pomerila z evropskimi podprvakinjami Dankami. Kanadčanke so se v včerajšnjem polfinalu pomerile z Britankami in jih s 6:5 premagale sele po podaljskih, Danke pa so s 7:5 izločile Švedinje.

POLFINALNI IZIDI:

Ženske: Kanada - Velika Britanija 6:5, Danska - Švedska 7:5

Moški: Kanada - ZDA 7:1, Norveška - Svica 7:8



Spored 18. zimskih olimpijskih iger v Naganu

NEDELJA, 15. FEBRUAR

končne odločitve (6)

01.30 smučarski skoki: 15 km, posamezno, k=120

05.00 curling: finale ženske

09.00 finale, moški

05.00 biatlon: 7,5 km, ženske

07.00 bob: dvosed, 3. in 4. vožnja

hitr. drsanje: 1.000 m, moški

predtekmovanja

01.00 curling: za 3. mesto, moški in ženske

02.15 alp. smučanje: kombinacijski smuk, ženske

05.45 hokey na ledu: finalni del, moški, skupina C:

RUSIJA - FINSKA

ČESKA - ZMAGOVALEC B

10.45

011.00 umet. drsanje: plesni pari, originalni program

PONEDELJEK, 16. FEBRUAR

končne odločitve (3)

02.15 smučarski tek: 4 X 5 km, ženske

07.00 hitr. drsanje: 1.500 m, ženske

11.00 umet. drsanje: plesni pari, prosti program

predtekmovanja

01.30 akr. smučanje: skoki, kvalifikacije, moški in ženske

05.45 hokey na ledu: finalni del, moški, skupina D

KANADA - ZDA

06.45

finalni del, moški, skupina C

FINSKA - ZMAGOVALEC B

10.45

finalni del, moški, skupina D

ŠVEDSKA - ZMAGOVALEC A

finalni del, moški, skupina C

ČESKA - RUSIJA

TOREK, 17. FEBRUAR

končne odločitve (7)

01.30 smučarski skoki: ekipno, K=120

05.00 alp. smučanje: komb. slalom, ženske (2. vož)

biatlon: 10 km, moški

07.00 hitr. drsanje: 10.000 m, moški

10.00 hokey na ledu: finale ženske

11.00 drsanje, kratke proge: 1.000 m, moški

3.000 m štafeta, ženske

predtekmovanja

01.30 alp. smučanje: komb. slalom, ženske (1. vož)

06.00 hokey na ledu: ženske, za 3. mesto

9. (nedelja, 15. februarja) TOTONAGA

TOČKOVANEC	PIMORSKI DNEVNIK	RADIO TS A STV	NOVI GLAS	NOVI MATAJUR	RADIO OPCINE
Rusija (4 X 5 km, smuč. tek)	1.	1.	1.	1.	1.
Češka - Rusija (število golov)	5 (2-3)	7 (4-3)	9 (4-5)	8 (5-3)	4 (2-2)
Kanada - ZDA (število golov)	5 (4-1)	10 (5-5)	11 (6-5)	14 (8-6)	8 (5-3)
Švedska - Belorusija (število golov)	8 (6-2)	6 (5-1)	11 (7-4)	11 (6-5)	7 (5-2)
Italija (4 X 5 km, smuč. tek)	4.	3.	3.	4.	3.
Dnevne točke	16	19	19	17	22
Skupne Točke	141	148	153	117	162

10. (ponedeljek, 16. februarja) TOTONAGA

TOČKOVANEC	PIMORSKI DNEVNIK	RADIO TS A STV	NOVI GLAS	NOVI MATAJUR	RADIO OPCINE
Japonska (ekipno, 120m)r	1.	1.	1.	1.	2.
Rusija (ekipno, 120m)	11.	8.	10.	9.	8.
Roberta Sighel (10000 m drsanje)	12.	10.	9.	8.	9.
Katja Seizinger (kom)	2.	1.	1.	2.	1.
Slovenija (ekipno, 120m)	6.	5.	5.	2.	5.
Dnevne točke	16	19	19	17	22
Skupne Točke	141	148	153	117	162

Odlikovanje pogumnemu župniku Ludwigu Heiglu

KOMEN

Prav in tudi koristno je, da ozivljamo spomin na dogodke iz let narodnoosvobodilnega boja, ne samo zato, ker nam zgodovinski spomin utrjuje samozavest, marveč tudi in morda se predvsem zato, da se spomnimo trpljenja naših ljudi in pocastimo žrtve v boju za svobodo proti fašističnim in nacističnim okupatorjem naše zemlje.

Eden takih dogodkov, ki so močno zaznamovali boj Krasevcev, je bil tudi tisti, ki se je pripetil na današnji dan pred 54 leti, ko je nemška soldateska v sodelovanju z italijanskimi salojskimi in policijskimi krđeli zažgala vasi in zaselke Komen, Mali dol, Tomačevico, Jablanec in Divč in velik del prebivalstva odgnala v izgnanstvo v Nemčijo na Bavarsko, mnoge pa, zal, tudi pobila.

Spomin na to tragedijo je se danes močno prisoten pri tistih, ki so jo neposredno doživljali in bili tako ali drugače njeni akterji. Predvsem domaćinom Komna in ostalih krajev je treba za ohranjanje tega spomina in njegovo prenašanje na nove rodove, dati priznanje, saj je predvsem njihova zasluga, če so dogajanja tistega usodnega dne in dnevov pred njim, ohranjen v dragocenih osebnih pričevanjih in jih je zabeležila tudi slovenska država s pomenljivo gesto svojega predsednika Milana Kučana.

Predsednik Milan Kučan je namreč s svojim ukazom preteklega 3. decembra 1997 ugodil prošnji Krajevne organizacije Komen Društva izgnancev Slovenije 1941-1945, da bi Republika Slovenija podelila državno odlikovanje družini Heigl iz kraja Neumarkt na Bavarskem, ki je mnogo naredila za lajšanje trpljenja in tegob izgnancev iz teh kraskih vasi neposredno po njih požigu, v taborišče pri Neumarktu na Bavarskem. Odlikovanje je sicer podeljeno osebno članu te družine, tamkajšnjemu župniku Ludwigu Heiglu, velja pa tudi njegovima sestrama Resi in Anni pa še drugim, ki so na razne načine pomagali izgnancem, da so lahko preživeli vojni čas in se, zal ne vsi, lahko po osvoboditvi tudi vrni v domače kraje.

Visoko odlikovanje - častni znak svobode Republike Slovenije, bo odlikovancu, danes 88-letnemu duhovniku Ludwigu Heiglu, izročeno prav na njegov rojstni dan 24. marca letos, o čemer uredništvo Primorskega dnevnika seznanja gospod Emil Svara iz Komna, eden glavnih pobudnikov vzdrževanja stikov z dobrotniki iz Neumarkta in predvsem z družino Heigl.

V svojem pismu gospod Emil Svara se dodaja, da bo odlikovanje predsednika Kučana nagrajenec izročil generalni konzul RS v Münchnu Fedor Gregorič, v dvorani mestne skupščine občine Neumarkt v prisotnosti nadzupana Aloisa Kasla, na svečanosti pa bodo s kulturnim sporedom sodelovali Slovensko kulturno in sportno društvo Simon Jenko iz Neumarkta in Bavarsko-slovensko društvo. Svečanosti se bodo udeležili tudi skupina izgnancev oz. internirancev iz komenske krajevine



organizacije DIS in verjetno tudi iz krajevine organizacije DIS iz Branika.

Podelitev odličja zaslužnemu bavarskemu župniku iz Neumarkta pa bo le krona vrste stikov in medsebojnih obiskov, ki so jih predstavniki takratnih izgnancev in internirancev vzpostavili z ljudmi iz Neumarkta v zadnjih nekaj letih. Tudi o teh stikih nas informira gospod Emil Svara v svojem pismu, iz katerega navajam:



«Komenska krajevna organizacija Društva izgnancev iz Slovenije je leta 1994 po 50 letih prvič obiskala Neumarkt. Sprejel nas je duhovniški svetnik Ludwig Heigl, ki je skupaj z dekanom Sreckom Suligojem daroval zalno maso na vojskem pokopališču v spomin na tu pokopane internirance iz naših krajev. Mase in zalne slovesnosti se je udeležil tudi zupan Neumarkta Emil Silberhorn in nas povabil na sprejem v mestno hišo. Zupan Silberhorn je v letu 1994 prvič obiskal Slovenijo in prisel tudi v naše kraje. Ponovno nas je obiskal leta 1995, ko smo praznovali 50-letnico vrnitve iz internacije. Junija 1995 je duhovniški svetnik Ludwig Heigl slavil 60-letnico mašništva in te slovesnosti se je udeležila tudi delegacija občine Komen, ki jo je vodil zupan Joze Adamič. V letu 1996 smo obisk Neumarkta ponovili predvsem, ker smo se želeli zahvaliti družini Heigl in vsem ostalim dobrim ljudem iz Neumarkta in okolice za velikodušno pomoč med

našo internacijo. Pri teh srečanjih nam je pomagal slovenski duhovnik iz Ingolstadta Stanko Gajsek in generalni konzul RS iz Münchna Andrej Graselli ter člani SKSD Simon Jenko. Prvemu in drugemu obisku Neumarkta so se pridružili tudi izgnanci iz Branika.»

Avtor pisma se dodaja: «Ob spominjanju na ta dogajanja bomo imeli interniranci v mislih tudi naša duhovnika, ki sta se prostovoljno odločila za internacijo in nam tam neizmerno pomagala.» Gre za zdaj že oba pokojna dekana Viktorja Kosa in kaplana Mirka Renerja.

Leta 1994 so Komenci v zalozbi Krajevne skupnosti Komen ob 50-letnici požiga komenskih vasi izdali spominski zbornik z naslovom «Iz požganih domov v izgnanstvo», v katerem so poleg številnih osebnih pričevanj o dogodku zbrali tudi precej zanesljive podatke o številu izgnancev in internirancev iz požganih krajev, o številu pobitih od zločinske okupatorske roke in o številu umrlih v taborišču v Neumarktu. Pri tem so se oslanjali na prve podatke referenta za ugotavljanje zločinov okupatorjev in njihovih pomagačev za Slovensko primorje, ki jih hranijo v Institutu za novejšo zgodovino v Ljubljani in na novo preverjene in revidirane podatke ter se na podatke iz ankete med prebivalci iz leta 1993, pri čemer pa tudi ti močno verodostojni podatki najbrz se vedno niso povsem precizni.

Število izgnanih in interniranih naj bi tako po teh sedanjih ugotovitvah bilo iz Komna in Jablanca 262, iz Divč 45, iz Tomačevice 129 in iz Malega dola 55 ljudi. V internaciji je umrlo iz Komna 30 ljudi, iz Malega dola 4 in iz Tomačevice 6. Pri tem je treba navesti se, da so iz Malega dola, ki je bil prvič požgan že 27. septembra 1943, odgnali v Nemčijo 8 prebivalcev. 15. februarja 1944 je bilo po podatkih v publikaciji požganih okrog 200 his. Število pobitih v publikaciji ni vadeno globalno pac po posameznih pobojih in gre v nekaj desetih.

Komenskem. Iz nje, kakor tudi iz brošure «Iz požganih domov v izgnanstvo» za osvežitev spomina povzamemo opis dogajanja na dan 15. februarja in povod zanj. O dogodku pa pišeta tudi Franc Sibelja in Mile Pavlin v knjigi «Kraski junak Stjenka» v poglavjih Tesnobno pričakovanje in Strani dan, vendar v bolj opisni obliki in brez konkretnih podatkov.

Bilo je 2. februarja 1944. Partizani Južnoprimskega odreda smo že nekaj dni pričakovali vojaško kolono iz Komna proti Rihemberku, je takrat pripovedoval Ludvik Kovacic - Slovenko, ki je tudi sam sodeloval pri akciji. Tistega dne so poslali prvo in pol druge cete za varstvo kongresa AFŽ za Primorsko, ki je bil na Stjaku. Tako sta na Dovcah (travnik, kjer je danes spomenik) ostali samo pol druge in tretja ceta. Bilo je v zgodnjih dopoldanskih urah, je nadaljeval Slovenko. Spomnim se, da je zvonilo k masi, ko je privzila kolona. Sestavljali so jo stiri tovarnjaki, dva Nemcev in dva živil, avto in oklopni avtomobil. Ostali smo v zasedi dokler ni prišla kolona mimo in ko smo jo imeli v sredi, je dal komandant akcije Anton Sibelja - Stjenka iz Tomačevice povelje za ogenj. Bitka je bila težka, saj so bili Nemci številčno močnejši, pa tudi oboroženi so bili bolje od nas. Kljub temu smo jih zmogli. Na travniku niso imeli skrivališč, za prvimi drevesi pa so že bile naše zasede. V bitki je izgubilo življenje 96 Nemcev in Italijanov (po drugih podatkih 86) in 8 partizanov.

Masčevalna akcija

15. februarja se je nemška vojaška enota - piše v brošuri «Iz požganih domov v izgnanstvo» - s pridruženimi nekdanjimi pripadniki italijanske vojske masčevala nad civilnim prebivalstvom. Požgali so vasi Komen skupaj z zaselkoma Divci in Jablanec, Tomačevico, Mali dol in Rihemberk ter veliko ljudi izgnali v nemško internacijo, nekaj pa so jih tudi pobili. Nekaterim se je uspelo resiti. Po pričevanjih je bil eden od razlogov, da niso odpeljali vseh ljudi ta, da je proti večeru začelo primanjkovati tovarnjakov.

Iz že omenjenega zbornika zvemo, da je bilo vseh izgnancev, skupaj s tistimi iz Rihemberka, približno 1000. S kamioni so jih odpeljali proti Zagradu (Sagrado) na železnisko postajo, kjer jih je čakal dolg tovorni vlak živinskih vagonov. V vsakega so stlačili od 30 do 40 ljudi. Skozi line so lahko ugotavljali, da se peljejo skozi Gorico, Videm, Pontebo. Zjutraj naslednjega dne so dospeli do Beljaka na Koroskem, potem po Dravski dolini do Spitala, Malnita skozi predor pod Visokimi Turami, dalje proti Salzburgu do končne postaje Neumarkt Opf kakih 30 km od Nuemberga, kjer so jih namestili v prehodnem taborišču, iz katerega so pošiljali delavce na vse strani. Prej so bili v njem ruski ujetniki. Tudi večina naših kraskih izseljencev je hodila na delo v razne okoliske kraje. Taboriščno življenje je v zborniku zelo podrobno opisano. Posebej podroben pa je tudi opis delovanja duhovnika Ludwiga Heigla in njegovih sester v korist naših izgnancev in obeh duhovnikov, dekana Viktorja Kosa in kaplana Mirka Renerja, ki sta prostovoljno odšla z ostalimi izgnanci v taborišče. O njiju in njunih zaslugah v sodelovanju z Ludwigo Heiglom piše tudi v knjigi Kraski junak Stjenka. V zborniku je tudi opis kapitulacije Nemcije in vrnitve v domovino, požgano, a vendarle domovino, svoj dom.

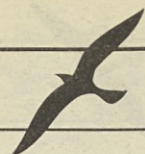
Po vojni leta 1947 je zavezniška vojaška uprava velik del požganih domov obnovila, ostali so bili obnovljeni v naslednjih letih po priključitvi Primorske k Jugoslaviji. Lani ob 50-letnici obnovitve požganih domov so Komenci odkrili v zahvalo zaveznikom spominsko ploščo. Slovesnosti so se udeležili tudi predstavniki ameriske in angleske vojske skupaj z oddelkom slovenske vojske.

Vse to je zdaj zgodovina, zgodovina, ki živi v zavesti, da je ni večje dobrine za vse, kot sta mir in sožitje med narodi in ljudmi, in da svoboda ni nikomur nikoli podarjena.

Jože Koren

Na fotografijah: pod naslovom ruševine v Komnu po požigu; v sredini odlikovani župnik Ludwig Heigl, spodaj pa lanskoletna slovesnost





Družinska xantia je dobila pošasten 3-litrski šestvaljnik



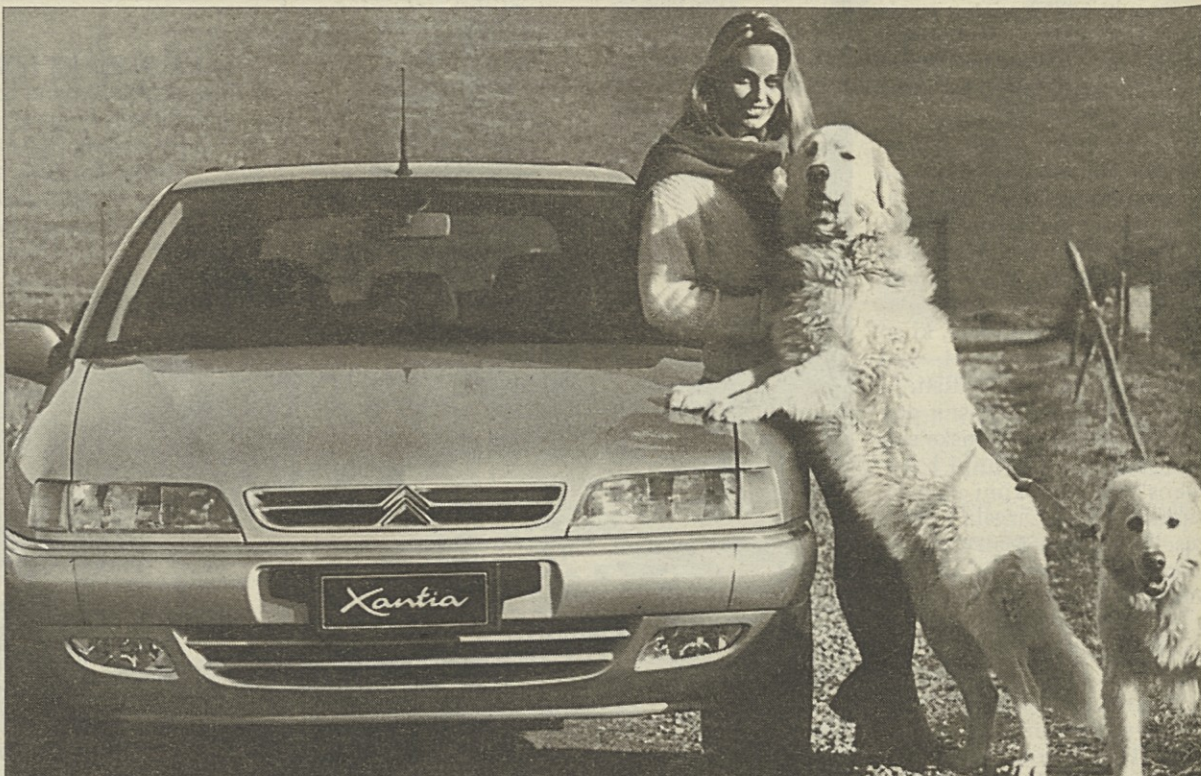
S tem mesecem so začeli prodajati prenovljeno različico uspešne Citroënove xantie, ki je nekoliko daljša kot doslej (452 cm za limuzino, 471 cm za kombi, se pravi 8 oz. 5 cm več od prejšnje verzije). Tudi novi model ima vse značilnosti prejšnjega, se pravi sodobno obliko in dokajšnjo osebnost. Nova je predvsem oblika maske, kjer je sedaj videti večji emblema, različni pa so žarometi, pa tudi zaščitni plastični pasovi ob bokih. Vs xantie imajo poslej širše blatnike in 15-colska platiska, s katerimi so se doslej lahko ponasali samo prestižnejši modeli francoske limuzine.

Spremenjena je tudi notranjost, ki je bogatejša in udobnejša. Armaturna plošča je nekoliko bolj zaobljena in »mehkejša« ter daje vtis dovršenosti in varnosti, poleg vsega pa je tudi ele-

gantnejša kot doslej. Tudi vsa stikala in vse ročice so pri roki, saj so pri Citroënu posvetili veliko pozornost ergonomskim studijem. Sedeži so zelo udobni, niso pa »francosko« mehki kot so bili nekoč, kar morda ni bilo vsem prav vseh. Povsod je tudi dovolj predalov in predalčkov za drobnjarije, pred sopotnikom sta dva predala, od katerih je eden namenjen zračni vreči, drugi pa je vedno na razpolago; v vratih sta

dodatna dva predala, kjer stojijo dokumenti formata A4, za prestavno ročico je se en predalček, katerega pokrov lahko služi kot naslonjalo za komolec. Volan je nastavljiv in vsebuje ne samo zračno vrečo, temveč tudi stikala za radio.

Nova xantia razpolaga z bogato paletto motorjev in sicer 5 bencinarjev ter dva dizla. Poleg že znanih 1800, 2000, 2000 16V in 2000 turbo, je sedaj na voljo tudi 3000-kubični šestvaljnik, 24 ventilov, ki zmore 108 kW (194 KM), ki bo poganjal tako limuzino kot kombi. Oba dizla imata turbinski polnilnik, le da eden ima 1900 kubikov (66 kW), drugi pa 2100 kubikov (80 kW) in oba sta se kar varčna. Cene se sučejo od 33,5 milijona, kolikor velja 1800-kubična limuzina do več kot 55 milijonov, kolikor boste morali odšteti za šestvaljnika.



Hyundaijev atos je majhen avto z veliko bodočnostjo

Šestvaljnik V6 za plitve žepe



Te dni bo začela veljati zanimiva Fordova ponudba: v sodelovanju z dealerji bodo ponudili mondeo z 2500-kubičnim šestvaljnikom in s 24 ventili po dokaj ugodni ceni 39.970.000 lir. Cena velja tako za limuzino kot za kombi in vključuje vso opremo od 4

zračnih vreč do ABS, TCS, klimatizatorja, lahkih platisč, meglenk in tako dalje. Mondeo V6 24V dosega najvišjo hitrost 215 km na uro in pospeši od 0 do 100 km na uro v 8,7 sekunde. Povprečna poraba znaša po tovarniških podatkih 9,7 litra za 100 km.

Za zahtevne potepuhe

Konec marca bodo predstavili ljubiteljem potovanja novi motorcaravan »carioca«, ki je namenjen številnejšim družinam ali družbam. Carioca ima 6 udobnih ležisc, vso potrebno opremo za zivljenje nje, dolg pa 6 metrov. Zgradi-li so ga na sasiji Fiatovega ducata 14, poganja pa ga 1900-kubični dizel, ki zmora 82 KM.



Proizvajalec je predvidel dva različici: ena bo imela vrata pri kabini in kuhinjo ter toaletni prostor ob boku, druga pa bo

imela vrata na koncu desnega boka in kuhinjo v zadku. Oba modela bosta stala 46,5 milijona lir.



Niso samo Japonci zagreti za majhne avte, pridružili so se jim tudi Korejci, ki sicer nimajo japonskih problemov in ki na Japonsko pravzaprav niti ne izvažajo, hočejo pa konkurirati japonskim konstruktorjem v Evropi. Tako se tudi odločili, da izdelajo 3,5 metra dolg avto, ki je tipičen city car, se pravi avto za mestni promet, v katerem se se kar dobro odreže.

V primeru potrebe pa se z atosom, tako se namreč novo Hyundaijevo vozilo imenuje, lahko podate tudi na krajša potovanja, morda tudi na daljša, če ste nekoliko mazohistično nastrojeni. Sicer pa, če smo se v petdesetih in šestdesetih letih podajali na potovanja s Fiatovim 500, ni nobenega razloga, da tega ne storimo tudi z atosom, ki je mnogo udobnejši in zmogljivejši ne samo od starega cinquecenta, temveč tudi

od priljubljenega fickota, s katerim se marsikdo se vozi.

Tovrstni avti so najbrž pametna evolucije nekdanjih malčkov, ki so bili značilni se zlasti za italijansko tržišče. Za mlade družine lahko atos pred-

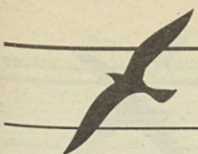
stavlja edini avto, v katerega je moč natovoriti marsikaj, za tiste, ki imajo nekaj več pod palcem pa je atos idealna rešitev za avto, s katerim se gospodinja lahko poda v mesto, ne da bi bila pri tem kdove kako v skrbeh za parkirišče.

Za sedaj je atos na voljo s 1000 kubičnim, 12-ventilskim motorjem, ki zmora 40 kW, kaj kmalu pa bodo vanj vgradili tudi močnejši 50-kilovatski električni motor, ki ga bo poganjala serija 24 akumulatorjev, s katero bo atos imel 200 km avtonomije in najvišjo hitrost 130 km na uro. Akumulatorje bomo lahko apolnili v sedmih urah, se pravi čez noč. Prednost električnega avtomobila je predvsem v tem, da ne onesnažuje mestno okolje, saj nima izpušnih plinov.

Atos je, kot vse majhne kombilimuzine tega tipa, dokaj visok, saj meri 1,61 m v višino, se pravi 10 cm več kot v širino. Motor sodi v novo družino epsilon in je zelo kompakten ter pozone Hyundaijevega malčka do najvišje hitrosti 42 km na uro.

Cene so pač odvisne od izvedbe in opreme ter se sučejo od 15,25 milijona do skoraj 20 milijonov, kolikor velja najpopolnejša različica.





Suzuki wagon R+ bo skušal ponoviti japonski uspeh

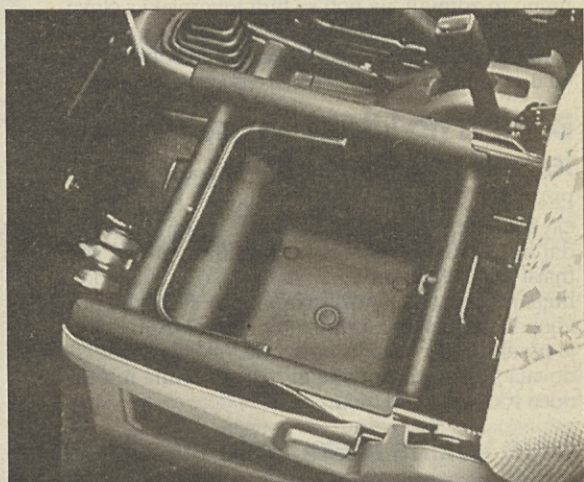


Japonski Suzuki od nekaj slovi po svojih majhnih terenskih vozilih, v paleti svoje ponudbe pa ima tudi majhne limuzine kot so swift, baleno in alto. Sedaj so se odločili, da se prikazejo na evropskem tržiscu z novim malčkom - wagon R+. Vozilo sodi v serijo majhnih kombilimuzin, ki jih označujejo omejene zunanje razsežnosti in veliko prostora v notranjosti, kar japonske hiše dosegajo predvsem s skatlasto obliko karoserije. V zadnjih mesecih so predstavili vrsto takih vozil od Daihatsujevega movea preko wagon R+ do Hyundaijskega atosa, o katerem pišemo na drugem mestu.

Gre za avtomobile, ki so dolgi tam nekje med 3,3 m in 3,4 m, mere, ki nam povedo samo to, da so pac taki avti primerni za mestni promet, na Japonskem pa pomeni, da lahko parkirajo na prostem. Če je namreč avto daljši od 3,3 m mora japonski lastnik imeti garažo, sicer avta ne sme kupiti. V mnogih primerih je torej zunanja velikost vozila bistven pogoj pri nakupu železnega konjčka.

Wagon R+ obstaja na Japonskem že od leta 1993 in je doživel se kar zavidljiv uspeh, ki ga Suzuki upa ponoviti tudi v Evropi: na Japonskem so v 5 letih prodali kar 700.000 teh avtov, ki so v deželi vzhajajočega sonca za spoznanje različni, saj

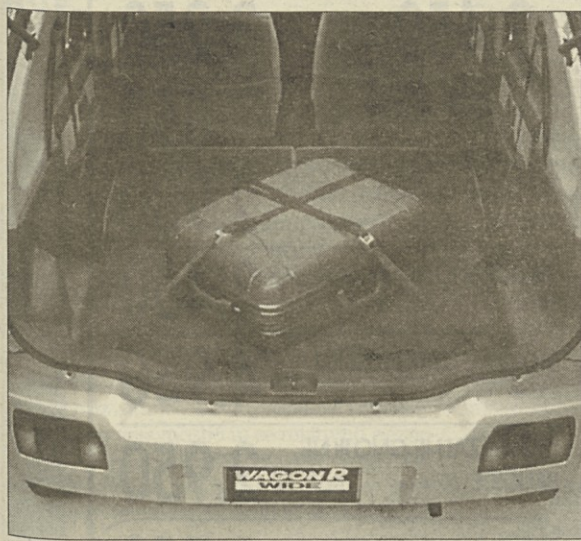
imajo 10 cm manj in 600 kubični motor. Pri nas bo wagon R+ dolg 3,4 m, pogonjal pa ga bo 1000 kubični motor s 16 ventili, ki zmore 48 kW pri 6500 vrtljajih v minuti. Kljub omejenim razsežnostim gre za pravi avto, v katerem so 4 udobni prostori, voznik pa razpolaga s servo volanom in servo zavornami. Od aprila bo na voljo tudi ABS. Zanimive so tudi cene: Suzuki wagon R+ velja ključ v roki 19,2 milijona lir, verzija s klimatorjem pa 20,9 milijona.



Nov avto - staro ime



Fiat odgovarja na japonsko ofenzivo na področju city car z novim modelom, za katerega so povlekli iz arhiva slavno ime »seicento«. Avto bo dolg 3,3 m pogonjala pa ga bosta 900 in 1000 kubična motorja. Na voljo bo spomladi.

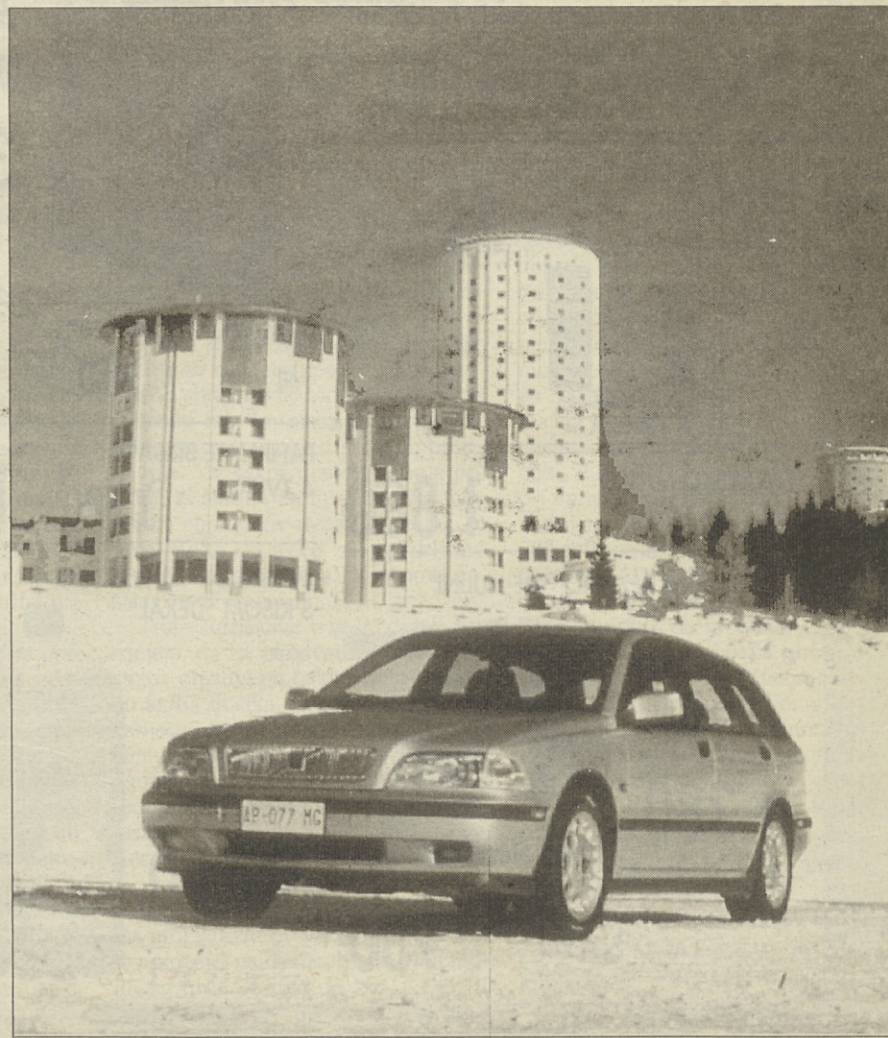


Volvova serija 40 deležna vrste močnejših motorjev

Manj kot dve od svojega rojstva sta najmanjša Volvova modela, se pravi S40 in V40 postala iztočnice za vse one, ki iščejo kvalitetne avte v višjem srednjem razredu. Pri kupcih sta se tako limuzina (S) kot kombi (V) uveljavila s svojo sodobno

obliko in z bogato izbiro motorjev, ki je sedaj se bolj popolna. Doslej sta bila na voljo umirjeni in varčni 1600 kubični ter poskočni 1800 kubični motor. Kdor si je hotel privoščiti močnejši motor, je lahko izbral tudi 2000 kubični motor s 140 KM. Serija 40 pa bo odslej razpolagala tudi z motorjem 2000 T, kar je oznaka za dvelitrski motor z nizkotlačnim polnilnikom, ki zagotavlja tako limuzini S40 kot kombiju V40 169 KM.

Tudi zadnja modela iz družine 40 imata vse varnostne naprave, s katerimi so Volvovi modeli razpolagali že do sedaj. Pri tem je zanimivo, da je zračna vreča za sopotnika pri Volvu se zmeraj dodatna oprema, za katero je treba priložiti se prenaketoro lito. Sicer pa so vsi modeli opremljeni z bocnimi zračnimi vrečami. Če bi vas mikal nakup the odličnih avtov, vedite, da boste morali za limuzino z dvelitrskim turbom seči kar globoko v žep: veljala vas bo nekaj več kot 46 milijonov lir, za kombi pa boste morali odsteti še dodatne 3 milijone.



Za Renaultov clio obrobne spremembe v prizadevanju da bi stopili v korak s časom

Marca bod začeli prodajati nove Renaultove clio, v Italiji pa bo novi model na razpolago v aprilu. Z novo serijo upajo Francozi ponoviti uspeh starega clio, ki so ga doslej prodali v 3,8 milijona primerkov. Sicer pa bistvenih sprememb novem Renaultovem malčku ni, saj ohranja mehke oblike prejšnjega modela. Nekoliko spremenjene so zadnje obse, nov pa je 1600-kubični motor, ki zmore 79 kW in ki je v skladu z najnovejšimi evropskimi normativi zoper onesnaževanje.





NOVICE

Prebivalstvo Sierra Leone čaka humanitarno pomoč

NEW YORK - Varnostni svet ZN je bil seznanjen, da so boji v afriški državi Sierra Leone prenehali, vendar ogroženo prebivalstvo se ne prejema človekoljubne pomoči. Vodja slovenske misije pri Varnostnem svetu Danilo Tuerk je povedal, da so vojske enote zahodnoafriških držav, združene v ECOMOG, uspele poraziti vojaško hunto, ki je lani izvedla državni udar. V kratkem je mogoče pričakovati izboljšanje položaja civilnega prebivalstva; v Freetown naj bi že v soboto poletela prva letala s hrano in zdravili, na poti so tudi tovornjaki s človekoljubno pomočjo. Čeprav bo ECOMOG ponovno ustoličil legitimno oblast, Varnostni svet pričakuje, da bo položaj v državi še nekaj časa zelo kočljiv.

Bomba na kitajskem avtobusu terjala najmanj 16 žrtev

PEKING - V mestu Wuhan v pokrajini Hubei v osrčju Kitajske je na nekem avtobusu včeraj navsezgodaj eksplodirala bomba, ki je ubila najmanj šestnajst ljudi. Trideset je ranjenih, med njimi sedem huje, je sporočila tamkajšnja policija. Očividci pravijo, da je žrtev več, približno petdeset. Avtobus se je po eksploziji vnel in zgorel. Eksplozija je poškodovala tudi bližnja vozila in hiše ter ranila mimoidoče v krogu do 40 metrov.

Žrtve volilne kampanje v Indiji

NEW DELHI - Najmanj 26 ljudi naj bi izgubilo življenje v včerajšnji verižni eksploziji bomb v bližini kraja, kjer je imel v južnoindijskem mestu Coimbatore volilni nastop predstavnik nacionalističnega hindujskega gibanja Lal Krishan Advani. Kot poroča agencija Uni, kandidat v trenutku eksplozije ni bil v bližini. Njegova stranka BJP, ki jo obtožujejo sektastva in protimuslimanske nestrpnosti, je po sondazah favorit na današnjih volitvah.

Na Japonskem zaradi gripe umrlo že 16 otrok

TOKIO - Letosnjo zimo je Japonsko prizadela ena največjih epidemij gripe v zadnjem desetletju, zaradi katere je po poročanju agencije Kjodo umrlo 16 otrok; približno 16.000 sol je zaprtih. Epidemija je najbolj prizadela mesti Tokio in Osaka ter severni otok Hokaido. Po podatkih japonskega ministrstva za zdravstvo ta čas ne obiskuje sol približno 880 tisoč učencev.

IRAŠKA KRIZA / ŠEF IRAŠKE DIPLOMACIJE NA TURNEJI PO ARABSKIH DRŽAVAH

Bagdad sprožil diplomatsko ofenzivo proti vojaški opciji

Kofi Annan še razmišlja, ali naj sprejme iraško povabilo za obisk

NEW YORK - Iskanje diplomatske rešitve iraške krize se nadaljuje, Varnostni svet OZN pa bo v kratkem sprejel novo resolucijo o programu Nafta za hrano, ki Iraku dovoljuje prodajo določenih količin nafte za nakup hrane in zdravil. Sprejem resolucije bo povezan z vprašanjem neomejenega dostopa skupin inspektorjev OZN v iraške objekte, za katere domnevajo, da v njih skrivajo orožje za množično uničevanje. Varnostni svet je v zvezi z iraško krizo uradno enoten, zato razprave o morebitni novi resoluciji verjetno ne bo; z njo bi se zagotovo pokazale razlike v odnosu nekaterih stalnih članic VS do načina reševanja nastalega položaja.

Generalni sekretar OZN Kofi Annan je imel v minulem tednu več sestankov s petimi stalnimi članicami Varnostnega sveta, katerim je izrazil načelno pripravljenost, da odpotuje v Irak. Kot poroča agencija INA, je



Vojaška ladja britanske kraljevske mornarice v Bahreinu (Telefoto AP)

Irak generalnega sekretarja OZN povabil, naj obišče Bagdad. Iraki predstavnik v Stekleni palači Nizar Hamdun je poudaril, da je Irak pripravljen pokazati »proznost« in sodelovati z OZN v iskanju mirne rešitve. Poleg

tega je pripravljen znižati dovoljeno mejo izvoza surove nafte z vrednosti 5, 2 milijarde dolarjev, kot so predlagali ZN, na 4 milijarde dolarjev na polletje. Hamdun je pojasnil, da Irak ni sposoben izvoziti toliko nafte.

Vodja britanske diplomacije Robin Cook je včeraj podprl morebitni obisk Kofija Annana v Iraku, a le pod pogojem, da bo cilj obiska zelo natančno določen. Razcistiti je treba dvojje, je dejal Cook: zagotoviti, da ga bodo

v Bagdadu sprejeli, in to resno, ter da bo cilj obiska poiskati rešitev, ki bi posebni komisiji ZN za nadzor razoroževanja Iraka (Unscoc) omogočila neovirano nadaljevanje dela na vseh sumljivih krajih in brez izjem. Vodja britanske diplomacije je se vedno prepričan, da je diplomatska rešitev dosti bolj verjetna, če bo Husein ostal pod pritiskom in dojel, da je vojaška akcija misljena resno.

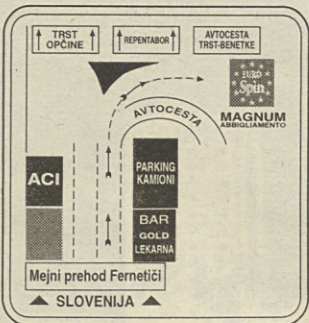
Vodja iraške diplomacije Said al-Sahaf se je včeraj v Amanu ločeno sestel z jordanskim premierom Majalijem in kronskim princem Talalom. Aman je bila tretja postaja sefa iraške diplomacije na turneji po arabskih državah, ki se bo jutri nadaljevala v Libanonu, nato pa bo odpotoval v Pariz, kjer naj bi ga sprejel francoski predsednik Jacques Chirac. Bagdad je medtem zaprosil za podporo zoper ZDA tudi več vzhodnoevropskih držav, med njimi ŽR Jugoslavijo.



FERNETIČI 24 (TS)

200 M od mejnega prehoda na desno
URNIK NON-STOP 9.00-18.00

OB PONEDELJKIH POPOLDNE ZAPRTO
PONUDBA VELJAVNA OD 16. 2. DO 28. 2. 1998



BAVARSKO MASLO
250 g kg 7.520

1.880

SVEŽI JAJČNI REZANCI "TRE MULINI"

500 g
kg 2.760

1.980
1.380



JAJCA
6

1.290

980

SVEŽE JAJČNE TESTENINE -BIGOLI-

"TRE MULINI"
500 g kg 2.760

1.980
1.380

TORTELINI Z JURČKI "TRE MULINI"

500 g
kg 5.360

3.480
2.680

PIZZA MAXI TRANCIO

1 kg

8.950
6.980

OLIVNO OLJE

1 lt

4.980



3.980

MOKA OO "TRE MULINI"

1 kg

550
380

PAPIRNATE BRISAČE

4 ZVITKI

1.790
1.480

DETERGENT ZA POSODO
S KISOM "DEXAL"

1,5 lt

1.850

1.380



OTROŠKE PLENICE MAXI PLUS

24 kosov

7.980

OTROŠKE PLENICE MAXI

28 kosov

7.980

ZA VAŠ VRT

ZEMLJA ZA LONČNICE
UNIVERZALNA

20 lt

2.380

VAZA ZVONČASTE OBLIKE

premer 25 cm

1.750

premer 30 cm

2.450

PODSTAVEK ZA VAZO

premer 23 cm

450

premer 26 cm

450

PODSTAVEK ZA VAZO

premer 28 cm

850

premer 32 cm

950

CVETLIČNI ZABOJČEK ZA BALKON

40 cm

2.250

UNIVERZALNO TEKOČE

GNOJILO 1 lt

2.950

ZAMRZNJENA HRANA

ZELENJAVNA JUHA
13 VRST ZELENJAVE

1 kg

2.490

1.990

MLADI STROČJI
FIŽOL 1 kg

3.090

2.090

OMAKA Z MORSKIMI SADEŽI ZA RIŽOTO
IN ŠPAGETE

300 gr

3.750

2.990

OSLIČI (BREZ GLAVE)

1 kg

5.490

4.490

OCVRT KROMPIR

1 kg

2.290

1.990

MLADI GRAH

1 kg

3.090

2.090

3 PIZZE MARGHERITA
V ŠKATLI

780 gr

5.990

4.990

OSLIČJI FILE

1 kg

7.950

6.990



NABREŽINA / SREČANJE Z ŽUPANOM VOCCIJEM

Regulacijski načrt in predlogi Kmečke zveze

V zvezi s srečanjem, ki so ga imeli predstavniki Kmečke zveze 16. januarja letos z županom devinsko - nabrežinske občine Marinom Voccijem, o novem regulacijskem načrtu, o perimetraciji Kraskega parka, o urešnjevanju pokrajinskega načrta za razvoj kmetijstva, o novih higienskih normah, ki zadevajo prodajo kuhanih klobas v osmih, je tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec poslal županu Vocciju se pismeno stališče, ki ga ima stanovska organizacija slovenskih kmetov - Kmečka zveza do obravnavanih vprašanj.

Glede novega regulacijskega načrta devinsko - nabrežinske občine Kmečka zveza izraža županu nujnost, da se sprejete norme za kmetijska območja (cone E) prilagodijo širšemu konceptu sodobnega razvoja kmetijstva in omogočijo urešnjevanje pokrajinskega načrta za razvoj kmetijstva. S tem v zvezi Kmečka zveza predlaga - tako piše tajnik Bukavec, da se za kmetijska območja sprejmejo urbanistične določbe, ki bodo čim bolj homogene z določbami,

ki jih predvidevajo sosednje občine na Trzaskem. Nasa želja je, pravi Bukavec, da bi na celotnem krasnem teritoriju veljale enake urbanistične norme za kmetijske površine.

Upoštevajoč conizacijo, ki jo določa novi regulacijski načrt devinsko - nabrežinske občine, Kmečka zveza predlaga naslednje normativne predloge:

* **conam F4** - člen 1.1.1.2 norme sprejete s sklepom občinskega sveta z dne 2. 10. 1997 st. 92 (aree di connessione biologica e funzionale del sistema naturalistico) naj se z nujnimi popravki in izboljšavami prilagodijo norme, ki jih za cone E3 (zona produttiva agricola E3 di interesse silvo-zootecnico) predvideva regulacijski načrt zgoniske občine oziroma načrt trzasko občine za cone E3 (zone agricole e forestali ricadenti negli ambiti silvo-zootecnici).

* **conam E4** - člen 1.1.1.3 norme sprejete s sklepom občinskega sveta z dne 2.10.1997 st. 92 (aree agricole di controllo dei caratteri del paesaggio) naj se s potrebnimi izboljšavami in do-

polnitvami prilagodijo norme, ki jih za cone E4 (zone produttive agricole di interesse agricolo paesagistico) predvideva regulacijski načrt zgoniske občine oziroma načrt trzasko občine za cone E4 (zone agricole e forestali ricadenti negli ambiti di interesse agricolo paesistico).

* **conam E5** - člen 1.1.1.4 norme sprejete s sklepom občinskega sveta z dne 2. 10. 1997 st. 97 (aree di preminente interesse agricolo) naj se prav tako prilagodi normam, ki jih za cone E5 (zone produttive agricole di preminente interesse agricolo) predvideva regulacijski načrt zgoniske občine oziroma načrt trzasko občine za

cone E6 (zone agricole e forestali ricadenti negli ambiti di interesse agricolo).

Glede tega vprašanja tajnik Bukavec ponovno izraža pripravljenost Kmečke zveze za čim večje sodelovanje za izboljšanje novega regulacijskega načrta nabrežinske občine in si zato tudi pričakuje kot je sam župan zagotovil, srečanje z načrtovalci.

Glede Kraskega parka tajnik KZ povdarja, da je Kmečka zveza na stališču, da morebitne omejitve ne bi smele prizadeti ne kmetijskih površin in ne privatne lastnine. Zaščititi bi morale le zares izredne naravne znamenitosti.

Tajnik E. Bukavec opozarja tudi na potrebo po vzdrževanju poljskih poti, za kar občina lahko zaprosi za potrebne prispevke deželno upravo, sklad za Trst in trgovinsko zbornico. Glede tega vprašanja predlaga možnost koriščenja določil zakona st. 97/94 v korist kmetov.

Na koncu pa župana spominja na predlog, da bi preučili možnost dopolnitve občinskega pravnika za osmice v smislu, da bi se na teh dovolila prodaja tudi kuhanih klobas in domačega zelja v kolikor bi interesi imeli za to primerno dovoljenje zdravstvene službe.

Do konca februarja rok za dopolnilno odškodnino

Bliza se rok za ponovno predstavitev prošnje za dopolnilno odškodnino (Indennità compensativa), ki zapade 28. februarja.

V letošnji prošnji bo treba ponovno navesti podatke

obdelanih površin in rejenih zivali.

V primeru, da so se ti podatki letos spremenili, bo treba navesti naslednje spremembe. Izrecno, je treba kar se tiče rejenega goveda, v prvo priložiti zopet mesec in leto rojstva, številko razpoznavnega znaka - (Marca auricolare di identificazione) oziroma številko državnega rodovnika (Libro genealogico), ki jo je predhodno dodelilo Združenje rejcev ter njihovo razvrstitev po sledečih kategorijah:

- bikci (pitanci) od 6 mesecev do 2 leti starosti; - bikci (pitanci) z več kot 2 leti starosti; - junice od 6 mesecev do 2 let starosti; - krave molznice.

Vse te podatke navedite v obrazcu na hrbtni strani.

V primeru, da imate v reji govedo, ki ni bilo prisotno v

hlevu lansko leto in bo dopolnilo šest mesecev starosti do konca februarja ter nima se razpoznavnega znaka oz. številke državnega rodovnika, je treba temu čimprej nastaviti razpoznavni znak. To delo opravlja Deželno združenje rejcev.

V sled tega vas vabimo, da se čimprej zglosite v uradih KZ (tudi telefonsko), na sedežu oz. podružnicah v Nabrežini (torek 8.00 - 10.00) in na Opčinah (četrtak 11.00 - 13.00), kjer bomo preverili morebitne razlike s prošnjo lanskega leta, in po potrebi zaprosili krajevno Združenje rejcev, naj neoznačeno govedo takoj označi.

Za ostalo živino, ki je v reji, in sicer konji, stari vsaj 6 mesecev, koze in ovce, pa je dovolj navesti njihovo število.

KORISTNI NASVETI

Navodila za gnojenje

(2. del)
Zadnjič smo posredovali nekaj splošnih napotkov za gnojenje z rudninskimi gnojili. Danes bomo malo podrobneje pogledali, kdaj in kako gnojimo trto in oljko.

Glavni in najbolj pomembni elementi za prehranjevanje rastlin so dušik, ki ga označimo s simbolom N, fosfor (P₂O₅) in (K₂O). Ze smo povedali, da rastlina srka mineralne snovi le, če so raztopljene v vodi, to se pravi, da se nahajajo v obliki naelektrenih delcev, ionov. Ko torej gnojimo, se morajo gnojila najprej raztopiti, da postanejo dosegljiva koreninam. Dušik je zelo topljiv in rastlina ga vsrka le v obliki nitratov. Če gnojimo vsebuje amonij, kot npr. amonijev sulfat, se slednji mora najprej spremeniti v nitrat. Nitrati so zelo mobilni, to se pravi, da jih voda z lahko odnese v podtalne vode, saj jih rastlina ne porabi vse na enkrat, in se na ta način izgubi. Prav zaradi tega gnojimo z dušikom spomladi, in sicer od marca do junija, ko ga rastlina najbolj potrebuje. Po možnosti naj bo to v dveh ali treh časovnih obrokih. Gnojilo potremo na vrh ali ga v primeru gnojil, ki se zlahka izgubijo zaradi izhlapevanja (urea), rahlo pokopljemo. Obratno se pa obnašajo fosfor in kalijeva gnojila. Slednja dva elementa se v zemlji zelo malo premikata. Računajo, da se fosfor premakne na leto nekaj

milimetrov, kalij pa nekaj centimetrov. Tudi slednje rastlina vsrka le, če se nahajata v vodni raztopili. Če pa ju rastlina ne porabi, se vežeta na nekatere kamnine in postaneta rastlini nerazpoložljiva. Ker se tako počasi premikata, je najbolje, da ju damo rastlinam jeseni in ju pokopljemo.

Težko je izračunati točne odmerke gnojila za naše rastline, saj je to odvisno od številnih faktorjev, kot npr. od lastnosti tal, tipa nasada, starosti rastlin, predvsem pa od količine proizvodnje. Vsekakor razpolagamo s podatki, ki slonijo na raziskavah o tem, koliko elementov rastlina porabi. To nam lahko da neko zelo približno idejo o količini gnojila. Oglejmo si posamezne drevesnice:

Trta - Raziskave v nasi deželi potrjujejo, da za proizvodnjo 100 - 120 stotov grozdja na hektar potrebujemo 60 kg/ha dušika, fosforja in 75 kg/ha kalija na leto. Pazimo, ker to so čisti elementi, zato jih moramo pretvoriti v gnojila, kot smo navedeli v prejšnjem tednu. Če gnojimo z ureo, bomo na primer dodali 130 kg uree na hektar. Ker v nasi pokrajini malokrat dosežemo take količine, bomo količino potrebnih elementov ustrezno zmanjšali. Pri proizvodnji na primer 50 - 60 stotov grozdja, na hektar, bomo uporabili 65 kg uree. S slednjimi bomo gnojili spomladi, in sicer 35 - 40 kg bomo potrosili ob brstenju, ko ga rastlina naj-

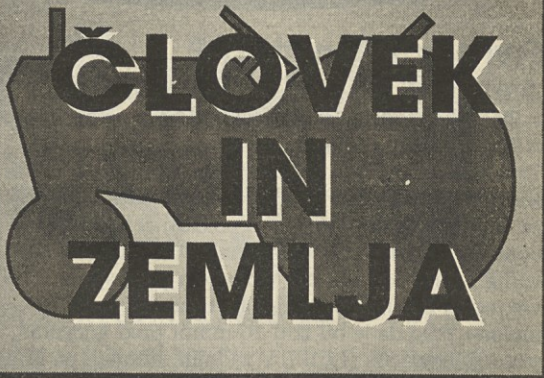
bolj potrebuje, ostalo pa bomo rastlini dali ob cvetenju.

Oljka - Da izračunamo okvirne količine gnojenja, se lahko pri oljki poslužujemo podatka, da nam 10 kg pridelanih oljk odnesejo 90 g dušika, 20 g fosforja in 100 g kalija. Po tej formuli se lahko zgledamo in okvirno izračunamo količino gnojila. Upoštevati pa moramo, da nekaj dušika je potrebna novemu lesu, nekaj dušika tvori les, ki smo ga odstranili z obrezovanjem, nazadnje, nekaj dušika se izgubi, ker ga voda izpira. Zato bomo pri normalnem obrezovanju in ob normalni rasti te številke pomnožili s 3. Oljka, ki proizvede 10 kg oljk, bo potrebovala 270 g. Zato potresemo približno 600 g uree, od katerih bomo potresli 400 g ob brstenju, ostalo pa okrog casa cvetenja. Če bomo npr. gnojili z amonijevim sulfatom, ki vsebuje 20% čistega dušika, bomo na leto potebovali 1350 g na rastlino. Na podoben način se zgledujemo tudi pri količinah fosforja in kalija.

Dr. M. Sturman

Zadružni hlev »Dolga krona« obvešča, da bo v hlevu 26. februarja 1998, z začetkom ob 14. uri, dražba za prodajo 100 glav govedi plemenske rjave pasme.

Vabljeni vsi zainteresirani!



NOVICE

Predstavnika Kmečke zveze v Ljubljani

Odgovoren za strokovno službo Kmečke zveze dr. Mario Gregorić in tajnik KZ Edi Bukavec, sta se v ponedeljek sestala na ministrstvu v Ljubljani z načelnikom Svetovalne službe Slovenije pri ministrstvu za kmetijstvo Borisom Jezem. Predstavnika Kmečke zveze sta s pogovorniku orisala dejavnost KZ s posebnim poudarkom na delovanju na strokovni ravni in na strokovnem izobraževanju. Orisala sta mu tudi razvoj kmetijstva in njegovo sedanje stanje v zamejstvu. Srečanje je bilo tudi priložnost za pripravo programa nadaljnjega sodelovanja na raznih področjih kmetijstva, ki bi moralo zajeti tako trzasko kot gorisko in videmsko pokrajino, kjer živi slovenska manjšina v Italiji.

Deželne kvote mleka ne bo!

Dezela je s svojim zakonom pred časom sklenila, da bo v okviru Dezele ustanovila »dezelno kvoto« mleka iz tistih kvot, ki jih rejci ne koristijo več. To kvoto je Dezela nameravala razdeliti mladim rejcem, ki jo potrebujejo. Proti temu deželnemu zakonu pa je nastopila država in ga razveljavila, ker ni v skladu z zakonodajo Evropske unije, ki dovoljuje samo »državno rezervno kvoto« na osnovi čl. 5 pravilnika 3590/92.

V četrtek se sestane Glavni svet KZ

Glavni svet Kmečke zveze se bo sestal na redni seji v četrtek, 19. t. m., ob 20.30 na trzaskem sedežu v Ul. Cicerone 8 s sledečim dnevnim redom:

1. poročilo o delovanju Zveze in o stanju kmetijstva;
2. deželni proračun in zakonske novosti v kmetijstvu;
3. novosti finančnega zakona za kmetijstvo;
4. letni občni zbor Zveze;
5. organizacijska vprašanja;
6. razno.

Zaradi aktualnosti obravnavanih vprašanj se priporoča polnostevilna udeležba.

Novi urniki KZ

Od 2. februarja t. l. so v veljavi novi urniki uradov Kmečke zveze za javnost:

-od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure;
-ob torkih in četrtkih tudi popoldan od 14. do 16. ure;
-ob sobotah so uradi zaprti.

Bensa z Oslavja gost konzorcija vin - Kras

Pretekli teden je bil gost trzaskih vinogradnikov Niko Bensa, ki na Oslavju skupaj z bratom Jordijem vodi uveljavljeno vinogradniško kmetijo "La Castellada". K nam ga je povabil Konzorcij vin Kras, ki želi pospešiti izmenjavo izkušenj med proizvajalci. Tako je izbira tokrat padla na kmetijo, ki je v državnem in tudi mednarodnem merilu dobro poznana, ker je znala v okviru renoje, ki ga ima vinorodni okoliš "Collio" (italijanski del Brd) uveljaviti lastno podobo in se predstaviti s svojstvenimi vini, med katerimi izstopa vino iz avtohtone sorte rebula.

Po pozdravu predsednika B. Zidarica je stekel prijeten in domač pogovor, ki ga je Bensa začel tako, da je obrazložil razvoj kmetije v zadnjih nekaj desetletjih. Najprej so se proizvodnji vina posvečali le vzporedno z drugo dejavnostjo in se relativno pozno odločili, da se v celoti posvetijo vinu. Zamenjali so način predelave in presli na povsem novo tehnologijo. Iz kleti so odstranili leseno posodo in nabavili najprej betonske cisterne in nato sode iz nerjavečega jekla, vendar z rezultati niso bili najbolj zadovoljni. Kasneje so spoznali, da morajo nujno ovrednotiti domač sortiment in vino proizvajati na kar se da naraven način. Kmalu se je izkazalo, da se bodo morali v teh prizadevanjih tudi vrniti na leseno posodo, ki je od nekdanj omogočala v njihovih pridelovalnih razmerah odlične rezultate. Tako so začeli ponovno nabavljati lesene sode in sicer najprej male, v glavnem francoske sode, danes pa že spoznavajo, da bi bilo bolj smiselno v določenih razmerah uporabljati velike sode s kapaciteto 25 do 30 hl in to vsaj za nekatere vina. Vodilo v teh prizadevanjih jim je bilo stalno preizkušanje o obnašanju vina v več ali manj zračnih pogojih.

Precej je bil tudi govor o pretokih, zveplanju in ležanju oziroma zorenju vina in vedno je bila v ospredju skrb kmetije za produkt, ki bi se počasi, pravilno in naravno razvijal in izoblikoval svoje karakteristike. Svoja vina podjetje "La Castellada" hrani najprej približno leto dni v lesu in nato se nekaj časa v jeklu, preden ga da v steklenice.

Večkrat je bila poudarjena potreba, ki zelo verjetno velja tudi za Kras, da se kmetije v določenem trenutku s pogumom vrnejo na domače sorte kot so pri nas malvazija, vitovska in teran, čeprav je Bensa o teranu dejal,

da je zelo daleč od tega, kar so splosna pričakovanja sicer razgledanega potrošnika, ki pa terana ne pozna.

Z veseljem je Bensa odgovoril tudi na številna vprašanja prisotnih o delih v kleti in v vinogradu, vendar je iz njegovih odgovorov marsikdaj izhajalo, da se mora vinogradnik predvsem sam poglobiti v ta vprašanja in ob pomoči tehnikov in strokovnjakov najti odgovor. Večkrat je pri tem tudi poudaril potrebo po naravnem pridelovanju z minimalno rabo kemičnih sredstev v vinogradu in kleti.

Izredno koristno srečanje se je končalo s pokušnjo dveh svojstvenih vin, ki jih uspešno dajeta na trg brata Bensa. Prisotni so z zadovoljstvom in odobravanjem pokusili belo brsko vino in rebulo podjetja "La Castellada".

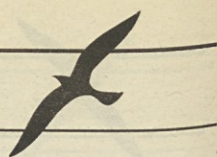
(W.M.)

Spremembe pri dodelitvi novih kvot mleka rejcem

Z odlokom z dne 16. 1. 1998, ki je bil objavljen v Uradnem listu z dne 21. 1. 1998, je prišlo pri dodelitvi kvot mleka posameznim rejcem do novosti. Navajamo le poglobljene točke tega odloka, dodatne informacije pa lahko zainteresirani dobijo v uradih Kmečke zveze. Na osnovi tega odloka, ki uveljavlja odlok z dne 1. 12. 1997 st. 411, bodo določene nove kvote. AIMA bo rejcem poslala na dom sporočilo na kakšni osnovi jim je bila določena nova kvota. V tem sporočilu bodo navedene proizvodne kvote za leti 1995-96 in 1996-97 in to na osnovi popisa števila goveda (krav) v hlevu, ki ga je opravila Krajevna zdravstvena enota v lanskem poletju.

Predhodno je bil opravljen popis z izpolnitvijo obrazca L 1, ki sta ga podpisala proizvajalec in odjemalec (mlekarna) in v katerem je bilo navedeno tudi število krav v hlevu. AIMA je pri določitvi nove kvote vzela v postev nižje število krav med tistim, navedenim na obrazcu L 1, in dejansko ugotovljenim v hlevu.

Ta podatek bo AIMA sporočila pristojnim uradom Dezele. Rejec, ki bo smatral, da je bil z novo kvoto oskodovalen se bo lahko pritožil tako na Deželo kot na AIMA. Rok za predložitev pritožbe oz. pritožbe pa bodo uradi Kmečke zveze se pravočasno sporočili.



NOVICE

Prvi poraz Genertela

BRIXEN - Rokometasi tržaškega Genertela so včeraj v Brixnu doživeli svoj prvi poraz v tem prvenstvu A lige. Forst ga je namreč premagal z 19:18 (14:8). Tržačani so nastopili v dokaj okrnjeni postavi. Odsojni so bili namreč vratar Mestriner, Marco Lo Duca in Kuzmanoski. Po prvem polcasu je kazalo, da bodo domačini zlahka obračunali s Tržačani, saj so vodili že s 6 goli razlike. V drugem polcasu pa so varovanci Lo Duce stisnili zobe in nadoknadili zamujeno, tako da je bil izid 10 minut pred koncem srečanja izenačen (17:17). V zadnjih minutah pa je bila tekma izredno razburljiva. Prišlo je celo do pretepa med igralci. Naposled so gostitelji le obdržali zadetek prednosti in tako izbojevali tesno zmago. Najboljša strelca pri domačinih sta bila Milošević in Ricci-Schmidt, ki sta dala po 6 zadetkov, pri Genertelu pa Fusina in Tomic, prav tako s 6 goli.

Minaliju peta etapa

BEZIERS (FREANCIJA) - Italijanski kolesar Nicola Minali je osvojil 5. etapo mednarodne dirke po Sredozemlju (Arles - Beziers, 150 km). V sprintu je premagal Francoza Frederica Moncassina in Estonca Jaana Kirsipua. Na skupni lestvici vodi Italijan Rodolfo Massi pred Dancem Bohamburgerjem in Francozom Virenqueom.

»Padla« tudi Indiana

ORLANDO - Carovnijam iz Orlanda tudi s Pennyjem Hardaweyom v petkovem krogu severnoameriške profesinalne košarkarske lige NBA ni uspelo premagati Kratkohlačnikov iz New Yorka. Pri gostih sta blestela predvsem Allan Houston, dal je 23 točk, in Larry Johnson, ki je s svojimi 19 se dodatno odčaral Floridcane. Pravi podvig je uspel Dallasu v Indianapolisu. Tam so namreč premagali vodilno ekipo centralne skupine, domače Pacerse. **Izidi:** Indiana - Dallas 82:85, Charlotte - Philadelphia 103:96, New Jersey - Toronto 130:115, Orlando - New York 83:99, Miami - Detroit 100:86, Chicago - Atlanta 112:110, Denver - Minnesota 80:107, Portland - Houston 105:81, Golden State - Sacramento 92:109, LA Clippers - Boston 96:97, LA Lakers - Seattle 108:113.

Tenis: Agassi, Sampras, Chang in vam Lottum v polfinalu

SAN JOSE - Na moškem teniškem turnirju ATP v San Joseju z nagradnim skladom 315.000 ameriških dolarjev je v četrtfinalnih srečanjih American Andre Agassi s 7:5, 7:6 (9:7) premagal rojaka Jan-Michaela Gambilla, prvi nosilec Pete Sampras ni imel težav z Avstralcem Markom Woodfordom, ki ga je ugnal s 6:0 in 6:2, drugi nosilec American Michael Chang pa je premagal Nemca Tommyja Haasa s 6:3, 6:7 (3:7), 6:4. V polfinalu se je uvrstil tudi Nizozemec John van Lottum, ki je z 2:6, 6:4, 7:6 (10:8) premagal Američana Todda Martina. Chang se bo v polfinalu pomeril z Agassijem, van Lottum pa s Samprasom.

Odbojka: zmaga Conada

FORLÍ - V včerajšnjem anticipiranem srečanju italijanske odbojkarske A1 lige je v Forliju Conad iz Ferrare premagal domače mostvo Cosmogas s 3:0 (15:4, 15:11, 15:6). Ostali spored bo danes. Cerničev Jeans Hatu bo v Bologni gostil vodilni Alpitour iz Cunea. **DANASNJI SPORED:** Mirabilandia Ravenna - Gabeca Montichiari, Casa Modena - Jucker Padova, Jeans Hatu Bologna - Alpitour Cuneo, Com Cavi Neapelj - Sisley Treviso, Lub e Macerata - Piaggio Rim.

NOGOMET / 1. AMATERSKA LIGA

Sovodnje in Vesna doma

Križani favoriti za zmago - Sovodenjci pred težjo nalogo

Sovodnje - San Giovanni

Sovodenjci bodo dnes gostili ekipo San Giovanni, proti kateremu so v prvem delu prvenstva v Trstu igrali neodločeno brez gola. Nastopili bodo v okrnjeni postavi, saj bodo odsotni izključeni Ladi Tomsic, poškodovani Interbartolo ter oboleli Bregant. Vprašljiv je tudi nastop Fabia Samba, ki je zaradi gripe začel s treningi le proti koncu tedna. Po izredno razburljivem nedeljskem nastopu v Trziču proti Fincantieriju, ki je ostal le s sedmimi igralci inso Sovodenjci zmagali le s piclim 1:0, navijaci pričakujejo danes daleč boljše igro in predvsem večjo vneto v igri. San Giovanni, ki ima dve točki več od Sovodenjcev, je solidna ekipa, glede na zelo bogato nogometno tradicijo, je bilo od svetoivanskega kluba gotovo pričakovati veliko več. Vsekakor je to mostvo vredno vsega sposvajanja, tako da se danes v Sovodnjah obeta zanimiva nogometna predstava. Obe ekipi sta namreč na sredini lestvice in zato ne bosta nastopili obremenjenji. Sodnik: Pravisani (UD)

Vesna - Fincantieri

Križani so v zadnjih nastopih potrdili, da veljajo za najresnejšega kandidata za napredovanje. Po drugi strani pa je današnji nasprotnik Vesne na predzadnjem mestu lestvice, povrh tega pa prihaja v Kriz močno okrnjen po neljubih dogodkih v prejšnji tekmi s Sovodnjami: poleg starih izključenih nogometasev bo tudi trener Cossaro moral slediti tekmi s tribun.

Enaka usoda bo danes doletela tudi kriskega »misterja« Nonisa (izključen do 20. t.m.), ki pa, glede postave, gotovo ne bo imel težav. Namesto diskvalificiranega Bandela bo verjetno nastopil kapetan Soavi, ostali pa so vsi nare.

Ker je Vesna nasprotnika že zanesljivo premagala v Trziču (2:0) so kriski »aficionadosi« trdo prepričani o znagi svojega mostva. Z znago pa bi Križani se bolj utrdili prvo mesto na razpredelnici, saj gostuje Isonzo pri nevarni Edile Adriatica.

Sodnik: (Caisutti) (UD)

NOGOMET / DANES V A LIGI

Udinese - Parma derbi 21. kola

Videmčani favoriti za zmago - Drugi derbi kola bo v Turinu: Juventus - Sampdoria

VIDEM - Eden od dveh derbijev današnjega, 21. kola v italijanski nogometni A ligi bo v Vidmu, kjer bo domači Udinese gostil Parmo, ki zadnje case preživlja rahlo krizo. Varovanci trenerja Zaccheronija so favoriti za zmago, čeprav bodo nastopili z okrnjeno postavo. Poggi leži z gripo in vprašljiv je tudi nastop poškodovanih Statuta in Pierinija. Tudi Parmin trener Ancelotti ima težave s postavo. Kar trije igralci so izključeni (Crippa, Apolloni in Benarrivo), poškodovana pa sta Strada in Ze Maria. Udinese bo danes igral tudi, da se oddolži Parmo za pekoc poraz v prvem delu (0:4). Drugi derbi tega kola bo večrna tekma v Turinu, kjer bo zdesetkani Juventus (zaradi gripe) gostil Sampdoria. Naj omenimo se, da bo danes nogometas Piacenze Pietro Vierchowod (star 39 let) igral 500. tekmo v A ligi. Toliko stevilo tekem so pred »Carjem« imeli samo Zoff, Piola, Albertosi, Rivera in Ferraris II.

DANASNJI SPORED (15.00): Atalanta - Napoli (izid prvega dela 1:0), Bari - Lazio (2:3), Empoli - Fiorentina (2:1), Inter - Lecce (5:1), Juventus - Sampdoria (1.1, ob 20.30), Piacenza - Brtescia (0:2), Roma -

Bologna (0:0), Udinese - Parma (0:4), Vicensa - Milan (1:0).

B liga: Reggiana premagal Ravenna

RAVENNA - V včerajšnji anticipirani tekmi 22. kola B lige je Reggiana v gosteh premagala Ravenna s 3:2 (2:0). Za Reggiano sta bila uspešna Banchelli in Pirri 2, za Ravenna pa Dell'Anno in D'Aloisio.

DANASNJI SPORED (15.00): Castel di Sangro - Cagliari, Foggia - Torino, Genoa - Ancona, Lucchese - Perugia, Pescara - F. Andria, Salerniatana - Chievo, Treviso - Reggina, Venezia - Monza, Verona - Padova.

C2 liga: Triestina doma proti Novari

TRST - Triestina ima danes lepo priloznost, da osvoji nove tri točke. Igrala bo namreč doma proti Novari, ki je pri spodnjem delu lestvice in bo za nameček nastopila tudi v okrnjeni postavi.

DANASNJI SPORED (15.00): Cittadella - Albinese, Pro Vercelli - Cremapergo, Pro Patria - Mestre, Triestina - Novara, Biellese - Opsitello, Mantova - Pro Sesto, Varese - Sandoná, Giorgione - Solbiatese, Leffe - Voghera.

NOGOMET / DANES V PROMOCIJSKEM PRVENSTVU

Juventina proti Aiellu za biti ali ne biti Primorje na Proseku, Zarja/Gaja v Ogleju

2. AL: Brežani pred pomembno preizkušnjo - 3. AL: zanimiv derbi Zarja/Gaja B - Breg B

Juventina - Aiello

»To je za nas pravi derbi za obstanek v ligi. Aiello je namreč naš direkten konkurent za obstanek in veliko bo odvisno od tega rezultata,« nam je dejal Juventinin predsednik Dario Princic. Res je: standreško mostvo bo danes igralo tekmo za biti ali ne biti. Aiello ima, kot Juventina, enako stevilo točk (15) in je na predzadnjem mestu lestvice. Na zadnjem je Trivignano s 14, na 13. mestu pa Aquileia s 16 točkami. Zato je povsem jasno, da si standreška ekipa absolutno ne sme privoščiti spodrsrljave. Niti neodločen izid ne bo dovolj. V prvem delu prvenstva je Juventina proti Aiellu osvojila eno od svojih dosedanjih dveh zmag (drugo v nedeljo v Mara-

nu). Za današnje srečanje je vprašljivi nastop dveh pomembnih igralcev, Kausa, ki si je poškodoval ramo, in Kovica, ki je med tednom zbolel za gripo. »Ce bomo zaigrali tako kot v nedeljo v Maranu, potem mislim, da bomo zmgali. Vsi igralci so motivirani in odločni, da odnesejo nove tri točke. Prejšnji konec tedna je bil za nas zares zelo uspešen. Zmagali smo v Maranu in tudi proslava ob 50-letnici je zelo uspela. Pri tem bi se rad zahvalil vsem odbornikom in vsem, ki so nam priskočili na pomoč, ter posebno podpredsedniku Marku Krpanu, njegovi ženi in Pavlotu.«

Sodnik: Parisi (PN)

Primorje - Maranese

Gostje imajo le dve točki več od Primorja in bodo gotovo pršli na Prosek z namenom, da prednost ohranijo. Ekipa iz Marana je v prvih devetih kolih le dvakrat izgubila (obakrat doma), in sicer proti Primorju in S.Canzianu. V nadaljevanju pa je zaslav v krizo, zato je vodstvo kluba zamenjalo trenerja Reggenija z Zimolom. Zgledalo je, da se je menjava obrestovala, saj so Furlani dosegli dve znagi ter en neodločen rezultat. V zadnjih dveh tekmah (Manzano, Juventina) pa je Marano spet ostal prazen rok in s tem svoj položaj ponovno poslabšal. Predsednik kluba Comendatore je sicer trdno prepričan, da je ekipa solidna ter da bo prej ali slej dala navijačem se veliko zadosčenja.

Današnji nasprotnik Primorja je torej nevaren, čeprav je morala v proseški enajsterici po nedeljski znagi nad Trivignanom na visku. Ker imajo Prosecani v zadnjih kolih precej naporen razpored (Lucinico, Capriva, S.Luigi, Monfalcone), je pričakovati, da bodo varovanci trenerja Bidussija startali na zmago. Kar se postave tiče, bo odsoten le izključeni Dagri, ki ga bo verjetno za-



Juventina v težavah: z leve Villani, Trampus in Braidia

menjal Crocetti, ponovno pa bo na razpolago tudi Laurica, ki ze stiri nedelje ni igral. Sodnik: Ottaviano (COR)

Aquileia - Zarja/Gaja

Ceprav ima ekipa iz Ogleja kar 13 točk manj od »modro-rumenih«, bo trd oreh. Od Oglejčanov, ki so lani nastopali v elitni ligi, so vsi pričakovali mnogo več, do 12. kola pa so zbrali le osem točk. Zato je bilo vodstvo kluba zelo aktivno na novembrski borzi, novi nakupi pa niso kdovekaj učinkovali, saj je Aquileia se vedno v zelo kritičnem položaju, cisto na robu prepada. Prav zaradi tega bo morala Zarja/Gaja zaigrati zbrano in odločno, tudi zato, ker bo v napadu zaradi poškodbe odsoten bomber Di Donato, prava gonilna sila vzhodnokraske ekipe (17 golov doslej). Pod vprajajem je tudi nastop Struklja, ki je staknil poškodbo v derbiju s S. Luigiem in se ni povsem nare. Prav zaradi tega bi se verjetno »modro-rumeni« sprijaznili tudi s točko.

Sodnik: Angeli (TOL)

2. AMATERSKA LIGA

Breg - Natissone

Brežani, gostijo ekipo, ki deli prvo mesto z Villanovo. Po medlem začetku in kar treh porazih v prvih petih kolih si je furlansko mostvo opomoglo ter se je s serijo uspešnih nastopov prerilo na sam vrh lestvice. Naloga Brezanov torej ne bo lahka, saj ima trener Castro resne probleme pri sestavi eki-

KOŠARKA / DANES V A2 LIGI

Tržaški Genertel favorit za zmago Težje za Dinamico

Tržačani bodo igrali doma proti ekipi Snai - Goričani v Avellinu

TRST, GORICA - Tržaški Genertel bi lahko danes spet bil skupno z ekipi Biniviaggi Livorno na vrhu lestvice košarkarske A2 lige. Tržačani bodo namreč doma igrali proti mostvu Snai iz Montecatinija, medtem ko bo Bini, ki ima dve točki več od Genertela, gostoval v Imoli pri izredno nevarnem Casettiju. Genertel je seveda danes favorit za zmago, trener Pancotto pa ima precej težav s postavo, saj je Ansaloni zbolel za gripo, lažje poškodovana pa sta Thomas in Maric.

Mnogo težjo nalogo bo danes imela goriška Dinamica, ki bo gostovala v Avellinu pri Ciri, ki se ni povsem na varnem. Pri Ciri igra tudi bivši borovec in jadranevec Marko Lokar, ki je eden izmed stebrov mostva iz Avellina in predvsem izrazit strelec. Dinamica pa si spodrsrljaja v Avellinu ne sme privoščiti, ce zeli ohraniti stik z vrhom.

DANASNJI SPORED (18.00): Serapide Pozzuoli - Montana Forlì, Ciriò Avellino - Dinamica Gorica, Genertel Trst - Snai Montecatini, Casetti Imola - Biniviaggi Livorno, Faber Fabriano - Baronia Neapelj, Juve Caserta - Sicc Jesi, Bancosardegna Sassari prosta.

A1 liga

DANASNJI SPORED (18.00): Cfm Reggio Emilia - Kinder Bologna, Vioa Reggio Calabria - Mash Verona, Teamsystem Bologna - Stefanel Milan, Mabo Pistoia - Pompea Rim, Pepsi Rimini - Varese, Fontafredda Siena - Polti Cantù, Benetton Treviso - Scavolini Pesaro.

deljo pa so Goričani znova zmagali in si tako moralno precej opomogli. Ce upoštevamo te podatke, bi se trebenska ekipa, v kateri ne bo izključenega Pagliara in poškodovane Srebermicha, gotovo zadovoljila tudi s točko, zato se bo predvidoma trener Leone odločil za obrambni sistem igre. Sodnik: Darù (LAS)

3. AMATERSKA LIGA

Zarja/Gaja B - Breg B

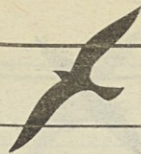
V prvem derbiju v Dolini 2. novembra lani sta se ekipi razšli pri neodločenem izidu (1:1) in tudi tokrat bi delitev točk verjetno zadovoljila obe strani. V zadnjih nastopih Zarja/Gaja ni ravno navdusila (poraza proti povprečnemu Venusu in Campanellam), Brežani pa so solidno igrali z Montebellom (2:2) in dobro klubovali v derbiju s Krasom. Zarja Gaja ima morda rahlo prednost, ker bo nastopila v popolni postavi, medtem ko bodo predstavniki dolinske občine nastopili precej okrnjeni zaradi priliva igralcev v prvo Bregovo mostvo.

Kras - Cus

CUS deli prvo mesto s S.Andreo. Dvojica ima le dve točki prednosti pred Krasom, kar pomeni, da je rezultat tega dvoboja izredno važen za obe ekipi. Tržačani se gotovo ne morajo zadovoljiti s točko, ker bi ta rezultat ustrezal za mostvo S. Andrea. Tudi Kras odločno starta na zmago, kajti v nasprotnem primeru bi ga gotovo dohitela ekipa Campanelle, ki igra danes proti sibkemu Unionu.

Mladinci

DEZELNO PRVENSTVO: San Canzian - Juventina 4:1. POKRAJINSKO PRVENSTVO: Fogliano - Zarja/Gaja 0:2; Primorje - Telital - Mossa 1:3; Edile - Vesna 1:0.



KOŠARKA / SINOČI V C LIGI

Drugi del usoden za jadrancovce

Zasluzeno so izgubili v Cittadelli

Bag Snacks Cittadella - Jadran Nuova Kreditna 75:66 (37:39)

CITTADELLA: Agguia-ro 6, Andretta 2 (0:1), Tognana 9 (2:2), Piazza 4 (2:2), Berno 16 (2:3), Sauro Zonat 4 (2:2), Tosetto 6 (2:4), Favaro 11 (2:2), Samuele Zonta 17 (3:4), Bassani n.v., trener Parpaiola.

SON: 22. PON: Sm. Zonta (39). 3T: Berno 4, Tognana 1, Favaro 1.

JADRAN: Franco 4 (2:2) prosti meti, 1:1 met za dve, - met za tri), Oberdan 7 (5:6, 1:4, 0:3), Pregarc 14 (2:2, 3:4, 2:5), Salvec 2 (-, 1:1, 0:1), Samec 22 (4:10, 9:10, -), Rabuer 3 (-, 0:3, 1:5), Grbec 6 (2:2, 2:6, 0:2), Hmeljak 8 (2:4, 3:5, -), Pozar n.v., Valente n.v., trener Vatovec.

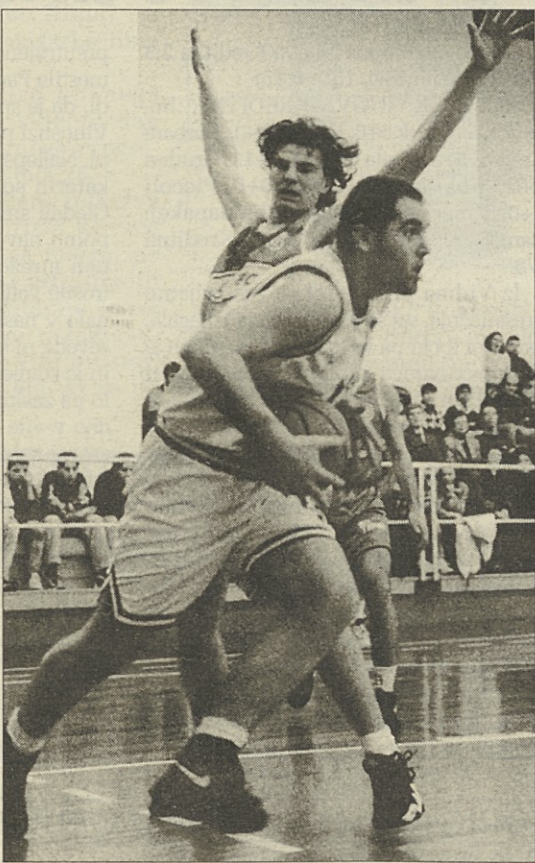
SON: 23. PON: Samec (38), Oberdan (39). 3T: Pregarc 2, Rabuer 1.

SODNIKA: Zanirato in Dal Bosco iz Roviga.

Jadranovci so sinoci v Cittadelli zaslužno izgubili proti vodilnemu mostvu Bag Snacks, ki si je zmago prislužil predvsem z dobro igrjo v drugem polcasu. S sinocnjim porazom postaja sedaj uvrstitev v koncnico prvenstva za naso združeno ekipo zelo problematična.

V prvem polcasu je vse kazalo, da bodo jadrancovci poskrbeli za podvig. Odločno so se vrgli v boj in v 17. minuti povedli kar z 10 točkami razlike (36:26). Nekaj prenapetosti in napak v obrambi naše združene ekipe so mogli gostitelji, da so nadoknadili skoraj ves zaostanek in koncali polčas le z dvema točkama razlike.

V tem, prvem delu se je v Jadranovih vrstah razigral Stefan Samec, ki je bil gotovo najboljši na igrišču. Dokaj dobro se je odrezal tudi Peter Franco. Pri gostiteljih pa je bil odločno najboljši Berno, ki je bil še posebno uspešen pri metu za tri točke (končal je tekmo s štirimi uspešnimi »bombami«).



V drugem polcasu jadrancovci niso začeli najbolje. Do 6. minute se je sicer bil izenačen boj (47:47), odtlej pa so si gostitelji prislužili rahlo prednost 6 točk in jo v bistvu obdržali do konca srečanja. Ko pa sta morala zaradi petih osebnih napak zapustiti igrišče Stefan Samec in Dean Oberdan, je bilo jasno, da je Jadranovih upov na zmago konec. Domači košarkarji so se povečali svojo prednost in tudi zaslužno zmagali.

Jadranovce je treba pohvaliti za dobro igrjo v prvem polcasu, medtem ko so v nadaljevanju nekoliko popustili. Predvsem pomanjkljivi pa so bili pri metu za tri točke (3:16), medtem ko so bili pri tem elementu igre domačini še kako uspešni.

V soboto caka jadrancovce pravi derbi za koncnico prvenstva, saj bodo doma gostili Fagagno. (Kaf)

NAMIZNI TENIS / DEVETI PAR TOČK V ŽENSKI A1 LIGI

Kras Generali zlahka ukroti okrnjeni Turin

Katja Milič dodobra utrudila nasprotnikovo Kitajko, Wang pa jo je dokončno onespobila - Dve točki Vanje Milič

Kras Generali - Poste Torino 5:1 Wang - Di Napoli 2:0 (21:3, 21:14); K. Milič - Feng 0:2 (10:21, 18:21); V. Milič - Daniele 2:0 (21:13, 21:15); Wang - Feng 2:0 (21:10, 21:13); V. Milič - Di Napoli 2:0 (21:9, 21:7); K. Milič - Daniele 2:0 (21:17, 21:14)

Sinocnje srečanje tretjega povratnega kroga v ženski namiznoteniški A-1 ligi je Kras Generali osvojil z lahkoto. Nasprotnice iz Turina so se predstavile v okrnjeni postavi. Tretjo igralko gostij Monio Franchi so bolj zamikale bele poljane. Namesto nje je igrala Antonella Di Napoli, ki je po starostni kategoriji se deklica. Ta zamenjava je Wangovi omočila, da je sla bolj spocita na kitajski dvoboj z rojakinjo Feng. Pot ji je dobro pripravila tudi Katja Milič, ki je nasprotnikovo tujko dodobra utrudila v predhodnem dvoboju. Katja je Fengovo se zlasti dobro držala v sahu v drugem setu. Potem je sledil težko pričakovani



dvoboj med tujkama, v katerem so se uresničila naša pričakovanja z zmago Krasove Kitajke. Prisostvovali pa smo zelo lepi tekmi. Tudi obrambna igralka nasprotnic Ma-

nuela Daniele je prav tako pripomogla k razgibanosti srečanja. Igrala je proti sestricnima Milič, vendar sta Vanja in Katja v zadnji tekmi večera pokazali, da sta dobro izurjeni tudi v tovrstni igri. V dobri uri in z igro na dveh mizah istocasno so Krasove prvotigasice dosegle svojo deveto prvenstveno zmago z naslednjim prispevkom: Wang Xue Lan in Vanja Milič (na sliki) 2 točki in Katja Milič 1.

Cez teden dni bo Kras Generali gostoval pri Regaldiju Novara, ki verjetno tudi ne bo oviral nasih deklet na poti k potrditvi državnega podnaslova.

V A-2 ligi je Kras Corium po pričakovanjih klonil proti vodilnemu Cagliariu s 5:1. Točko je osvojila Martina Milič.

Zenska B liga

Kras Activa - Juvenus Repubblica San Marino 0:5

Zenska C1 liga

Kras - Primavera Buttapietra Verona 1:4 (J.J.)

SMUČANJE / V TOREK

Slalom za pokal treh narodov v priredbi SPDT na Trbižu

Mlade smučarke desetih državnih reprezentanc, pričakujejo pa se nekaj prijav, se bodo v torek 17. in sredo 18. februarja na progi Priesing na Trbižu v slalomskem FIS tekmovanju potegovala za osvojitve pokala Treh Narodov. Dvodnevni FIS slalom prireja Slovensko planinsko društvo Trst v sodelovanju z družbo Promotur. FIS slalom za ženske je bil na sporedu že v prvih dneh januarja. Zaradi pomanjkanja snega pa je bilo tekmovanje odloženo. Snežne razmere sicer včeraj niso bile najboljše, vendar prireditelj SPDT upa, da bo v prihodnjih dneh vendarle izpeljal tekmovanje, ki je letos že tretje po vrsti. (L.A.)

Sportni novinarji na snegu

Na Trbižu je bilo včeraj prvo tekmovanje sportnih novinarjev Furlanije-Juljske krajine v veleslalomu, tradicionalna sportna prireditelj, ki se ponavlja že vrsto let v petih zimskosportnih središčih naše dežele. Udeležba je bila dokaj skromna, vendar je upati, da bo v prihodnje številno tekmovalec večje. Zmagovalec včerajšnjega veleslalomu, ki se ga je udeležilo tudi več slovenskih novinarjev, je bil Mario Marzari, tretje mesto pa je osvojil Erik Dolhar.

Novinarsko smučarsko tekmovanje se bo nadaljevalo prihodnjo soboto na Piancavallu. Smučarska srečanja sportne novinarske zveze prireja družba Promotur. (L.A.)

SMUČANJE

1. SK Portorož

11. pokal treh dežel

V priredbi Smučarskega kluba Devin je bil včeraj na Piancavallu ze 11. pokal treh dežel za slovenske smučarske klube obmejnih drustev iz Italije, Slovenije in avstrijske Koroske. Letosnji pokal, dar podjetja Quick, je premocno osvojil SK Portoroz pred SK Sneznik in SK Pivka, od nasih drustev pa je bil s 4. mestom najboljši SK Devin.

V tekmovanju mladih za pokal Adria Auto je zmago slavil tekmovalac Sentjanza Markus Maierhof, na absolutni moski lestvici se je uveljavil Sezancan Ales Sever pred tekmovalcem Brdine Christianom Volpijem, med zenskami pa je bila prva tekmovalka Sentjanza Andrea Kruschitz. O poteku pokala bomo podrobneje porocali v torkovi sportni prilogi.

KOŠARKA / V C2 LIGI

Domovci sklenili prvi del z visokim porazom doma

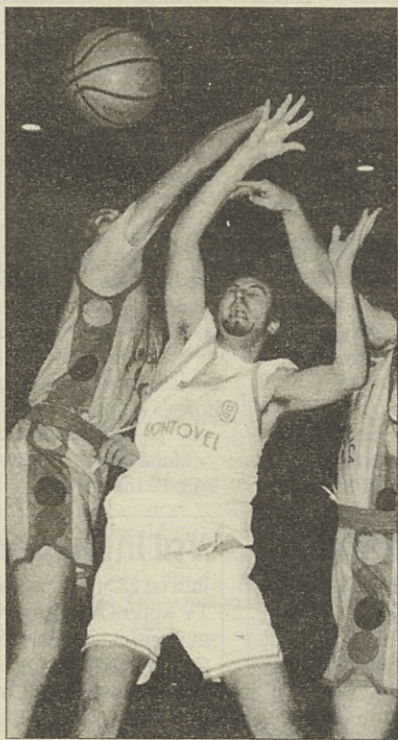
Dom Rob Roy Agorest - Amici Basket Pordenon 51:72 (29:40)

DOM: Jarc 6 (- prosti meti, 3:7 met za dve, - met za tri), Corsi 17 (4:6, 2:3, 3:8), Podbersig 2 (0:2, 1:8, -), Di Cecco 5 (-, 1:7, 1:1), Franco 5 (5:8, 0:4, -), Campanello 16 (1:1, 3:6, 3:7), Guarneri (-, 0:1, -), Cej (-, 0:2, 0:1), Bresciani, trener Semolic.

PM 10:17; met za dve 10:38, met za tri 7:18. SON: 18. 3T: Campanello 3, Corsi 3, Di Cecco 1.

Na sinocnjem zadnjem nastopu prvega dela tega prvenstva so domovci visoko izgubili, sicer proti dokaj dobri ekipi iz Pordenona. Gostiteljem je bil predvsem usoden prvi del tekme, saj so katarstafalno igrali tako v obrambi kot v napadu. Ze v 5. minuti igre so gostje vodili s 13:0, v 7. min. z 19:2 in v 10. min. z 31:15. Po neverjetnem številu napak so si v zadnjih 6 minutah le opomogli in nadoknadili vecji del zaostanka (29:37). Zal so tudi v drugem polcasu igrali slabo. Gostje so si priigrati solidno prednost, ki so jo brez tezav ohranili do konca tekme in seveda zanesljivo zmagali. Poleg katastrofalne igre v prvih 10 minutah zaskrbja tudi neverjetno nizek odstotek pri metu na kos strelcev, kot sta Franco in Di Cecco.

Upati je, da je bil sinocnji nastop domovcev le trenutni spodslaj, kajti ze cez dva tedna se bo zacel drugi del prvenstva, ki bo odlocal o obstanku v ligi in bo vsaka zmaga izredno pomembna. (L.S.)



Štefan Turk: dve trojki v zadnji minuti

KOŠARKA / KONTOVEL OSVOJIL DERBI D LIGE

Turk in Emili pokopala Cicibono Bor Radenska odlično, Velinsky tudi

Kontovel - Cicibona Pref. Marsich 61:59 (34:33)

KONTOVEL: Krizamn 4 (2:2), Rizzante, Turk 0 (1:2), Emili 4, Gulic 11 (3:3), Briscik, Starc 7 (3:4), Cerne 10 (2:4, Godnic 15. Trener: Vremec.

TRI TOČKE: Turk 3, Godnic 1. PON: Gulic (34), Cerne (38).

CICIBONA: Stefancic, Persi 24 (3:7, 6:10, 3:6), Pavlica 3 (3:4, -, 0:1), Dilissano 2 (-, 1:1, -), Pettrosso 8 (4:9, 2:6, -), Zuppin 11 (3:4, 4:6, -), Ursic 9 (0:2, 3:13, 1:2), Krizmancic 2 (-, 1:5, -), Bandi. Trener: Battilana.

PON: Krizmancic (30), Persi (36).

Lep in zanimiv derbi, ki si ga je ogledalo lepo stevilo nasih ljubiteljev kosarke, je imel dramatičen epilog, v katerem je Kontovcem v eni minuti uspešno nadoknaditi šest točk zaostanka.

V prvem polcasu je bil Kontovel boljši, saj je bil skoraj stalno v vodstvu (največ za šest točk), a je na koncu obdržal le minimalno prednost. V drugem polcasu so se gostje dokončno opredelili za consko obrambo, proti kateri ni Kontovel našel pravega orožja. Cicibona je dolgo caka obdržala prednost sedmih, osmih točk in kazalo je, da bo tudi zma-

gala. V 39. minuti so imeli gostje se vedno šest točk prednosti. Kontovel se je odločil za serijo namernih prekrskov, ki so obrodili svoje sadove. Čeprav je bil cicibonaš Pavlica dokaj natančen pri izvajanju prostih metov (3:4), je Kontovel namreč na drugi strani z dvema zaporednima trojkama Stefana Turka ujel goste. V svojem zadnjem napadu je Cicibona izgubila zogo. Zadnjo akcijo je vodil Kontovel, Krizman je pogresil met, a Emili je ujel skok in zadel prav ob zvoku sirene. Pri Kontovelu je zelo dobro igral Jan Godnic, pohvalo pa si seveda zaslužita tudi hladnokrvna protagonista končnice Stefan Turk in Marko Emili. Pri gostih je največ pokazal Stefan Persi in prav njegov odhoda z igrišča stiri minute pred koncem zaradi petih osebnih napak je verjetno naglil tehniko na Kontovelovo stran. (B.S.)

Mladinski izidi

DRŽAVNI KADETI

Acli Ronchi - Kontovel La Nuova edile 89:80, Bor Friulexport - Polisigma 69:70.

NARASCAJNIKI

Santos A - Bor Friulexport 50:105, Kontovel La Nuova edile - Polet Metra 78:102.

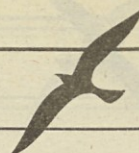
nute pred koncem zaradi petih osebnih napak je verjetno naglil tehniko na Kontovelovo stran. (B.S.)

Forum Julii - Bor Radenska 94:104 (38:48)

BOR: Filipcic 11 (2:5 prosti meti, 3:7 met za dve, 1:2 met za tri), Susani 19 (2:2, 4:5, 3:5), Simoncic 19 (3:3, 8:9, 0:1), Percic 6 (-, 3:7, -), Rebulu 6 (2:6, 2:4, -), Tomsic 16 (1:3, 6:9, 1:2), Rasman 4 (2:2, 1:4, -), Barini 7 (1:2, 3:5, 0:1), Velinsky 16 (6:7, 5:6, -), trener Furlan.

PM 19:30. SON 26. PON: Rasman. 3T: Susani 3, Filipcic 1, Tomsic 1.

Borovci so dosegli v skupini za napredovanje ze drugo zaporedno zmago. V Cedadu so zanesljivo in zaslužno premagali domaco vrsto, saj so bili skozi vse srečanje stalno v vodstvu. Ze v prvem polcasu so vodili za 10 točk, v drugem delu tekme pa so prednost se povečali na 15-20 točk. Njihova najvisja prednost je v 36. minuti znasala kar 22 točk (92:70). Gostitelji so v koncnih minutah nekoliko omilili poraz, niso pa nikoli ogrozili Borove zmage. Za pomemben uspeh si vsi borovci zaslužio pohvalo, posebno pa mladi Alberto Velinsky, ki se je izkazal v obrambi in napadu. (N.S.)



MOŠKA B2 LIGA / SINOČI V REPNU

Tesen poraz Koimpexa v derbiju z Videmčani

V tie breaku je sodnik dvakrat oškodoval slogaše

Koimpex - VBU Videm 2:3 (15:17, 15:13, 15:12, 4:15, 13:15)

KOIMPEX: Bertocchi 8+18, Božić 6+8, Colausti 2+5, Kralj 9+25, Populini 4+9, Princi 0+0, Radetti 1+2, Riolino 0+1, Stabile 5+11, Strajn 0+0, Volčić 0+0.

Po več kot dveipolurni tekmi, polni preobratov, razburljivih trenutkov in lepe igre se je deželni drugoligaski derbi zaključil v korist Videmčanom. Zal tudi s »pomocjo« sodnika, ki je prav v zadnjem setu pri stanju 12:12 spregledal četrti dotik zoge pri ekipi VBU in s tem domače igralce prikrasjal za točko, kar je v »tie breaku« seveda odločilnega pomena.

Vsekakor smo videli včeraj izredno borbeno srečanje, v katerem so bili Koimpexovi fantje pravzaprav na pragu gladke zmage, saj se jim prvi set izmuznil iz rok, ko so vodili že s 14:12. Ne glede na to pa lahko

mirno zatrdimo, da so naši odigrali eno letosnjih najboljših tekem, čeprav tokrat ni bila kronana z uspehom. Res škoda, saj so fantje zaigrali taktično zrelo in to proti ekipi, ki malodane nima vidnejših sibkih točk, saj razpolaga z odličnim blokom, pa tudi na mreži so zelo učinkoviti. Naši so, kot rečeno, zaigrali dobro, vsi igralci so upravicili zaupanje trenerja, ki jih je na igrišče zvrstil vseh enajst, saj so vsi opravili svojo nalogo na najboljši možni način.

To je v svoji izjavi podčrtal tudi trener Mario Čač: »Pohvaliti moram vso ekipo, ki je dobro zaigrala in če bomo ponovili take nastope, se nam res ni treba bati nadaljevanja prvenstva. Škoda je le, da se nam je že prevelikokrat zgodilo, da smo dobro igrali, vendar proti ekipam, ki so na koncu slavile.«



(Inka) Stabilejev poseg v obrambi (F. KROMA)

ŽENSKA B2 LIGA / V VIDMU

Koimpex Nuova Kreditna dosegel zlata vredni točki

Camst - Koimpex Nuova Kreditna 2:3 (13:15, 13:15, 15:4, 15:7, 8:15)

KOIMPEX NUOVA KREDITNA: Benevol 7+4, Čok 6+6, Fabrizi 3+1, Barbara Gregori 5+8, Paola Gregori 4+11, Gruden 0+0, Molassi 8+8, Pertot 0+0, Piccoli 1+0, Vincenzi. Servis (točke/napake): Camst 7/16; Koimpex Nuova Kreditna 2/8.

Iz Vidma prihaja tokrat res prijetno presenečenje, saj so naša dekleta zmagala, osvojeni točki pa veljata dvojno, saj jih je Koimpex Nuova Kreditna dosegel proti eni boljših ekip in ne proti direktnemu tekmeču v boju za obstanek. Naše igralke so bile že na robu se večjega slavlja, saj so vodile v setih že z 2:0. Trener Drasić se je tokrat odločil za povsem novo postavbo, saj je v diagonalni s podajacico Piccolijevo zaigrala Katja Fabrizi. Kot krili in tolkacici sta startali Molassijeva in Paola Gregori, Benevolova in Barbara Gregori pa sta bili na centru. Med igro je potem opravil seveda še več taktičnih menjav. Breda Čok je igrala na krilu, v diagonalni s podajacico pa je

preutrujeno Katjo Fabrizi uspešno nadomestila Paola Gregori. Razveseljivo je tudi, da je spet zaigrala Tjasa Gruden, Eva Vincenzi pa je soigralke spremljala s klopi. Najlepša sta bila vsekakor prva seta, v katerih so blestele igralke obeh ekip. Gledali smo tako res vrhunsko odbojko, polno navdušujočih akcij na obeh straneh mreže. Koimpexove igralke so iztrošile veliko moči, kar se je potem poznalo v naslednjih dveh nizih. Camst pa seveda ni ekipa, ki bi »odpustila« pavze in je stanje v setih izenacila. Vso pohvalo pa zasluži naša ekipa za odlično reakcijo v »tie breaku«. Igralke so si zmago srčno zelele in to svojo željo tudi na igrišču udejanile. Takoj so povedle s 4:0 in potem nadaljevale v velikem slogu in vseskozi vodile, da ni bil izid nikoli v dvomu.

Trener Drasić je bil seveda po tekmi navdušen. »Zmaga je več kot zlata vredna, dekleta pa so s svojo igro dokazala, da prvenstva se zdalec ni konec in pričr sem, da bomo zbrali še marsikatero točko.« (Inka)

domači šport

Danes

Nedelja, 15. februarja 1998

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Standrezu: Juventina - Aiello; 15.00 na Proseku: Primorje Adriaker - Maranese; 15.00 v Ogledu: Aquileia - Zaria Gaja

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Križu: Vesna - Fincantieri; 15.00 v Sovodnjah: Sovodnje - San Giovanni

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Dolini: Breg - Natisone; 15.00 v Trstu, Ul. Carnaro: Chiarbola - Mladost; 15.00 v Turjaku: Isonzo - Primorje

3. AMATERSKA LIGA

10.30 v Bazovici: Zaria Gaja B - Breg B; 15.00 v Repnu: Kras - Cus

NARASCAJNIKI

9.00 v Trstu, Drevored Sanzio: CGS - Primorje Teli-tal; 10.30 v Trzicu: Ul. 1. maja: Aris San Polo - Sovodnje

NAJMLAJSI

10.30 na Padricah: Zaria Gaja - Domio B

KOSARKA

PROMOCIJSKA LIGA

11.00 v Trstu, melara: Scyscrapers - Breg

DECKI

11.00 v Briscikih, Ervatti: Kontovel - Barcolana; 11.00 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Dardi

NAMIZNI TENIS

MOSKA C2 LIGA

10.00 v Vidmu: Rangers - Kras

ZENSKA C2 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras B - Kras A

MOSKA D LIGA

10.00 v Gorici: Real Isonzo - Kras

ODBOJKA

MOSKA B1 LIGA

17.30 v Valdagnu: Samia - La Goriziana Kmečka banka

2. ZENSKA DIVIZIJA

16.00 v Trstu, sola Rossetti: Nuova Pallavolo - Sloga Veto

DECKI

11.00 na Opcinah: Multinvest - Volley club

DEKLICE

9.15 na Opcinah: Sloga Veto - Triestina A

DEŽELNE LIGE / VELIK USPEH GORIČANK NA IGRIŠČU DRUGOUVRŠČENIH

Olympia Kmečka banka je v Čenti spet pokazala svojo pravo moč

Porazen obračun med fanti - Val Koimpex prekinil črno serijo - Borovke OK

Tarcento - Olympia Kmečka banka 0:3 (7:15, 14:16, 12:15)

OLYMPIA: Corsi 6+3, S. Princi 4+2, Pitacco 0+3, Trapuzzano 1+5, Zotti 13+7, Škerk 7+1, Ciocchi 4+1, L. Princi, Bulfoni, V. Černic, M. Černic 0+0.

Igralke Olympie so kar v gosteh povsem nadigrale drugouvrščeni Tarcento in po vsej verjetnosti s to zmago že zapечатile končno zmago Bmetersa v tej ligi, same pa je bil tokrat servis, s katerim so oddaljevale od mreže nasprotnikove napadalke. Tarcento je bil v prvem setu povsem brez moči, v drugem pa je že zaostajal za 8:2 in 10:7. Takrat so gostiteljice reagirale in celo povedle s 14:10. Tredaj je prišla na dan izredna volja Olympie, ki je nadoknadila zaostanek in si z zmago v drugem setu v bistvu odprla pot za končno slavo.

Igrali smo z glavo in voljo, dekleta pa so si med sabo stalno pomagala. Odločilen je bil vsekakor servis,« je povedala trenerka Silva Meulja.

Asfir Cedad - Insa Zadružna kreditna banka 3:1 (15:12, 15:17, 15:9, 15:12)

OLYMPIA: Mo. Tomasini 5+13, Mi. Tomasini 6+10, B. Ursić 9+10, Ambrosi 8+10, Visintini 2+0, Humar 1+0, Danieles 1+0, P. Ursić 2+3.

Goričanke so se v Cedad odpravile brez standardne podajacice Manuele Tomšić in Ilenie Zuccarino, obe sta namreč zboleli. Kljub temu so bile nasprotnicam enakovredne, posebno se, ker je Tamara Visintini (letnik 1982) na podajaskem mestu ugodno presenetila. Valovke so v prvem setu izpušile iz rok vodstvo s 10:4, kar se je delno ponovilo tudi v drugem, ko so že vodile z 11:1 in 13:5, do set zoge pa so najprej prišle domačinke. K sreči gostjam pogum ni upadel in so set osvojile s 15:17. V preostalih dveh setih je bila igra izeračena, valovkam pa je na koncu zmanjkalo tudi malo športne sreče.

MOSKA C LIGA

Olympia Agraria Terpin - San Vito 0:3 (8:15, 13:15, 14:16)

OLYMPIA: S. Terpin 4+10, Manià 1+15, Šiligoj 0+2, A. Terpin 0+1, Dorn 2+3, Maraz 4+7, Ferfolja 3+6, Pintar 2+2, Graunar 0+0, Hlede.

Olympia se je se za korak oddaljila od vrha. Vedelo se je, da bo San Vito

trd oreh, saj je imel za sabo serijo uspešnih nastopov, vendar pa po tem, kar je pokazal absolutno ni bil nepremagljiv. Tudi toliko opevani bivši prvotilgas Piccinin ni bil tako neustavljiv. Zal pa Olympia zaigrala pod svojimi sposobnostmi, poznala pa se je tudi odsotnost Janeza Terpin, ki je zbolel, in Stefana Bense, ki se se ni vrnil z belega tedna. Po slabem prvem setu je trener Jakopič obrnil postavbo. Olympia je v obeh setih vodila, a ni znala ohraniti mirne krvi. Vmesala sta se se sodnika, domaći igralci pa so jima nasedli in si prislužili serijo rumenih kartonov. Simon Terpin pa je bil na koncu celo izključen.

Soca Unitecno - Il Pozzo 0:3 (12:15, 9:15, 10:15)

SOCA: Braini 2+4, G. Brisco 0+0, Devetak 0+4, Lutnna, Lukež, Makuc 1+0, Mucci, Klede 5+21, Petejan 7+11, Tomsic 0+5, Battisti 3+2.

Socani so se gostom enakovredno upirali v vseh treh setih, v končnici pa so prišle na dan njihove slabosti oziroma večja prisebnost gostov. Soca je tokrat pokazala napredek v borbenosti, v njeni igri pa je še vedno preveč napak, tako je splavalo po vodi tudi vodstvo s 7:4 v 3. setu. Napad s Kledejem na čelu je dobro deloval, preveč pa je napak v bloku, obrambi in pri gradnji igre.

Eltor - Bor 3:0 (15:5, 15:8, 15:9)

BOR: D. Furlančič 0+2, I. Furlančič 5+6, Sustesic 0+0, Leghissa 1+3, Pavlica, Čuk 0+1, Strolego 3+1, Ruttar 1+1, Ritossa 0+7.

Servis (točke/napake): Bor 3/11, Eltor 12/14.

Eltor je bil za Bor po pričakovanjih premocen, plavi pa so vsekakor zapustili igrišče castno premagani, saj so igrali borbeno. V prvem setu je Iztok Furlančič prvič letos igral kot edini podajac, njegov brat Dejan pa je od sredine drugega seta nastopil tokrat v vlogi tolkača. V prvem setu so borovci na

začetku nadoknadili začetni zaostanek 6:0, nato pa povsem popustili. V naslednjih dveh setih so igrali boljše, v tretjem bi pri rezultatu 11:8 lahko dosegli še par točk. Eltor je vsekakor res močna ekipa, ki zelo malo greši in jo bo zelo težko izpodrinuti z vrha lestvice.

MOSKA D LIGA

Naš prapor - Azimut Rozzolo 0:3 (13:15, 14:16, 10:15)

NAS PRAPOR: Boskin, Braione, Devetak, Juretic, Korečić, Paulin, Poletto, Šiligoj, Miklus, Bevcar.

Kljub temu, da so nastopili brez treh standardnih igralcev, so pri Našem praporu pričakovali ugodnejši razplet tekme, zal pa so zaigrali preveč nekonstantno in nesproščeno, da bi lahko računali na zmago. Začeli so izvrstno in povedli kar z 10:1, nato so počivali na pridobljeni prednosti in se pustili ujeti pri trinajsti točki, set so nato zelo hitro tudi izgubili. V drugem setu se je bil oster boj. Sredi seta so gostje prevzeli pobudo in povedli z 11:8 ter celo 14:10. Naš prapor se ni predal in je izenacil, na koncu pa je fantom zmanjkalo moči. Najslabše so se Brici odrezali v tretjem setu, v katerem so stalno zaostajali.

Cordenons - Val Koimpex 1:3 (15:8, 10:15, 6:15, 10:15)

VAL: Jelen 11+14, Princic 5+5, Ma. Černic 2+2, Plesničar 8+12, Mi. Černic 1+12, Prichiazzi 3+3, Frandolich 1+1, Sergio 5+11, Figelj, A. Černic.

Po treh porazih s 3:0 so valovci končno prišli do dragocene zmage proti tekmeču za obstanek. Prvi set so sicer izgubili brez pravega odpora, zato pa somse razigrali v naslednjih treh setih, ko sta se posebej dobro delovala blok in servis, pa tudi igra preko centra je bila učinkovita, saj sta Plesničar in Princic dosegla skupno 13 točk in 17 menjav.

ZENSKA D LIGA

Morarese - Bor Friulexport 1:3 (15:8, 9:15, 10:15, 14:16)

BOR: Flego 12+4, J. Milicevic 2+3, Azman 7+14, Sternad 0+2, Sadlowski 5+0, Rogelja 0+0, Zadnik 1+1, Bogatec, Macho 5+5, Z. Milicevic, Bož 2+1, Faimann 5+8.

Servis (točke/napake): Morarese 8/13, Bor 14/12.

Pol ekipe je prišlo v telovadnico z zamudo, tako da so borovke zacele tekmo neogrete in premalo zbrane, kar jih je tudi stalo poraz v prvem setu. Za vse ostale sete je bilo značilno visoko vodstvo borovk, ki pa prednosti nikoli niso znale obdržati, tako da so morale v končnicah stisniti zobe, čeprav njihova superiornost ni bila nikoli pod vprašajem. Najbolje so plave igralke v drugi polovici 2. seta, ko so se z borbenostjo izvekle iz težjega položaja, in pa v tretjem setu. Morarese je skušal forsirati servis, vendar so bile v tem elementu borovke bolj uspešne.

»Individualno so se igralke dobro odrezale, se vedno pa pesa skupinska igra. Vsekakor lahko to popravimo z dobrim delom. Mislim, da se lahko celo potegujemo za play off, dosti je odvisno od deklet samih,« meni trener borovk Marko Coloni.

Virtus Favento - Sava 3:0 (15:5, 15:10, 15:9)

SAVA: Babudri, Furlan, Kobal, Kosmina, Obad, Sossi, Spacal, Starc, Tensi.

V prvem povratnem kolu igralkam Save ni uspelo, da bi premagale vodilno in se neporaženo ekipo. Sicer se že med tednom našim ni obetalo najbolje, saj je gripa zdesetkala ekipo in so nekateri igralke prišle na tekmo skorajda iz postelje. Na uspeh je bilo torej težko računati, kljub temu pa bi naša dekleta lahko pokazala kaj več. Vse preveč so namreč grešila tudi pri enostavnih zogah, tako da so nasprotnicam večkrat sama olajšala pot do zmage.

(Inka)

Obvestila

ZSSDI razpisuje tečaj za pridobitev naslova učitelja smučanja 1. in 2. stopnje. Vse informacije nudi urad ZSSDI v Trstu, tel. 635627.

SK DEVIN obvešča, da se nadaljujejo smučarski tečaji ob sobotah in nedeljah na snegu. Informacije nudi tajništvo, tel. st. 2916004.

PRIMOTOR KLUB vabi člane na občni zbor, ki bo v sredo, 18. t.m., ob 20. uri v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v baru Petaros v Borstu.

SPDG prireja 1. marca 1998 Slovensko zamejsko prvenstvo za 17. Pokal ZSSDI na Zoncolanu v veleslalomu in super-slalomu. Tekmovanja se lahko udeležijo člani zamejskih športnih društev in klubov. Prijave (pisne) do 27. februarja na sedežu SPDG Ulica Malta 2 (fax 531495) v Gorici, oziroma pri ZSSDI. Zrebanje startnih števil bo 27. februarja ob 19. uri na sedežu SPDG v Gorici.

KOLESARSKI KLUB ADRIA vabi na predstavitev mednarodne kolesarske dirke za 22. trofejo ZSSDI, ki bo v četrtak, 19. t.m. ob 18.30 v društvenih prostorih v Lonjerju.

Mladinski izidi

MLADINKE

Polfinale: Kontovel - Bor 0:3, Virtus - Sloga Nuova Kreditna 3:1

DEKLICE

Altura - Breg 3:0, Bor - Kontovel A 0:3

Val in Drvarič gosta športela

Jutri od 22.30 bo spet na vrsti Sportel, oddaja o zamejskem športu in sportnikih po TV Koper-Capodistria. Po pregledu rezultatov bo v studiju stekel pogovor z najmočnejšim odbojgarskim klubom v zamejstvu. V studiju bodo B1 ligasi Vala La Goriziane. Tudi v prispevkih bodo gostili goriske sportnike. Eekipa je spremljala srečanje kosarkarjev Doma Rob Roy in Amici Pordenone ter vodilo ekipo v 1. amaterski nogometni ligi, krisko Vesno, zagotovo pa se bo našlo še kaj. V Sportu pod Triglavom se bodo pogovarjali z vodjem slovenskih kosarkarskih reprezentanc Janezom Drvaričem, ne bo pa manjkala tudi nagradna igra »Škrtoc«.



BERLIN / MEDNARODNI VIDEO FESTIVAL TRANSMEDIALE '98

Na festival sta se uvrstila tudi dva slovenska filma

Gre za Vrtoglavi ptič režiserja Saša Podgorška in scenarista Iztoka Kovača in Postajo 25 Eme Kugler

V Berlinu od 12. do 22. februarja poteka mednarodni video festival Transmediale '98, ki ga organizirata Transmediale in Podewil v sodelovanju z berlinskim senatom in Evropsko komisijo. Na festival sta se uvrstila tudi dva slovenska filma, in sicer Vrtoglavi ptič režiserja Saša Podgorška in scenarista Iztoka Kovača (na sliki prizor iz tega video filma) ter Postaja 25 scenaristke in režiserke Eme Kugler.

Vrtoglavi ptič so v okviru nočnega programa predvajali včeraj, sklepni dan festivala pa bo v okviru glavnega programa predvajan video film Postaja 25.

Vrtoglavi ptič po eni strani odkriva povsem osebni odnos scenarista Kovača z realnimi ambientii rojstnega mesta, po drugi strani pa v umetniški artikulaciji ta odnos dobiva sirse konotacije in se oblikuje v poetsko strukturo razumevanja aktualnega sveta. Kovač v ta prostor, zaznamovan z aktivnostjo dela, ki se po



svoji zgodovinski nujnosti zaustavlja, postavi skupni plesalcev. Postaja 25 pa radikalno in obenem nadvse subtilno posega v polje moči, vzpostavljano v raz-

zmerju med posameznikom ter oblastjo in v intimnem odnosu med partnerjema. Film na različnih ravneh pokaže, da je tisto, kar vzpostavlja, zakonitost in moč v svojem temelju iracionalno. Moski je tako oblast kot žrtev. Senska ima dvojno ambivalentno vlogo: je mati kot nosilka doma in je personifikacija doma kot prostora nasilja, ki uničuje na najbolj intimni ravni - tako kot oblasti, ki to počne v polju političnega.

Program festivala sestavlja pet programskih sklopov, in sicer focus, extra, spot ter glavni in nočni program. Na festivalu bodo predstavljena dela s področja videa, računalniške animacije, televizije, filmi z digitalnimi deli in multimedialni projekti (CD-romi, internet). Za selekcijo je bil odločilen inovativen pristop pri "obravnavanju relanosti". Izmed 1000 prijavljenih del je komisija izbrala približno 50 del avtorjev iz vsega sveta. (STA)

Koncert Renata Chicca in Tadeja Tomsiča v SF

V okviru koncertnega ateljeja Društva slovenskih skladateljev bosta v Slovenski filharmoniji v Ljubljani jutri zvečer koncertirala pianist Renato Chicco in saksofonist Tadej Tomsic; med drugim bosta "krstila" solistični skladbi za svoja instrumenta. Spored bo obsegal krstni izvedbi skladbe za saksofon Odkrita Tomaza Tomsica in skladbe za klavir Bennu bird Renata Chicca. Skupaj bosta zaigrala Egipčansko suito, kompozicijo za saksofon in klavir; na sporedu bodo se Chiccova skladba Sneženje, njegovi priredbi dveh narodnih ter skladba Janeza Gregorčiča Duh morja. (STA)

Tangueros z Orquesta Color Tango spet v FJK

Plesna skupina Tnagueros, ki kot pove že ime, izvaja argentinski tango, bo v kratkem spet nastopila v Furlaniji-Juljski krajini. Tokrat bodo pari odplesali žalostne in strastne tange v gledališču Odeon v Latisani, plesalce pa bo tudi tokrat spremljal odlični glasbeni sestav Orquesta Color Tango. Prireditve, ki sodi v okvir gledališke sezone v Latisani, bo v četrtek, 19. februarja, z začetkom ob 20.45. Skupino iz Buenos Airesa vodita koreografa Mariachiara Michieli in Marco Castellani, tokrat pa bodo v parih plesali Rodolfo in Maria Cieri, Sebastian Missè in Andrea Revero ter Leandro Palou in Andrea Missè.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Slovensko stalno gledališče

Danes, 15. t. m., ob 16. uri (red C): Samuel Beckett »Cakajoč Godota«. Režija Marko Susic. Ponovitve v sredo, 16. t. m. (red D), v četrtek, 19. t. m. (red E) in v petek, 20. t. m. (red F) ob 20.30.

Otroška matineja SSG

Danes, 15. t. m., ob 11. uri gostuje Mladinska skupina SKD Tabor z lutkovno predstavo Svetlane Makarovič »Korenčkov palček«. Režija Olga Lupinc.

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Pri blagajni gledališča in pri UTAT v Pasazi Protti je v teku predprodaja vstopnic za predstavo »Caterina di Heilbronn« H. von Kleista, ki bo na programu od 17. do 22. t. m. (v abonmaju - odrezek 14 moder): urnik: 8.30-13, 16-19 ob delavnikih, UTAT v Pasazi Protti (urnik: 8.30-12.30, 15-19).

Gledališče Verdi

Operna in baletna sezona 1997/98

Danes, 15. t. m., ob 16.30: zadnjič gostuje ponovitev baleta Mauriceja Béjarta »Mutationx«. Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih), vstopnice za balet so na razpologo tudi v Vidmu pri ACAS - Ul. Faedis 20 (tel. 0432 - 470918).

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 15. t. m., ob 16.30: zadnjič gostuje gledališka skupina Plexus T. s predstavo Neila Simona »Plaza suite« v prirebi Tullia Kezicha in Alessandra Levan-

tesija. Režija Guglielmo Ferro. Nastopata Massimo Dapporto in Maria Amelia Monti. Vstopnice so v predprodaji pri osrednji blagajni UTAT v Pasazi Protti (urnik: 8.30-12.30, 16-19 - tel. 630063/638311) in pri blagajni gledališča Cristallo (tel. 390613).

Gledališče Miela

Fluidi magici - Carobni valovi

Danes, 15. t. m., ob 21. uri film »Faust«. V torek, 17. t. m., ob 18. in ob 21. uri film »The Kingdom«.

Gledališče Silvio Pellico - Ul. Ananian

Danes, 15. t. m., ob 16.30 bo Armonia predstavila komedijo »Grampa e scampa« v izvedbi skupine I Grembani. Vstopnice dobite pri Utat in pri blagajni gledališča (tel. 393478).

TRŽIČ

Občinsko gledališče - Gledališka sezona 1997/98

V sredo, 25. in v četrtek, 26. t. m., ob 20.30: gostujeta gledališči Emilia Romagna Teatro in Teatro di Sardegna z Goldonijevo komedijo »La bottega del caffè«. Režija Gigi Dell'Aglio, nastopa Paolo Bonacelli. Vstopnice dobite pri blagajni gledališča: od ponedeljka do sobote 17-19 (za informacije tel. 0481 - 494368/494365).

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema - Gorizia Cinema: v sredo, 18. t. m., ob 20.45 film »Febbre a novanta«. Za informacije: Kulturni dom Gorica (tel. 0481 - 33288).

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

Od 18. do 21. t. m. bo gostovalo gledališče Maly Teatr iz Sankt Petersburga s predstavo »Gaudeamus!«. Priredba in režija Lev Dodin.

Teatro Contatto - Teatro San Giorgio

V petek, 20. in v soboto, 21. t. m., ob 20.30: Spiro Scimone in Francesco Sframeli: »Nunzio«. Režija Carla Cecchi.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Danes, 15. t. m., ob 17. in 20. uri film »Poljub za lahko noč«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

V torek, 17. t. m., ob 20. uri gostovanje Opere in baleta SNG Ljubljana (za abonma opera in balet): Cigan baron.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 15. t. m. (za izven) ob 19.30 v Linhartovi dvorani »Julij Cezar« v izvedbi italijanske skupine Societas Raffaello Sanzio. Režija Romeo Castellucci. V četrtek, 19. t. m., ob 20. uri - Lili Novy - literarni večer s francosko pisateljico Chatelet Noelle. V četrtek, 19. t. m., ob 20. uri premiera: Fourklor »Melanhonične misli«.

V petek, 20. t. m., ob 19.30 v Kosovelovi dvorani »Alma«, režija Ursula Cetinski in Polona Vetrh. Igra Polona Vetrh.

Mestno gledališče ljubljansko

Jutri, 16. t. m., ob 19.30 (abonma E): Michael Tremblay »Nore babe«.

SNG - Drama

Jutri, 16. t. m., ob 19.30 (abonma ponedeljek in izven - konto): J. Osborne »Ozri se v gnevu«. Mala drama: v torek, 17. t. m., ob 20. uri (izven - konto): M. Duras »La musica«.

Lutkovno gledališče

V torek, 17. t. m., ob 17. uri: Svetlana Makarovič »Sapramiška« (izven).

V četrtek, 19. ob 17. uri in v soboto, 19. t. m., ob 11. uri: Boris A. Novak »Stotisočnoga« (izven). Od petka, 20. do torka, 24. t. m. »Pustovanje pri lutkah«. Vstopnice za vse predstave so v prodaji.

Slovensko mladinsko gledališče

V sredo, 18. t. m., ob 20. uri in v ponedeljek, 23. t. m., ob 18. uri »Pika« po avtorski predlogi Astrid Lindgren. Režija Vito Taufer. V četrtek, 19. t. m., ob 19. uri (za izven): Sofokles »Kralj Ojdipus«.

V počastitev 100-letnice rojstva Bertolda Brechta bo v soboto, 21. in v nedeljo, 22. t. m., ob 19. uri ter v torek, 24. in v petek, 27. t. m., ob 22. uri na sporedu predstava: Bertold Brecht »Galileo Galilei«. Režija Matjaž Berger.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 97/98

3. marca bo v Deutscher Hilfsverein nastopil harmonikas Corrado Rojac z mezosopranistko Evo Mabellini. Na programu Frescobaldi, Bach, Pozzoli, Cajkin, Rojac in Solotarjov.

Gledališče Rossetti

Società dei concerti - Koncertna sezona 1997/98

Jutri, 16. t. m., ob 20.30 bo nastopil Trio Debussy. Na programu Debussy, Martin in Schubert.

Glasbeni popoldnevi gojencev Mednarodne so-le Trzaskega Tria

V torek, 17. t. m., ob 18. uri bo nastopil Duo Bosacchi - Frezzato (Anna Dang Anh Nga Bosacchi - klavir, Marco Frezzato - violoncelo). Na programu Brahms in Sostakovič.

Gledališče Miela

Fluidi magici - Carobni valovi

V petek, 20. t. m., ob 21. uri bo nastopil Malleus.

TRŽIČ

Občinsko gledališče - Koncertna sezona 1997/98

V sredo, 18. t. m., ob 20.30 bo nastopila skupina Il Giardino Armonico. Na programu Locke, Bach in Vivaldi. Vstopnice dobite pri blagajni gledališča (urnik: 10-12, 17-19 od ponedeljka do sobote), pri UTAT v Trstu in pri Discotex v Vidmu.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 16. t. m., ob 20.30 koncert »Triestango«.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

V torek, 17. t. m., ob 20.45 koncert Fabrizia De Abdrè.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

V torek, 17. t. m., ob 21.30 (dvorana rock) koncert britanskega pevka Midge Ure.

MILANO

Forum

Jutri, 16. t. m. koncert slavne skupine Genesis. Koncert bo v torek, 17. t. m. v Bologni - Palasport Casalecchio.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

Jutri, 16. t. m., ob 20.15 v veliki dvorani Kulturnega doma (glasbeni abonma) bo nastopil ansal tolkal s solisti »Percussion Plus«.

DOBROVO V BRDIH

Viteska dvorana Galerije Zorana Musica

V petek, 27. t. m., ob 20. uri koncert Tria Lorenz (za abonma in izven).

KOPER

Dvorana Palace Gravisi - Barbabianca

V torek, 17. t. m., ob 20. uri koncert, na katerem bosta

nastopila Patricija Kopacinskaja (violina) iz Moldavije in Sijavus Gadžijev (klavir). Na programu Schumann, Krek, Ravel, Kreisler, Winawsky in Bazzini.

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 15. t. m., ob 20.30 klavirski večer s pianistom Dimitrisom Sgourosom. Na programu Chopin in Scherzi.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

V petek, 20. t. m. (abonma petek, izven, konto), ob 16.30 -S. Prokofjev »Romeo in Julija«. V pripravi je premiera G. Verdija »Ples v maskah« - v četrtek, 26. t. m., ob 20. uri. Dirigent Igor Svara.

Cankarjev dom

Jutri, 16. t. m., ob 19.30 v Gallusovi dvorani (srebrni abonma) orgelski koncert Marie-Claire Alain. Na programu Bach, Franck ter A.P. in J.A. Alain. V petek, 20. t. m., ob 19.30 v Dvorani slovenske filharmonije nastop kitarista Andreja Grafenauerja »Zvoki sestih strun«.

DOBROVO V BRDIH

Grad Dobrovo: do aprila 1998 je na ogled razstava grafik Toneta Kralja. Urnik: od 10. do 18. ure - ob ponedeljkih zaprta.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Presernova ulica 3): do 20. t. m. je na ogled razstava Zorana Musica - grafike iz zbirk Moderne galerije v Ljubljani.

LJUBLJANA

Moderne galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije - retrospektivna razstava Toneta Kralja.

Mednarodni grafični center:

do 22. marca razstavlja Karol Zelenko.

NOVO MESTO

Galerija Krka: do 31. marca je na ogled razstava ob 90-letnici Lojzeta Spacala.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure). Galerija Moderne umetnosti v Muzeju Revoltella: do 9. aprila je na ogled je nov razstaveni prostor Punto video, arte & tecnologia. Občinska razstavna dvorana na Trgu Unità: do 22. t. m. je na ogled razstava o skedenjski železarni. Urnik: 10-13, 17-20. Palaca Costanzi: do 25. t. m. je na ogled razstava »Ljudje in medvedje«. Urnik: vsak dan od 9. do 19. ure. Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): do 19. marca je na ogled razstava umetnika Lorenza Gattija na temo »Edilizia«. Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Razstavna dvorana Turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 17. t. m. je na ogled razstava F. Martina.

OPČINE

100-letnica rojstva Roberta Hlavatyja: odprte so razstave akvarelov, perorisb in karikatur, ki jih je priredila Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju s SKD Tabor, Kulturnim krožkom La Rupe - Ob Pečini in sicer v Zupniji sv. Jerneja na Opcinah, v zupnijskem domu Andreja Zinka, v dvorani doma Brdina in v dvorani Zadrúžne kraske banke. Urnik: ob delavnikih od 16. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 12. ure. Obisk priporočamo tudi solam (prijave na telefon 635-626).

KONTOVEL

Trgovina »Dolce Divani« (Kontovel 531): jutri, 16. t. m., ob 17. uri otvoritev skupinske razstave »L'arte riprende vita sul Carso«. Razstava bo odprta vse do 9. marca s sledecim urnikom: vsak dan, razen nedelje, od 14.30 do 19. ure.

GORICA

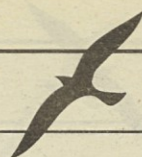
Kulturni center Lojze Bratuz (Drevored XX. septembra 85): do 20. t. m. razstavlja svoje akvarele Andrej Kosic. Urnik: vsak dan, od ponedeljka do sobote, 17-19, ob nedeljah 10-12. Galerija Ars - Katoliška knjigarna (Travniki 25): na ogled je razstava Robert Hlavaty ob 100-letnici rojstva. Kulturni dom: do 20. t. m. je na ogled razstava ob 100-letnici Roberta Hlavatyja. Urnik: vsak delavnik od 9. do 13. ure in od 15.30 do 18. ure ter med prireditvami.

SLOVENIJA

SEŽANA

Mala galerija: na ogled je razstava akvarslov, ki jo prireja Društvo slovenskih likovnikov. Kosovelova knjižnica: do 28. t. m. je na ogled razstava Karla Zelenka.

Kulturni center Srečka Kosovela: na ogled je razstava kipov in risb kiparja Zmaga Posege.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugli) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Ilustrirana pravljica: O mamici, ki ji ni bilo vsec pomivati posodo
20.30 TV dnevnik
20.45 Sportna tribuna
20.55 Slovenski film: Ekspres, ekspres

RAI 1

6.00 Aktualno: Euronews
6.40 Dokumenti
7.30 Otroški variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke
8.00 Variete: Plavo drevo
8.30 Variete: La banda dello Zecchino (vodita Alessandra Bellini in Marco Di Buono), vmes risanke in nan. Skrivnostni svet Alexa Macka
10.00 Aktualno: Linea verde
10.30 Nabožna oddaja: A sua immagine
10.55 Masa
12.00 Angelus in papežev blagoslov
12.20 Aktualno: Linea verde
Zelena crta (vodi Sandro Vannucci)
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Domenica in... (vodijo Fabrizio Frizzi, Antonella Clerici, Gian Piero Galeazzi), vmes sportni oddaji (15.20) Cambio di campo, (16.20) Solo per i finali
18.00 Dnevnik - Flash
18.10 Sport: 90. minuta
19.00 Variete: Domenica in...
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.45 TV film: Biblija - David (zgod., It. '96, r. R. Markowitz, i. N. Parker, Sheryl Lee, Franco Nero, Jonathan Pryce)
22.40 Dnevnik
22.45 Aktualno: TV 7 - Tednik (vodi Romano Tamberlich)
23.45 Effetto cinema
0.20 Nočni dnevnik
0.35 Zapisnik, horoskop, vremenska napoved
0.45 Sottovoce - Potihoma: Afef, arabska zenska

RAI 2

7.00 Jutranji dnevnik
7.05 Variete: Jutro v družini (vodita T. Timperi in S. Martone), vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00) dnevnik
10.05 Rubrika o protestantizmu
11.00 Nedeljski Disney, vmes risanke in nan. Blossom
11.30 Variete: V družini (vodita T. Timperi in S. Martone)
13.00 Dnevnik, Tg2 Motori, 13.35 Telecamere
14.00 Vremenska napoved
14.05 Film: Venezia, la luna e tu (kom., It. '58, i. Alberto Sordi, M. Allasio)
16.40 Nan.: Sentinel
18.05 Aktualno: Tg2 Dosje
18.55 Meteo 2
19.00 Sport: Domenica sprint
20.00 Risanke: Tom & Jerry
20.30 Dnevnik Tg2
20.50 TV film: Ultimo contratto (thriller, ZDA '96, i. R. Beatty, Teri Thompson)
22.30 Nan.: Law & Order - Dvojni obraz pravice
23.15 Dnevnik, vreme
23.35 Rubrika o zidovski kulturi: Sorgente di vita
0.05 Film: Mario, Maria e Mario (dram., It. '93, r. E. Scola, i. G. Scarpatti)

RAI 3

6.55 ZOI - Nagano '98: hitrostni tek, 1000 m, mosi; bob
10.15 Dober dan, glasba!
10.40 ZOI: hokej, umetnostno drsanje
14.00 Dežlni dnevnik, vreme, 14.15 dnevnik
14.25 Sport: Quelli che aspettano..., 14.55 Quelli che il calcio...
17.00 Stadio sprint
17.20 Zimske olimpijske igre
18.00 Glasba: In tour - De Gregori
18.50 Vreme, dnevnik, deželne vesti, sportne vesti
20.00 Aktualno: On the road
20.30 Variete: Blob
20.40 Aktualna odd. o zdravju: Elisir
22.25 Sportna nedelja
23.30 Dnevnik, deželne vesti
23.50 IP v atletiki indoor
0.20 Dnevnik, vreme, filmske novosti
0.35 Variete: Fuori orario, vmes film Aniki Bobo (dram., Portug. '41)
2.05 ZOI: smučarski tek

RETE 4

6.00 Nan.: Z odprtim srcem, 7.00 Christy, 8.00 Pregled tiska
8.30 Aktualno: Eurovillage
9.00 Nedeljski koncert
10.00 Masa
10.45 Aktualno: La domenica del villaggio, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Dokumentarec
13.30 Dnevnik Tg4
14.00 Film: Supertotò (kom., It. '80, i. Totò, Isa Barzizza)
16.00 Dokumenti: La macchina del tempo
18.00 Nan.: Chicago Hospital (i. Adam Arkin), vmes (18.55) dnevnik
20.35 Film: Don Camillo (kom., ZDA '83, r. i. Terence Hill, Colin Blakely)
22.40 Film: Barcelina (kom., ZDA '94, i. T. Nicholson)
1.10 Pregled tiska
1.30 Nan.: Z odprtim srcem - Black out, 2.40 Wings

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
9.00 Nabožna oddaja: Le frontiere dello spirito
9.45 Aktualno: Antepima News (vodi F. Pierobon)
10.00 Film: Bobo vita da cani (kom., ZDA '87, i. Howie Handel, Amy Steel)
12.00 Nan.: Casa Vianello - Prihaja Gianmarco
13.00 Dnevnik
13.30 Variete: Buona Domenica (vodijo Maurizio Costanzo, Paola Barale, Claudio Lippi, Enrico Papi, 1. del)
18.15 Nan.: Due per tre - Heavy Metal (i. J. Dorelli, Loretta Goggi)
18.45 Variete: Buona domenica (drugi del)
20.00 Dnevnik TG 5 in vreme
20.30 Variete: Stranamore (vodi Alberto Castagna)
22.45 Aktualni oddaji: Target - Anno zero (vodi Gaia De Laurentiis), 23.30 Nonso-lomoda (vodi Alef Jnifen)
0.05 Nan.: N.Y.P.D.: - New York Police Department (i. Dennis Franw)
1.00 Nočni dnevnik Tg5
1.30 Nan.: Voci nella notte
2.30 Nočni dnevnik
3.00 Missione impossibile
4.00 Nočni dnevnik

ITALIA 1

6.30 Otroški variete, vmes nan. in risanke ter variete Bim Bum Bam
9.40 Aktualno: La nostra inviata Manuela, risanke
10.35 Variete: Sorridi, c'è Bim Bum Bam
11.00 Sport: NBA Action
11.30 Variete: Mai dire gol
12.25 Odprti studio
12.45 Sport: Vodič nogometnega prvenstva, 13.30 Zadnje vesti z nogometnih igrišč (vodi Alberto Brandi)
13.40 TV film: Lucky Luke - Daisy Town (pust., ZDA '91, i. Terence Hill)
15.45 Variete
17.00 Nan.: Dva policaja v Chicagu
18.00 Inviato speciale
18.30 Odprti studio
19.00 Nan.: Nash Bridges (i. Don Johnson)
20.00 Variete: Benny Hill Show
20.30 Variete: Mai dire gol
21.30 Nan.: X-Files - Demoni (i. David Duchovny, Gillian Anderson)
22.30 Sportna oddaja: Pressing (vodi R. Vianello)
0.30 Italija 1 sport
1.40 Film: Il difensore del tempo (fant., ZDA '94, i. Michael Paré)

TELE 4

14.40 He Man
16.00 Kotiček zdravja
17.00 La sfera di cristallo
18.30 Nan.: Hardcastle & McCormick, Laff Movie
20.30 Film: Vita da bohème
22.10 Nad.: Potres v L. A.
23.00 Aktualna kronika
23.10 Glasba: Musichiamo

MONTECARLO

14.25 19.30, 22.35, 0.55 dnevnik, 12.10, 18.15 Sport
13.05 18.15 ZOI
14.00 Film: La mia pistola per Billy (vestern, i. G. Peck)
16.30 Film: Amarsi un po' (kom., It. '84, i. C. Amendola, T. Welch)
18.55 21.35 Sport: Goleada
23.15 Sportna oddaja: Crono
23.45 Film: Ombre malesi (dram., ZDA '40, r. W. Wyler, i. B. Davis)

Slovenija 1

8.30 Ozare (pon.)
8.35 Ziv zav: nan. Ferdi, 9.00 Telerime, 9.05 lutkovna nan. Zvezdica, 9.30 risanna nan. Carobni solski avtobus
9.55 Nedeljska masa
11.00 Dogodivscine z divjega zahoda (ZDA, 12.)
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja
12.30 4 X 4
13.00 Poročila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
14.20 Film: Oksana Baiul Story (ZDA, i. Monika Keena)
15.50 Pravi biznis
16.50 Obvestila, oglasi
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Oglasi, 17.15 Po domače
18.50 Spoznavanje narave in družbe: Egipt za začetnike
19.10 Risanka, 19.20 Loto
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
19.55 Zrcalo tedna, oglasi
20.10 Nagano '98
20.40 Zoom
22.10 Očetje in sinovi
23.05 Poročila, vreme, sport
23.25 Film: Predstava (ZDA)
1.05 Napovedniki

Slovenija 2

8.00 Vremenska panorama
9.55 Film: El principe encontrado - Zacarani princ (Spanija 1996, r. Jose Carlos Guerra)
10.50 Tedenski izbor: Pomp
11.50 V vrtincu
12.30 Teniški magazin
13.00 Nagano '98
16.40 Rokomet: Slovenija - Avstrija (kvalifikacije za EP, zenske)
18.00 Nagano '98
19.30 Videoring, oglasi
19.55 Napovedniki
20.00 TV nadaljevanka: Strici so mi povedali (M. Kranjec-F. Stiglic, 2.)
21.10 Dokumentarna serija: Stoletje ljudstva (VB, 5.)
22.00 Slovenski magazin
22.30 Nan.: V New Orleansu (ZDA, i. Tony Crane, S. Walters, Barry Corbin, 6.)
23.20 Napovedniki

Koper

14.30 Euronews
15.00 Dok.: Potovanje po Nemčiji
16.00 ZOI: Povzetek sportnega dogajanja in tekmovanj
18.00 Program v slov. jeziku: TV Poper
19.00 TV dnevnik, vreme, sport
19.25 Risanke: Pravljice dedka Ciccica
20.00 Vesolje je...
20.30 ZOI: Hokej: Rusija - Finska
22.00 TV Dnevnik, vreme
22.15 Dokumentarna oddaja
23.00 10. Medn. srečanje PZ: KMPZ Izola, Audite Nova Starancan (2. del)
TV Dnevnik-Vsedanes

TV PRIMORKA

8.00 15.50 Videostrani
15.50 Pr. za otroke
16.35 Moda 98
16.45 Rewvija pevskih zborov
17.55 Ob Valentinovem
18.20 Film: Tujec v hiši
20.00 Napovednik, videospot
20.05 Dedek pripoveduje: Pelpelka
20.25 Nan.: Grad pustolovčin
20.50 Narodnozabavna glasba
21.30 Film: Novi starsi

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Caka vas veliko dela, ce bi radi v prihodnjem tednu naredili, kar ste si zadali. Partner vam oca, da pozabljate nanj. Pred vami so romantični dnevi, vzemite si casa za ljubezen.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Zadnje case ste sanjavi in nezni. Privoscite si dopust. Jezijo vas ljudje, ki o vas govorijo. Preslisite njihove pripombe in bodite odprti do tistih, ki vam zelijo dobro.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Zadnje case ste polni energije. Spremembe, o katerih razmišljate, vam lahko prinesejo veliko lepega. Bodite pogumni in se ne ustavite ob prvih pomislekih.



RAK 22. 6. - 22. 7.: V vas so skriti strahovi, o katerih nocete spregovoriti. Sprostite se in zaupajte vase. Zmožni ste vec, kot mislite. V ljubezni boste veliko dajali in v tem uživali.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Vase pocutje je mocno odvisno od drugih ljudi. Veliko casa boste preziveli skupaj s partnerjem in ob njem vam bo prijetno in toplo. Obcasno ljubosumje, ceprav zanj nimate vzroka.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Poskrbite, da se boste sprostili in zabavali, delo bo ze pocakalo. Ob partnerju se boste pocutili varne in sprejete. Konec tedna bo poln prijetnih presenečenj in novih spoznanj.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Pred vami je razgiban teden. V vas se skriva navihani otrok, ki rad poskrbi za dobro zabavo. Poskrbite, da partner ne bo imel vzroka za ljubosumnje.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Novi izzivi na delovnem mestu. Dobili boste voljo do dela in uspehi ne bodo izostali. Boste izredno sarmantni in spogledljivi, primeren cas za nove zvezce.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Nikjer ne boste imeli obstanke, brez te zav boste kos vsem zadolžitvam. S poslovnimi partnerji boste navezovali stike. Manjka vam romantike in custev, ne bodite preračunljivi.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Sreca vas bo spremljala predvsem na denarnem področju. Cas je za kaksne vecje nakupe. Vzemite si cas za partnerja, ob njem se boste pocutili mladostno in romantico.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Vase energije usmerjate v službo, ceprav veste, da je zasebno zivljenje za vas pomembnejše. Posvetite se svojim najblizjim. Kmalu si boste lahko privoscili dolgoleten sen.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Zvezde se ze obračajo na bolje. Za dobro kondicijo si pomagajte s sportom. Ljubezen vam prinaša trdnost in varnost. Sprostite se in se prepustite prijetnim občutkom.

RADIO

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Kolar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Bojni zapisi mestnega mulca (S. Pregl, r. M. Maver, 2. del); 10.25 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabožna glasba (i. Florjanc); 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Srednjeevropski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Saloma 1994 (L. Črnologar, r. M. Prepeluh); 15.15 Iz krajevnih stvarnosti; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Poročila; 17.30 Iz krajevnih stvarnosti, nato Zabavna glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 9.30 Zmo v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska matineja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 7.15 Otvoritev; 7.30 Kmetijska oddaja; 7.45 Glasb. utrinek; 8.00 OKC obveščajo; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kulturni dogodki, Prešernovi nagradenci S. Vu-

ga, M. Hočevar, pravljica «Štirinajsti»; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.30 Šport in glasba; 15.30 DIO; 17.30 Osmrtnice; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večer večnozelenih s T. Pircem; 22.00 Zrcalo dneva, nato iz naše diskoteke; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.50 Horoskop; 8.05 Ballate e sballate; 9.00 Kulturna poročila; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.15 Sigla single; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Šport; 13.40 Bella Bellissima; 14.30 Ferry sport; 17.33 Lestvica LP; 18.30 Pripoved; 19.00 F. Schubert; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik, Šport; 20.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 00.00-5.00 Olimpijski pr.; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Kronika; 7.40 ZOI; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.35 Prizma optimizma; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 Pod lipo domače; 17.05 Reportaža; 18.05 Detektivka; 18.35 MePZ Srce; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Za prijeten

konec dneva; 23.05 Literarni nohturno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40, 8.40, 16.40 ZOI; 7.00 Kronika; 8.40 Prireditve; 9.00 Gori, doli, naokoli; 9.35 Popevki tedna; 10.35 Gost; 13.00 Športno popoldne: Gost izbira glasbo, zimzelene melodije; 15.30 DIO; 16.00 Popevki; 18.00 Morda niste vedeli; 18.45 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.25 Drugi val.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Maša; 10.05 Solisti in orkestri; 10.40 Izbrana proza; 13.05 Amaterski zbori; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 15.50 Glasb. miniature; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkevna glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Nove operne plošče; 22.05 Literarni portret; 22.30 Vokalno-instrumentalna glasba; 23.55 Napoved sporeda; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroški-Guten Morgen, Kärnten - Duhovna misel (žpk. Polde Zunder); 18.00-18.30 Za vesel konec tedna.

RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Pisana delavnica (vodi Breda Bertalanic)
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Sportna tribuna

RAI 1

6.30 Jutranji dnevnik
6.45 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici, Maurizio Losa), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35 Film: Totò nella luna (kom., lt. '58, r. Steno, i. Totò, Ugo Tognazzi, Sylva Koscina)
11.10 Aktualna oddaja o vrtnarstvu: Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
11.30 Dnevnik
12.25 Vreme in krátke vesti
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Bitka v Cabot Coveu (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Aktualna oddaja: Cara Giovanna (vodi Giovanna Milella)
15.20 Evropski dnevi
15.50 Mladinski variete: Solletico, vmes nan. Zorro in risanke (vodita Elisabetta Ferracini, Mauro Serio), vmes nan. Zorro
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualno: Primadittuto
18.45 Variete: Colorado (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik in sport
20.40 Aktualna odd.: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.50 Film: Corsari-Cutthroat Island (pust., ZDA '95, i. Gena Davis, M. Modine)
23.00 Dnevnik
23.05 Aktualno: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
0.15 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.45 Aktualno: Tempo

RAI 2

6.55 ZOI: hitrostni tek, 1500 m, ženske
8.45 Jutranji Go cart: Risanke
9.10 Rubrika o protestantizmu
9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Racconti di vita
11.00 Tg2 Medicina 33, 11.15 Dnevnik, vreme
11.30 Variete: I fatti vostri (vodi M. Giletti)
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Variete: Ci vediamo in TV
16.15 17.15 Poročila
16.30 Kronika v živo)
18.10 Vreme, dnevnik, sport
18.40 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.05 Nan.: J.A.G. Avvocati in divisa - Bratstvo
19.55 Risanke: Tom & Jerry
20.30 Večerni dnevnik
20.50 Nan.: Inspektor Derrick (i. Horst Tappert)
23.00 Nan.: Disokkupati
23.30 Dnevnik, v parlamentu, vreme, sport, kino
0.35 Aktualno: Telecamere
1.00 Jaz pisem, ti pišes (vodi Dacia Maraini)

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik
8.30 Film: Il gauchio (kom., lt.-Arg. '64, i. V. Gasman, A. Nazzari)
10.30 RAI Educational
10.40 ZOI: hokej, Ceska-Rusija, Svedska - Italija
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
12.20 Aktulano: Filozofija, 13.30 Media/Mente
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Tgr - Znanstveni dnevnik, 15.00 dok. Bellitalia
15.30 Sport: nogomet B in C lige, 16.35 Nagano '98
17.00 Dok.: Geo & Geo
18.30 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, dezelne vesti, deželni sport
20.00 Od 20. do 20. ure
20.15 Blob
20.45 Aktualna odd. o zgodovini: Govori Mussolini
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Aktualno: General Giap
23.45 Sport: Sportfolio
0.30 Dnevnik, pregled tiska
1.10 Variete: Fuori orario
1.25 Zimske olimpijske igre

RETE 4

6.00 Nad.: Un amore di nonno, 6.50 Cuore selvaggio
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.20 Amanti, 10.00 Regina, 10.30 Sei forte, papà
11.30 Dnevnik
11.40 Forum (vodi P. Perego)
13.00 Kolo sreče
13.30 Dnevnik
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Film: Furia d' amare (dram., ZDA '58)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto! - Cena je prava
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Večerni Forum (vodi Paola Perego)
22.50 Film: Il dittatore del Parador in arte Jack (kom., ZDA '88, i. R. Dreyfuss, Sonia Braga, R. Julia)
1.10 Pregled tiska
1.20 Nan.: Z odprtim srcem, 2.50 Wings

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna odd. o dobrem počutju: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)
9.45 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Aktualna oddaja: Signor mie
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful
14.15 Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi M. De Filippi)
15.40 Aktualna oddaja o zdravju: Vivere bene salute
16.15 Nan.: Ciao dottore! (i. Ulrich Reinthaller)
17.15 Kronika v živo: Verissimo sul posto
17.45 Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Variete: Tira & Molla
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodi Ezio Greggio in Claudio Lippi)
21.00 Film: Va' dove ti porta il cuore (dram., lt. '95, i. V. Lisi, M. Buy, M. Ghini)
23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes nizanke in risanke
9.20 Nan.: Supercar
10.20 Film: Il segreto della piramide d' oro (pust., ZDA '88, i. C. Lauper)
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Sampsonovi
14.20 Variete: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: A scuola di filosofia - Racket
16.05 Variete za najmlajše, risanke
17.30 Nan.: Xena principessa guerriero (i. L. Lawless)
18.30 Odprti studio
19.00 Nan.: V osmih pod isto streho, 19.30 La tata - Nemka v telovadnici (i. Juliet Mills)
20.00 Glasb. odd.: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Film: Abbronzatissimi (kom., lt. '91, i. J. Calà, A. Parietti, T. Teocoli)
23.00 Variete: Scatafascio
0.20 Sport: Goals, veliki angleški nogomet
0.55 Fatti e misfatti

TELE 4

19.30 16.45, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
16.05 Nan.: He Man
17.00 Made in Italy
19.00 Zoom - Svet dela
20.05 Kosarka
21.30 Teleguattro sport
23.30 Zoom - Svet dela
0.00 Kosarka

MONTECARLO

12.35 19.25, 22.40, 1.10 Dnevnik
9.00 Film
11.00 Nan.: Ironside
12.00 Aktualna odd.: Candido
14.00 20.05 ZOI
14.00 Film: Sesso debole (kom., ZDA 56, i. J. Allyson)
16.15 Variete: Tappeto volante
18.05 Variete: Zap zap
20.40 Sport: Biscardihev proces
23.00 Dottor Spot
23.05 Nogomet: Gold Cup

Slovenija 1

8.00 TV prodaja
8.30 Počitniški program: Risanke, 9.00 Telerime, 9.05 Otroški musical: Ameriška pravljica, 9.50 Brisi pisi
10.00 Mladinski film: Ursine ljubezni (M. Dedakovic)
10.30 Tedenski izbor. Dok. serija: Novi raziskovalec
11.20 Na vrtu
11.45 Dok.: Ganski kult
12.35 Utrip
12.50 Zrcalo tedna
13.00 Porocila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
13.40 Tedenski izbor: Oddaja o turizmu Homo turisticus, 14.00 Očetje in sinovi
14.50 Zoom
16.20 Dober dan, Koroška
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Po Sloveniji
17.25 Oglasi, napovedniki
17.30 Otroški program: Radovedni Taček: Stopnica
17.50 Dok. serija: Ocividec
18.20 Recept za zdravo življenje
19.10 Risanke
19.15 Zrebanje 3 X 3 plus 6
19.30 TV dnevnik, vreme, sport
20.00 Nagano '98
20.30 Nad.: Savannah (ZDA, i. David Gail, R. Lively, Jamie Luner, Paul Satterfield, 7. del)
21.15 Oglasi, napovedniki
21.20 Gore in ljudje
22.15 Odmevi
22.40 Univerzitetni razgledi
22.45 Kultura, vreme, sport
22.55 Oglasi, napovedniki
23.00 Opus
23.30 Viktor Plestenjak
23.45 Drama: Malomeskanska svatba (B. Brecht, SNG Ljubljana)

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Program za otroke. Dedek pripoveduje: Pepelka
17.20 Nan.: Grad pustolovčin
17.45 Oddaja o narodnozabavnih glasbi: Brez skrbi
18.35 Film: Novi starsi
19.50 Napovedik, videospot
20.00 Dnevnik TV Primorka
20.30 Modne strani: Nitka
21.00 Sportni ponedeljek
22.10 Nan.: To trapasto življenje (9. ep.)
23.00 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

7.45 1.15 Teletekst
8.00 Vremenska panorama
9.00 Nanizanka: Indaba (Francija, 7. epizoda)
9.25 Nanizanka: Frasier (ZDA, 6. epizoda)
9.45 Nanizanka: Peter Strohm (Nemcija, 6. epizoda)
10.35 Zimske olimpijske igre: Nagano '98
19.00 TV igrice: Lingo
19.30 Videoring
19.55 Oglasi, napovedniki
20.00 Studio City
20.55 Napovedniki, oglasi
21.00 Pomp
22.00 Tok Noč Tok
22.50 Napovedniki, oglasi
23.00 Brane Roncel izza odra
0.25 Studio City (ponovitev)
1.15 Zimske olimpijske igre Nagano '98 (do 6.05)



Koper

14.30 Euronews
15.00 Koncert: Silvia Di Marino in Valentina Longo
16.00 ZOI: Povzetek sportnega dogajanja in tekmovanj
18.00 Program v slovenskem jeziku: Sportna mreža
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30 Otroška oddaja: Ecceci-manca
20.00 Alpe Jadrans
20.30 ZOI: Umetnostno drsanje, pari
22.00 Dnevnik
22.15 Euronews
22.30 Program v slov. jeziku: Sportel - oddaja o zamejskem sportu in sportnikih
23.30 Sportna mreža

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz četrtkovih srečanj, nato Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Nezaslišana simfonija (T. Rebula, podaja L. Počkaj, 13.); 9.40 Pravna posvetovalnica; 10.10 Koncert simfonične glasbe; 11.10 Pogovor z V. Bernard; 11.30 Slov. banke na Primorskem (M. Pahor); 12.00 V središču pozornosti; 12.40 Koroška poje: Voklana skupina Vox; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Simfoniki RTV Slovenija in Trio Europa; 18.00 Znanstveno raziskovanje: Slovenske mladinske ilegalne publikacije v Trstu in Gorici (1927-1940); 18.15 Glasba za vse okuse; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

8.30, 12.30, 18.30 Porocila v Ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all' opera.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Dobro

jutro; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešet; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Na rešet; 11.00 Pregled športnih dogodkov; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Bla bla radio, odd. za diljake; 19.00 Prenos RS, Jingle Modri val; 20.00 Modri abonma; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Caro amico ti scrivo; 11.15 Dialogi; 11.45 Mi in vi; 12.55 pesem tedna; 13.00 L'una blu; 13.55 Casa mia casa tua; 14.10 Vivere oggi; 14.45 Tutto scuola; 18.00 Magic bus; 18.45 Ruoli femminili; 19.25 Sigla single; 20.00 Radio Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.40 ZOI; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Kultura; 18.20 Zunanje-politični feljton; 19.45 Lahko noč, otroci;

20.00 Sotočja; 21.05 Melodije po pošti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturno; 0.00 Porocila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 00.00-6.00 ZOI; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.30 Koledar prireditel; 8.40 ZOI; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost, drobniice; 14.45 Zagon; 15.30 DIO, vmes sport; 16.40 ZOI; 17.00 Hip hop; 18.00 Vroci stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Popularnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo; 22.30 V soju žarometov; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Reprija; 13.30 Slovenski KZ; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO; 17.15 Ekonomska politika; 17.30 Slov. glasb. ustvarjalnost; 18.45 Kulturni globus; 19.30 Operni koncert; 20.00 Dvigljena zavesa; 20.30 Koncertna sezona EBU; 22.30 Komorni studio; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kratek stik.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

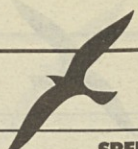
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozjala po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska. S severozahodnimi vetrovi doteka nad naše kraje topel in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.08
in zatone ob 17.31.
Dolzina dneva 10.23.

LUNINE MENE

Luna vziđe ob 21.38 in
zatone ob 8.57.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 8,3 stopinje C.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.25 najnižje -23 cm, ob 11.01 najvišje 26 cm,
ob 17.15 najnižje -40 cm, ob 23.50 najvišje 37 cm.

Jutri: ob 5.59 najnižje -21 cm, ob 11.30 najvišje 19 cm,
ob 17.35 najnižje -33 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	17	2000 m.....	5
1000 m.....	13	2500 m.....	3
1500 m.....	10	2864 m.....	0

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Precej jasno bo, ob morju se lahko pojavi megla ali nizka oblačnost. Najnižje jutranje temperature bodo od -3 do 2, najvišje dnevne od 14 do 19 stopinj C.

SOSEDNJE POKRAJINE: precej jasno bo. V Padski nizini in ob severnem Jadranu se bo pojavljala megla ali pa nizka oblačnost.

JUTRI



V ponedeljek bo zjutraj se po-
večini jasno, popoldne se bo od
zahoda pooblačilo. Se bo toplo.
V torek bo zmerno do pretežno
oblačno, na Primorskem bo
zacepa pihati burja. Ohladilo se
bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Valentinovo: poljubi pravi in čokoladni



MOSKVA - Na letošnje valentino-vo smo izbrali sliko mladega para iz mrzle ruske prestolnice, vendar pa praznik zaljubljenec praznujejo že po vsem svetu, vsaj v tistem delu, v katerega je že prodrla potrošniško obarvana zahodna civilizacija. Za ameriško-evropske navade se zelo ogrevajo na Japonskem, kjer - vsaj v glavnem mestu - namenjajo evropskim sladkarijam, s čokolado na prvem mestu - cela nadstropja v najpomembnejših veleblagovnicah. Tudi v navalu romantike pa Japonci ostajajo praktični in varčni, tako so ob letosnjem 14. februarju izumili posebno obstojno čokolado, ki jo lahko jemo še po dveh letih.

Naj bo obstojna ali ne, cokolada je med kraljicami valentinovega, saj so »najslajši poljubi cokoladni«, kot se glasi uspešna reklama najbolj razvpitih cokoladnih bombonov na svetu. Ob cokoladi ima velik pomen tu-

di embalaza: ob prazniku zaljubljen-
cev so bomboniere srčkaste ali pa
posute s srčki in zvezdicami. Če je
čokolada »sladka misel«, pa je cve-
tje, predvsem rdeca vrtnica, »ro-
manticna misel«. Seveda lahko do-
bite obe misli združeni v enem
predmetu: to je čokoladna vrtnica ovita
v blesteč rdeč papir. Kdor pa se no-
če odpovedati pravemu cvetju, ima
ob 14. februarju na voljo lep izbor
vrtic, saj so se trgovci pravočasno
pripravili na dan, ki je za njih napo-
ren, a donosen. In končno so tu se
posebne romanticne voscilnice, ki
so sicer pri nas manj v rabi, medtem
ko so v ZDA obvezen sestavni del
obdaritve svoje drage ali dragega. K
praznovanju valentinovega pa so
pristopili tudi drugi, tako so na pri-
mer v knjigarnah na voljo izbori lju-
bezneške poezije ali stavkov, nekaj
podobnega pa je dobiti tudi v prodaj-
nalnih plosč.

Ševardnadzeju v dar nov mercedes nemške vlade

BONN - Nemška vlada je podarila nov blindiran mercedes gruzinskemu predsedniku Edvardu Ševardnadzeju, ki ga je darilo kanclerja Kohla v ponedeljek obvarovalo pred smrtjo v atentatu, ko je skupina desetih do petnajstih napadalcev z brzostrikami in granatami napadla kolono vozil, v kateri je bil tudi predsednikov mercedes. Vanj je bilo izstreljenih več deset nabojev, na to

je zgorel v požaru, vendar pa je Sevardnadze ostal nepoškodovan. Novi mercedes 600, zadnji krik varnosti - stane več kot 150.000 mark -, je darilo nemške vlade in podjetja Daimler-Benz, so sporočili z zunanjega ministrstva v Bonnu. Tudi prejsnjo blindirano limuzino je zdaj 70-letnemu Sevardnadzeju podarila nemška vlada po neuspelem atentatu z avtomobilombomba avgusta 1995.

Odgovornosti za tokratni atentat, v katerem sta bila ubita najmanj dva človeka, predsednikov telesni stražar in morilec, dva pa sta hudo ranjena, ni prevzel se njihce. Gesto nemške vlade je pozdravil tudi nekdanji nemski zunanji minister Hans-Dietrich Genscher, ki se je z Sevardnadzejem, tedaj vodjo diplomacije Mihaila Gorbacova, pogajal o nemski združitvi. »Edvard Sevardnadze je

eden od razsvetljiteljev nove Evrope. Nemci ga ne bomo nikoli pozabili,« je v pogovoru za sobotno izdajo časnika Nordsee Zeitung dejal Genscher, ki se je hkrati zavzel za močnejšo politično prisotnost petnajsterice na Kavkazu. Hvaležnost in priznanje Sevardnadzeju za vlogo pri nemski združitvi je v pogovoru za časnik Bild izrazil tudi zdajšnji vodja diplomacije Kalus Kinkel. (STA/Hina)

Poljub za popust na vlakih

KIEL - Vse, kar potrebujete za polovični popust na vlakih v zvezni deželi na severu Nemčije, je poljub. V deželi Schleswig-Holstein bodo mesec dni, začenši z 20. februarjem, vsi pari, ki se bodo pred okencom poljubili, plačali polovično ceno. S to gesto želijo po besedah direktorja železnice Goetza Dietscheja mladim sporočiti, naj voznja z vlakom ne bo le udobna, ampak tudi zabavna. Ti pari bodo morali na vlaku nositi posebne nalepke in se biti pripravljeni poljubiti na morebitno zahtevo sprevodnika.

(STA/AFP)

Pisani zambijski navijači



BOBO-DIOULASSO - V Burkini Faso se v nogometu merijo afriške države, na tekmi med Zambijo in Egiptom so navijači prve takole podpirali svojo ekipo (f. AP)